

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: Tomás Álvarez Domínguez

Sábado, 5 de octubre de 1985

Edita: PECSA. Avda. del Mar, 29. 12003-Castellón. Año XLVI, Epoca III, n.º 14.649

Precio: 50 pesetas

E.D.E.F. S.A.

ELECTRONICA - DISEÑOS - EQUIPOS ESPECIALES - FABRICACION
INFORMATICA

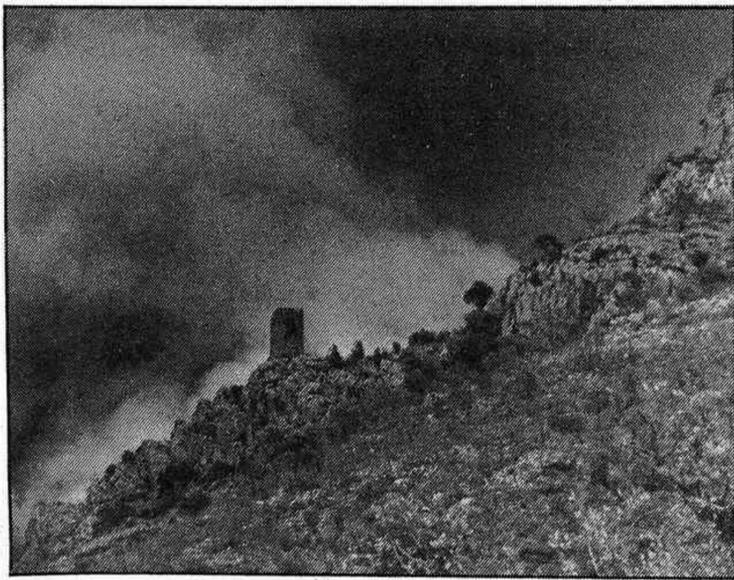
DISTRIBUIDORES OFICIALES:

NIXDORF
COMPUTER

WANG

ORDENADORES
TRATAMIENTO DE TEXTOS

Santa Cruz Teijeiro, 4 - Tel. 23 58 11 - CASTELLÓN



El fuego no respetó este año al Desierto

Las pérdidas duplican a las de todo 1984

Balance «negro» de los incendios de este verano

Más de 130 incendios forestales se han producido en la provincia de Castellón desde el 1 de enero hasta el 31 de agosto del presente año. Las cifras se acercan a la registrada a lo largo de todo el año de 1984, así como el número de hectáreas quemadas, las cuales en 1984 fueron de trece mil, mientras que este año hasta el

31 de agosto rondan las diez mil. Los incendios forestales más importantes, a lo largo de este verano han sido los de la Sierra Espadán y el de la comarca del Alt Millars a principios de julio, y el del Desierto de las Palmas, en los primeros días de agosto, que en conjunto afectaron a más de ocho mil hectáreas de zona forestal de muchos términos municipales de la provincia. Las pérdidas causadas por los siniestros ocurridos durante este año se acercan a los 236 millones de pesetas, muy superiores a los del 84.

Página 4

La Comunidad Valenciana, a la cabeza del turismo español

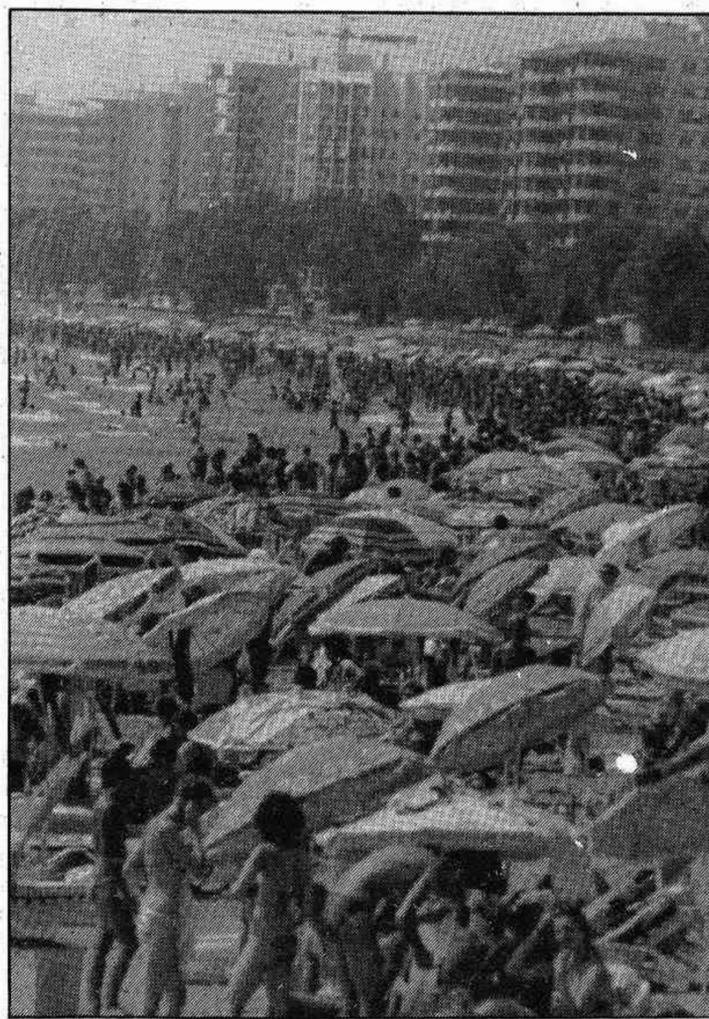
La temporada turística fue buena en Castellón

Castellón ha tenido este año niveles ocupacionales más elevados que en el ejercicio pasado en lo referente a la industria turística, según explicó Segundo Bru, conseller de Industria, Comercio y Turismo, en el curso de una reunión informativa sobre el sector.

Castellón tuvo una ocupación hotelera del 22,78 por ciento en junio de 1984, y en junio de este año fue del 23,3 por ciento. En julio de 1984 la ocupación en Castellón fue del 53 por ciento, y en julio de este año del 58. Por último, en agosto de 1984 se llegó a un 73,7 por ciento de ocupación, pero en el mismo mes de 1985 se alcanzó el récord del 91 por ciento.

Así pues, el cierre de la temporada alta en el turismo de Castellón ha sido altamente positivo, y superior al resto de la Comunidad. La Comunidad Valenciana es actualmente la primera zona turística española. Uno de cada cuatro turistas —españoles o extranjeros— que viaja por España veranea en esta zona.

Página 3



El turismo evolucionó bien en Castellón

Y TAMBIEN

La empresa Imepiel no será privatizada, según la dirección, aunque se registran algunas pérdidas

Página 9

Hallazgo de elementos arquitectónicos de interés con las obras de restauración de la ermita de Vila-real

Página 10

Exportadas más de cuatro mil toneladas de clausellinas a los mercados europeos

Página 7

Concluyó sin acuerdo la reunión sobre el suministro de agua a Moncofa celebrada anoche en Valencia

Página 11

Asalto de tres individuos con armas cortas

Atraco de medio millón de pesetas en una oficina bancaria castellanense



Sede del banco atracado

Se calcula que los tres atracadores que ayer entraron en una oficina del Banco Atlántico en Castellón debieron llevarse aproximadamente medio millón de pesetas, según han declarado fuentes policiales a MEDITERRANEO. El asalto se llevó a cabo aproximadamente a las diez menos cuarto de la mañana de ayer, y el suceso tuvo bastante espectacularidad, como lo prueba el hecho de que uno de los clientes que estaba siendo atendido en la oficina bancaria sufrió un desmayo por el suceso. Los atracadores iban con la cara descubierta y marcharon a pie por las vías céntricas de la ciudad.

Página 22

Polémica en una reunión de los pensionistas de «El Crémor»

La salida de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «El Crémor» de la Coordinadora Local de este colectivo, así como las manifestaciones y motivos expuestos por el presidente de la mencionada Asociación, Joaquín Garcés, fueron los principales temas tratados en una reunión mantenida ayer entre Benigno Cifuentes, concejal del Ayuntamiento de Castellón para temas de la Tercera Edad, y la Junta Directiva de «El Crémor». Benigno Cifuentes en declaraciones a MEDITERRANEO manifiesta su postura totalmente contraria a los argumentos presentados por Joaquín Garcés; mientras tanto, el presidente de «El Crémor» se ratifica en sus declaraciones realizadas el pasado 29 de septiembre

Página 5

HOY ES

FELICITAR A...

Froilán, Apolinar y Atilano, Mauricio, Plácido, Victorino y Fausto, Catalina y Flavia, Flora.

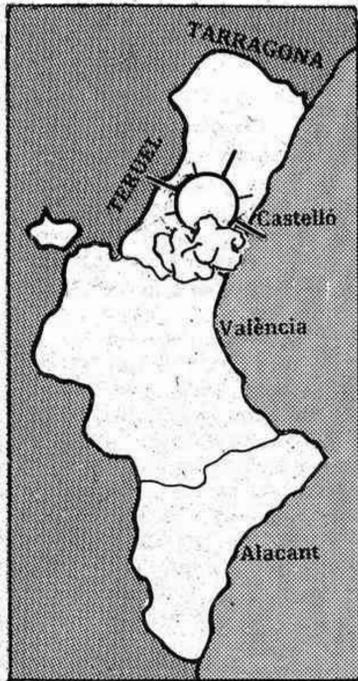
SABADO, 5 DE OCTUBRE

El Sol sale a las 6,15 y se pone a las 17,51

...Y MAÑANA

Bruno, Nicetas, Renato, Casto, Emilio y Saturnino, Magno y Ambrosio, Epifania.

El Tiempo

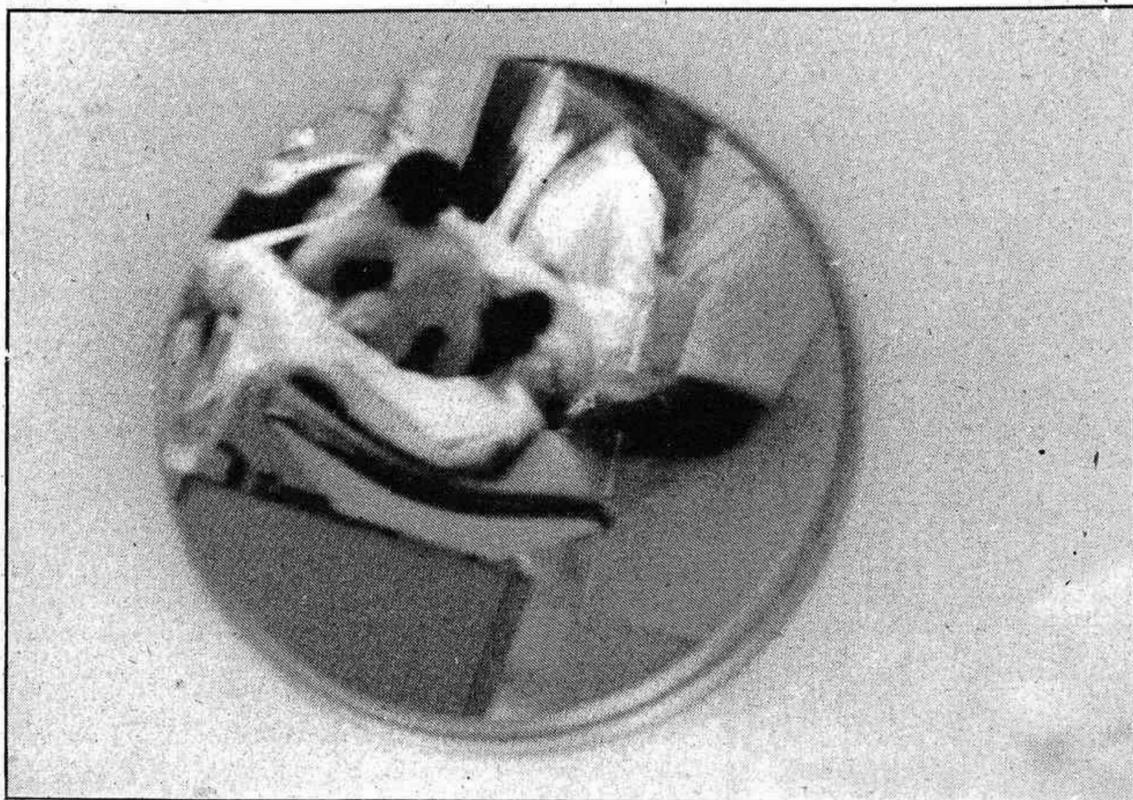


Inestable

Observatorio de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:
TEMPERATURAS:
 Mínima junto al suelo: 16 grados.
 Mínima: 17 grados, a las 7 horas.
 Máxima: 26,6 grados, a las 15 horas.
 Media: 21,8 grados.
PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 762,1.
HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 74 por ciento.
PRECIPITACIONES:
 Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.
EVAPORACION: 1,4 mm.
VIENTO:
 Dirección predominante: E.
 Velocidad media: 10 Km.
 Racha máxima medida en anemómetrografo: 21 Km. del SE, a las 13,12 horas.
PREVISION PARA EL DIA DE HOY:
 Aumento general de la nubosidad con vientos predominantes del cuadrante Este, brumas y neblinas, ligero descenso de las temperaturas que irán alcanzando valores normales para el otoño.

Pie de foto



Chu-lin está enfermo. El pasado día 4 de septiembre tuvo lugar un nacimiento curioso que se constituyó en un acontecimiento científico, ya que se trataba del primer alumbramiento de un oso Panda que nació en cautiverio en Europa Occidental. Sin embargo, los primeros días de vida no han resultado muy favorables para el osito Chu-lin; el animalito se encuentra internado en la clínica Rúber aquejado de una enfermedad atípica denominada «diabetes insípida». La foto muestra a Chulin en el escáner del mencionado centro médico. (FOTO: EFE)

Convocatòria

Contractació d'una plaça de personal interí a l'Escola Oficial d'Arts Aplicades i Oficis Artístics de Castelló.— Plaça ofertada: 1 plaça de professor de Matemàtica i Dibuix Científic amb titulació Superior Universitària o de Grau Mitjà. (Professor d'Entrada).
 Condicions de la convocatòria: Titulació Superior Universitària o de Grau Mitjà. Ésser inscrit en l'Oficina de Treball.
 Instàncies: Seran presentades en aquest Servei Territorial d'E-

ducació (C/. Major, 91), adjuntant fotocòpies que justifiquen les condicions de la convocatòria així com els mèrits que se disposen.
 El model d'instància es facilitarà a la Unitat d'Informació d'aquest Servei Territorial.
 Termini de presentació d'instàncies: Deu dies a partir de la data d'aquesta convocatòria, finalitzant el 14 d'octubre de 1985.
 Entrevista: Les persones seleccionades realitzaran una entrevista amb la Direcció del Centre a l'objecte de conèixer el grau de preparació per a la plaça convocada, dimecres 16 d'octubre de

1985 a les 10 h. en l'Escola Oficial d'Arts Aplicades i Oficis Artístics, Castelló, 3 d'octubre de 1985. El Cap del Servei Territorial d'Educació, Daniel Gozalbo i Bellés

Cursos

Cursillo de esoterismo. Inicio de un ciclo de charlas sobre «Filosofía esotérica». Plazas limitadas. Informes todas las tardes de 6 a 10 en la sede de la Asociación Cultural Nueva Acrópolis: C/. Bartolomé Reus, nº 3 (detrás del cine Rex). Telef.: 23 35 53.

Cultos

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.
SANTA MARIA.— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.
SAN PEDRO.— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.
PARROQUIA DE LA TRINIDAD.— Días laborales: 8 y 9.30, tardes: 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, tardes: 7.30 y 8.30.
STO. TOMAS DE VILLANUEVA.— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.
SAGRADA FAMILIA — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.
NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL.— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.
STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.
SAN AGUSTIN.— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.
BASILICA DE LLEDÓ.— Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.
PARROQUIA SAN FRANCISCO.— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.
IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fléming, 11. Castellón.
IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/. Ramón y Cajal, 12.
NTRA. SRA. DEL CARMEN.— Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.
SAN VICENTE FERRER.— Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborales: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.
CENTRO CRISTIANO.— C/. Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	22 48 44
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 36 14
C/. ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER

64.712

PUBLICIDAD CASTELLON S.L.

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL
TEL. 23 70 60

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

5 octubre

Castellón.— D.ª Carmen Martínez Gómez. Martín Alonso, 13.
 Grao de Castellón.— D.ª Mercedes Almela Esteve. San Pedro, 35.
 Vila-real.— D. David Monfor. Enrique. Avinguda La Murà, 2.
 Almazora.— D. Felipe Perales Pascual. Av. José Ortiz, 48.
 Benicarló.— D. Enrique O'connor Miquel. Mayor 46.
 Nules.— D. Ramón Velasco del Pino. san Bartolomé, 2
 Burriana.— D. Javier Muñoz Melchor. P. Ribera, 27.
 Vinaròs.— D. Tomás Ferrer Espallargas. Socorro, 8.
 Onda.— D.ª Ana Arnau Mechó. Colón, 29.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

HORARIO DE TRENES

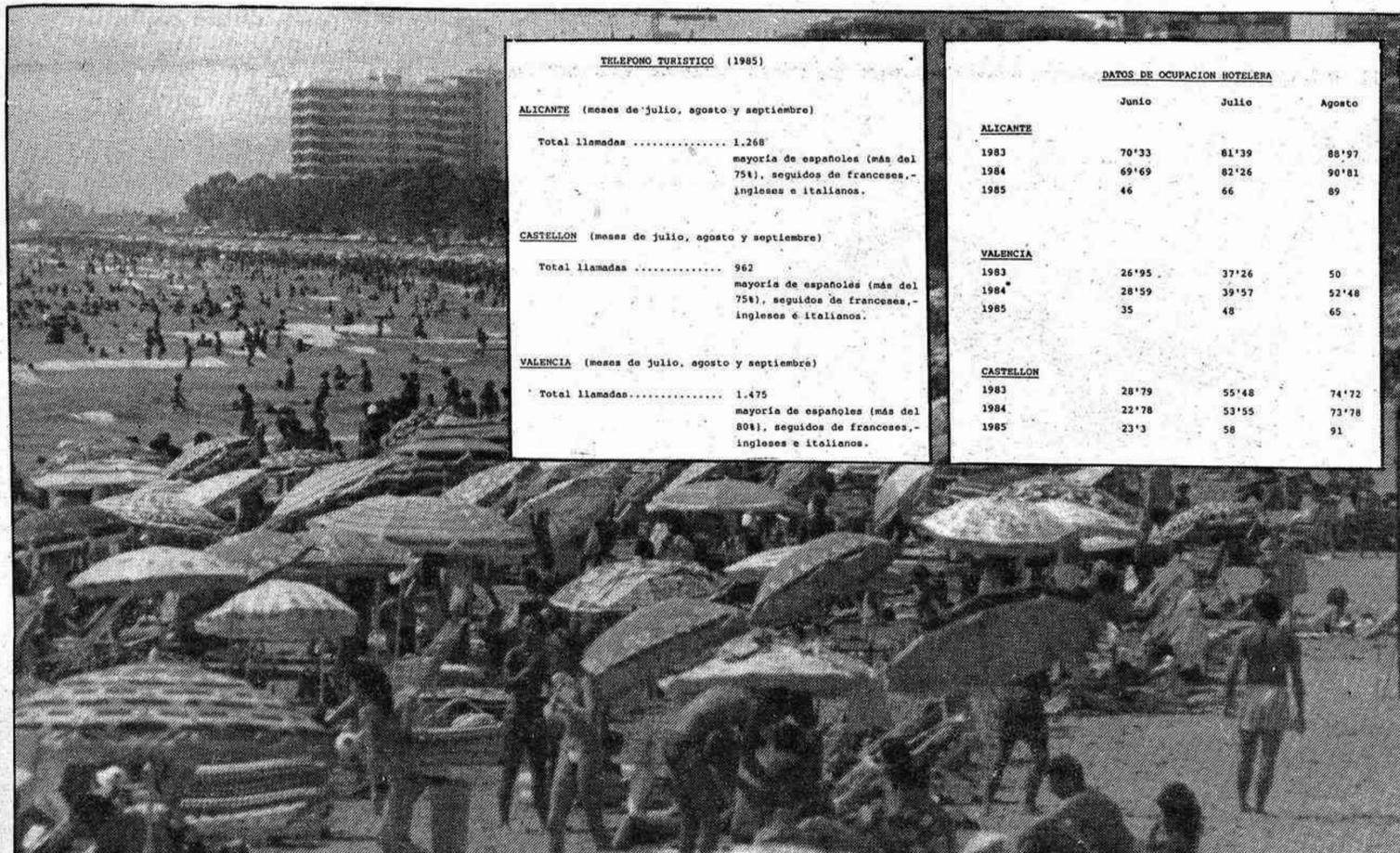
DE LARGO RECORRIDO	(Salidas)
— Hacia Valencia:	06.15 Semidirecto.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia.	07.15 Tranvía.
02.38 Expreso sigue a Almería y Granada y Badajoz.	08.15 Semidirecto.
10.10 Rápido «Torre del Oro», sigue a Málaga y Sevilla.	09.14 Tranvía procede de Vinaroz.
10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.	10.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	11.15 Tranvía.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	12.15 Semidirecto.
16.17 Semidirecto.	13.10 Tranvía.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.	14.20 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	15.12 Tranvía.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla.	17.15 Tranvía.
— Hacia Barcelona:	18.15 Semidirecto.
04.37 Expreso, procede de Badajoz, Granada y Almería.	19.15 Tranvía.
05.17 Expreso procede de Murcia y Alicante.	20.10 Semidirecto.
06.07 Expreso procede de Sevilla.	21.15 Tranvía.
08.46 Semidirecto.	— VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)
09.32 Electrotren.	07.31 Semidirecto.
09.52 Expreso procede de Málaga.	09.21 Semidirecto.
12.54 Talgo, procede de Murcia y Alicante.	10.44 Tranvía.
17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.	11.31 Semidirecto.
18.46 Rápido.	12.44 Tranvía.
DE CERCANIAS	13.31 Semidirecto.
— CASTELLON - VALENCIA	14.47 Tranvía.
	15.31 Semidirecto.
	16.44 Tranvía.
	17.21 Semidirecto.
	18.24 Tranvía.
	19.31 Semidirecto sigue a Vinaroz.
	20.44 Tranvía.
	21.31 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	22.49 Tranvía.

Uno de cada cuatro turistas —españoles o extranjeros— visita la Comunidad Valenciana, según destacó el conseller de Industria, Comercio y Turismo, en una rueda de prensa en la que hizo el balance

anual del ejercicio, tras el paso de la temporada alta del sector. El análisis general señala que el año ha sido normal. Si en junio se registró en algunos lugares una baja en el nivel de ocupación, respecto a

otro año, en julio y agosto las cifras han sido notablemente halagüeñas, en especial en la provincia de Castellón, que registró unos niveles ocupacionales superiores al resto de las provincias valencianas. En

cuanto a Disney, el conseller se ha mantenido notablemente prudente, aunque destacó que su instalación generará beneficios a toda una industria auxiliar.



El año turístico ha sido normal

TELEFONO TURISTICO (1985)	
ALICANTE (meses de julio, agosto y septiembre)	
Total llamadas	1.268
mayoría de españoles (más del 75%), seguidos de franceses, ingleses e italianos.	
CASTELLÓN (meses de julio, agosto y septiembre)	
Total llamadas	962
mayoría de españoles (más del 75%), seguidos de franceses, ingleses e italianos.	
VALENCIA (meses de julio, agosto y septiembre)	
Total llamadas	1.475
mayoría de españoles (más del 80%), seguidos de franceses, ingleses e italianos.	

DATOS DE OCUPACION HOTELERA			
	Junio	Julio	Agosto
ALICANTE			
1983	70'33	81'39	88'97
1984	69'69	82'26	90'81
1985	46	66	89
VALENCIA			
1983	26'95	37'26	50
1984	28'59	39'57	52'48
1985	35	48	65
CASTELLÓN			
1983	28'79	55'48	74'72
1984	22'78	53'55	73'78
1985	23'3	58	91

el resto de las zonas españolas, el grave problema de la estacionalidad, que en Valencia sólo es atenuado ligeramente por su carácter de ciudad ferial (noviembre de 1984, 24,87% de ocupación en la provincia de Valencia, mientras que en Castellón diciembre, enero y febrero oscilaron alrededor del 10%).

Problemas

La actividad turística participa de similares problemas a los del resto del Estado, como son el ya mencionado de elevada estacionalidad, pérdida de competitividad del sector hotelero por el incremento generalizado de los inputs, situación privilegiada de la demanda sobre la oferta, notable existencia de oferta incontrolada, envejecimiento del equipo hotelero con disminución de calidad en la prestación de los servicios, producto turístico demasiado homogéneo (sol y playas), problemas infraestructurales (vertidos, salinización de aguas de abastecimiento, insuficiencia de servicios sanitarios en los meses punta) y multiplicidad y enorme debilidad de los esfuerzos de promoción turística llevados a cabo por entes institucionales y privados.

Política turística

En la primavera de 1984, ante el nuevo Decreto de Transferencias y la elaboración del Plan Económico Valenciano, nuestra Conselleria definió en seis objetivos la política turística a desarrollar hasta 1987, fecha en que concluirá el actual mandato electoral autonómico. Los seis objetivos turísticos son:

1. Conseguir una adecuada ordenación de la oferta turística valenciana, mejorando la calidad de los servicios ofrecidos.
2. Canalizar los esfuerzos pertinentes para una correcta promoción turística global y diferenciada de la Comunidad autónoma.
3. Mejora urgente de la infraestructura que afecta a la actividad turística.
4. Integrar en el fenómeno turístico aquellas áreas de la región que, teniendo elevadas potencialidades para este tipo de actividades, aún no cuentan con un sector turístico consolidado.
5. Adecuación de la información turística a las nuevas necesidades y demandas.
6. Incentivo de la oferta complementaria.

Ordenar la oferta

Sin menoscabo de los otros cinco puntos, estamos haciendo especial hincapié en el primer objetivo: «Conseguir una adecuada ordenación de la oferta turística valenciana mejorando la calidad de los servicios ofrecidos».

La nueva ordenación en materia de hoteles y cámpings está prácticamente finalizada y se publicará en el Diario Oficial de la Generalitat en breve plazo. Tanto en hoteles como en cámpings se ha consensuado con el resto de las Comunidades autónomas unos standards mínimos en aras a la unidad del mercado turístico español y se recogen casi la totalidad de las sugerencias que han sido formuladas por las organizaciones empresariales y profesionales a lo largo de un dilatado proceso de consulta. Idéntico proceso seguiremos ahora con la nueva legislación en materia de agencias de viaje y la ordenación de los apartamentos turísticos y viviendas vacacionales.

Uno de cada cuatro turistas, extranjeros o españoles, nos visitan

La Comunidad Valenciana es la primera zona turística española

REDACCION / Castellón

Uno de cada cuatro turistas, españoles o extranjeros, visitan en España la Comunidad Valenciana, que se constituye así en la primera zona turística española, ha revelado el conseller de Industria, Comercio y Turismo, Segundo Bru al hacer balance de la temporada alta de 1985.

Aunque los datos de ocupación hotelera señalan un descenso en la afluencia turística respecto de 1984, año récord absoluto, la temporada actual se puede considerar normal. El conseller Bru comparó esta situación con los ciclos agrícolas en los que, dijo, «años buenos conviven con años regulares y malos».

No obstante la reducción puede compensarse parcialmente con las demandas para el último trimestre. Las reservas de los «tours operators» indican un aumento de la afluencia sobre el mismo período del año anterior, lo que puede significar una recuperación.

Descenso en Alicante

Según el conseller las estadísticas reflejan el descenso, ya previsto, del turismo británico en las costas alicantinas, un aumento del italiano. Sobre todo en Valencia, así como del nórdico y una vuelta del alemán a niveles anteriores. También es esperanzadora la aparición, en cantidades significativas del turismo centroeuropeo.

De cara a la próxima temporada el conseller anunció la inminente creación de la Sociedad para la Promoción del Turismo en la Comunidad Valenciana (Proturval) como ente coordinador de la oferta turística valenciana. Esta sociedad realizará estudios de mercado sobre la demanda turística

hacia nuestra zona y llevará a cabo acciones de marketing publicitario.

La promoción para el próximo año se dirige, además de a los mercados tradicionales, a captar visitantes en mercados incipientes como el italiano, el nórdico o el centroeuropeo. La participación del turismo norteamericano que recibimos es insignificante por ahora.

Disney

Ante el interés por el tema Disney, Segundo Bru, dentro del hermetismo que rodea la negociación, manifestó que las consecuencias indirectas de la instalación de un gran parque de atracciones, aunque no se localice en la comunidad, serían positivas para la industria de bienes de consumo como el juguete, la cerámica o el textil. Según Bru, todas las afirmaciones que se están haciendo sobre la Disney son en gran medida especulaciones, porque el Gobierno central, el autonómico y la empresa mantienen permanentemente una posición de silencio en torno al tema.

No podemos meternos en ese juego de palabrería que exhiben a veces los medios informativos, y por la sencilla razón de que no hay novedades. No hay nada de cierto, al menos de momento, acerca de una rebaja de la inversión o de un retraso de cinco años en el proyecto, dijo Bru a MEDITERRANEO.

Pego o Cabanes

Preguntado por la posición de la Generalitat en este tema, Segundo Bru dijo que se estaba manteniendo una actitud de neutralidad absoluta. «No favorecemos ni Pego, ni a Cabanes, ni a Elche. Cualquiera punto de la Comunidad

—si es elegido— va a representar un foco económico que contribuirá a animar la industria de todo un amplio entorno. Es de suponer, por ejemplo, que si se va a instalar en Cabanes es fácil que la industria juguetera alicantina tenga que fabricar bastantes miles más, etc.»

«Va a representar un tirón de nuestra economía, pero no se pueden anticipar falsas expectativas. De todas formas, una vez que Disney Corporation elija el lugar, las zonas no favorecidas echarán la culpa a los organismos de todo tipo acusando de mala negociación o de favoritismos en la gestión. Es lo normal».

Datos turísticos

En la actualidad existen en la Comunidad 101 agencias de viajes, de ellas están en la provincia de Castellón: Viajes Azahar, Castellón, Keriman, Orange, Tirado, Mitos (Benicarló) y Viajes Peñíscola.

En la Comunidad Valenciana había a fin del año pasado una oferta turística de 150.000 plazas en 8.000 establecimientos, a lo largo de los 430 kilómetros de nuestra costa. En hoteles había 58.661 plazas, el 9,6 por ciento de las españolas, con 328 centros. En pensiones existían 407 establecimientos, con 15.047 plazas, y 696 fondas u casas de huéspedes, con 9.976 plazas. Hay 123 cámpings, con una inmensa densidad sobre todo en la Costa Blanca. En total, las plazas de cámping son 49.593. En apartamentos hay 4.300 establecimientos, con 16.524 plazas.

Demanda

En 1984 el número de pernотaciones en establecimientos hoteleros ascendió a 12.302.561, lo



Segundo Bru

que supuso respecto a 1983 un crecimiento del 2,38% y una variación absoluta de 285.981. La mayor parte de estas pernотaciones, el 57%, era de turistas extranjeros, lo que viene motivado por el predominio de la demanda externa en las comarcas del Sur (provincia de Alicante), que cuenta con una demanda y especialización turística distinta a la del resto de la Comunidad. En este capítulo es fundamentalmente destacable el predominio del mercado británico, con la configuración de Benidorm como primera localidad-destino en el mundo para el chárter procedente del Reino Unido.

Tanto en Castellón como en Valencia predomina la demanda interior, con el 78 y 68% de las pernотaciones hoteleras respectivamente.

Salvo el caso de la provincia de Alicante, donde sólo el mes de diciembre de 1984 registró una ocupación media inferior al 55%, Castellón y Valencia sufren, como

Las pérdidas superan los 235 millones en Castellón

Durante 1985 se han quemado más de 10.000 hectáreas en 131 incendios

V. CORNELLES / Castellón

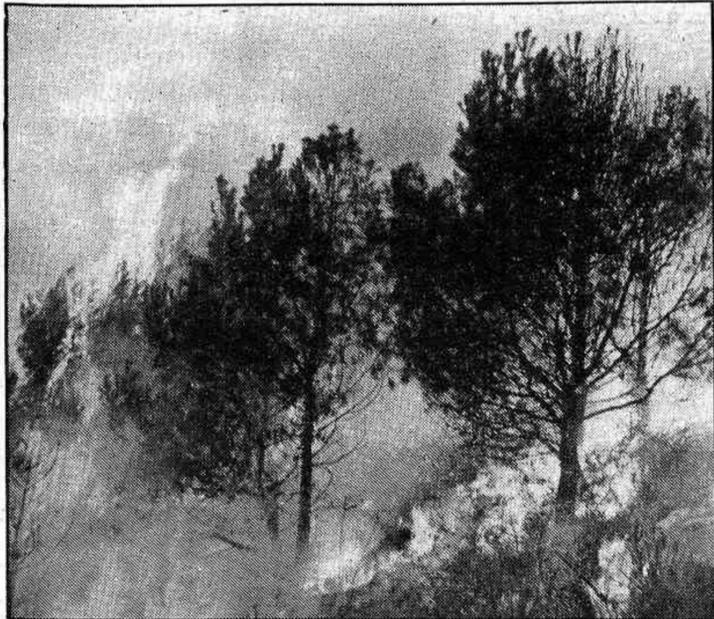
Desde el 1 de enero hasta el 31 de agosto del presente año se han producido en la provincia de Castellón 131 incendios forestales, lo que significa una cifra cercana al total de los incendios que se produjeron a lo largo de 1984. En ese año el número de incendios forestales fue de 160, afectando a más de trece mil hectáreas, mientras que en 1985 ya son más de diez mil hectáreas quemadas por el fuego, hasta la fecha, según datos estadísticos de ICONA. Los meses de este año con mayor número de siniestros hasta ahora han sido abril, julio y agosto con 33, 30 y 38 incendios cada uno.

En 1984 los meses con mayor índice de incendios fueron los de agosto, septiembre y octubre con 38, 28 y 21 respectivamente, por lo que las cifras de 1985 están siendo similares a las del año anterior.

Los tres incendios forestales más importantes, registrados este verano fueron los de la Sierra de Espadán, y el de la zona de Montanejos, a principios de julio, y el que afectó a la sierra del Desierto de Las Palmas en los primeros días de agosto.

Desierto de Las Palmas

El incendio del Desierto de Las Palmas se puede considerar como uno de los más devastadores que se recuerdan en la provincia, destruyendo no sólo una grandísima zona forestal, sino prácticamente todo un ecosistema. El incendio afectó a más de dos mil quinientos hectáreas de pinos y matorrales, desglosadas en dos mil hectáreas de zona arbolada y 700 de desarboladas. Los términos municipales de Benicàssim, Oropesa, Cabanes y la Poble Torna fueron afectados por este grave incendio que duró más de 60 horas. Las pér-



El fuego ha arrasado este verano gran parte de los montes castellonenses

didadas por este incendio se cifran en 65 millones cien mil pesetas, y las causas que produjeron el incendio estarían en una imprudencia de algún fumador.

El incendio que se declaró en la comarca del Alt Millars en los primeros días del mes de julio fue también importante. Más de 3.500 hectáreas de riqueza forestal ardieron por una imprudencia agrícola, y que afectó a los términos municipales de Cirat, Arañuel, Montán, y Montanejos, de más de 85 millones de pesetas se cifraron las pérdidas de este voraz incendio.

El siniestro que se declaró el 9 de julio en el paraje conocido como el Montí de Onda afectó a 2.300 hectáreas de pinos y zona de desarbolado. Más de 45 millones de pesetas fue el importe de las pérdidas producidas por el incendio y los términos de Onda, Ahín, Alcudia

de Veo, Eslida, Tales y Artana fueron asolados por las llamas.

Pérdidas

El importe total de los daños producidos por los incendios forestales en toda la provincia hasta el 31 de agosto es de más de 235.115.000 pesetas, cuando en 1984 estas totalizaban más de 157 millones.

De los 131 incendios forestales 9 fueron intencionados, 19 producidos por imprudencias agrícolas, 10 por rayos, 6 por fumador, 4 por basureros, uno por un pirómano y 2 por excursionistas.

De los 80 restantes las causas por las que se produjeron son desconocidas. El mes de octubre, y según un portavoz de ICONA, «podría ser importante de acuerdo a las estadísticas, en cuanto a incendios forestales, pero ojalá esta circunstancia no se produzca».

Según el presidente del Colegio

«El veterinario es un sector discriminado»

S. NAVARRO / Castellón

Ayer se celebró la festividad de San Francisco de Asís, patrón de los Veterinarios. Por tal motivo el Colegio Oficial de Veterinarios de Castellón organizó una serie de actos, entre ellos una misa a San Francisco de Asís; a continuación, una conferencia sobre la peste porcina africana, y, por último, una comida de hermandad en el Club Náutico de Castellón. Félix Escudero Solán, presidente del Colegio Oficial de Veterinarios de Castellón, manifestó que la problemática más importante que, actualmente, afecta a este cuerpo es conseguir que todos los veterinarios pasen a ser funcionarios técnicos del Estado, con un salario digno y no estar discriminados. «Otro de nuestros objetivos es conseguir la reestructuración del cuerpo de veterinarios titulados, un colectivo muy importante por su número, pero que hay que lograr la máxima eficacia en el desarrollo de sus servicios», afirmó Félix Escudero Solán.

La función de un veterinario en la actualidad es doble. Por un lado, tiene la misión de reconocer todos los productos alimenticios y garantizar al consumidor que los productos están en perfectas condiciones higiénicas. Asimismo, otra de las tareas básicas es conseguir la protección a la ganadería, con el fin de obtener una producción de mayor calidad.

Por último, Félix Escudero manifestó que, en estos momentos, en Castellón los animales no sufren enfermedades o infecciones importantes, «hasta incluso la peste porcina africana no nos afecta más que en algunos focos poco importantes».

Obtener una vacuna

Sin embargo, aunque el tema de la peste porcina africana apenas afecte a la cabaña de cerdos en Castellón, el tema es de gran

importancia para otras regiones de España y para toda la producción cárnica derivada del cerdo, ya que, de momento, está prohibida la exportación de estos productos en aquellos países donde existe esta enfermedad, como es el caso de España.

Por ello, en la mañana de ayer tuvo lugar una conferencia en el Colegio Oficial de Veterinarios que baja el título genérico de «Inmunidad de la peste africana» dio Angel Ordás Álvarez, director adjunto de Investigación Ganadera, del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias.

La peste porcina es una enfermedad originaria de África y entró en España en el año 1960 a través de Portugal y ha permanecido en España durante 25 años. «Es una enfermedad difícil, ya que no existe una vacuna contra este virus y la única forma de erradicarla es sacrificando a los animales afectados», afirmó Angel Ordás. De esta forma, la única solución es la obtención de la vacuna, pero esto es una cuestión que no se prevé a corto plazo.

Las dos zonas más afectadas por esta enfermedad son Andalucía y Extremadura, donde se lleva a cabo una explotación extensiva y en Cataluña porque existe una numerosa cabaña de cerdos, concretamente cerca de 3 millones.

El principal «handicap» que presenta la peste porcina es la prohibición de exportar productos derivados del cerdo a aquellos países que tienen esta enfermedad, «porque si bien la carne contaminada no es nociva para el hombre, aunque tampoco llega consumirla por las inspecciones previas en los mataderos, produce grandes pérdidas en la cabaña porcina y por ello los países donde aún no ha llegado mantienen esta postura» afirma Angel Ordás.

Esta noche se inician las presentaciones de gaitas 1986

Esta noche tendrá lugar en La Pérgola la primera presentación de las gaitas de las Fiestas de la Magdalena 1986. El sector L'Armelar «abre fuego» de estos actos que se prolongarán durante todo el invierno. Esta noche serán presentadas Rosa María Bueso Rodríguez como madrina de la Gaiata 4 y la niña Tere Lidón Miralles Trilles como madrina infantil, asimismo José Vicente Fabregat Gómez será presentado como presidente infantil.

JJSS, por un 9 d'octubre reivindicativo y popular

JESUS LOPEZ / Castellón

Con la celebración del 9 d'octubre, Día de la Autonomía Valenciana, las Juventudes Socialistas de Castellón han manifestado el significado que esta fecha histórica representa para todos los valencianos y los diferentes actos que van a festejar con tal motivo.

«La ejecutiva nacional de las Juventudes Socialistas, para este día, ha pensado desarrollar una campaña de concienciación del pueblo valenciano respecto a la fecha en sí y respecto al enfoque que nosotros pretendemos que tenga el 9 d'octubre», con estas palabras comenzaba la rueda de prensa del secretario de política institucional de la ejecutiva de las Juventudes Socialistas, Artemio Rallo.

Además del indudable carácter institucional que aparece en esta fecha, las Juventudes Socialistas creen que es necesario darle un sentido reivindicativo y, expresar y plasmar los problemas que los jóvenes valencianos tienen hoy en día. Entre estos problemas, Artemio destacó la falta de trabajo, la necesidad de construir una Universidad mucho más participativa y popular, potenciar la enseñanza del valenciano y la necesidad de que se detenga la paulatina deforestación de nuestros montes. Las

Juventudes Socialistas también abogan por un País Valenciano en paz y en tolerancia y, sobre todo, por un País Valenciano más libre, más democrático y más justo.

Ante la circunstancia de que en Peñíscola se celebren unos actos institucionales por el 9 d'octubre, que difieren en parte de los que se

van a producir en Castellón, Artemio Rallo opinaba al respecto, «nosotros creemos que no existen ninguna discrepancia entre estos actos. Estas Juventudes Socialistas apoyan totalmente a las instituciones valencianas y aunque nosotros nos sumemos a estos actos alternativos en Castellón, pretendemos que este día tenga un

carácter más reivindicativo y popular».

Sobre el acto preparado por Acció Cultural, las Juventudes Socialistas se han solidarizado al homenaje al Penó porque opinan que el Penó es un símbolo histórico de mucha importancia a nivel cultural del País Valenciano.

Adhesió de CC.OO. del nord del País als actes per la Senyera de Jaume I

Segons un comunicat de premsa remés a aquest periòdic, «la Confederació Sindical de CC.OO. a les comarques del Nord del País Valencià, davant la celebració del 9 d'octubre, dia reivindicatiu i de caràcter nacional, i davant la situació per la qual està passant el País Valencià amb un Estatut d'Autonomia limitat en competències; amb falta de mitjans econòmics en la Generalitat Valenciana, més accentuats encara pels retalls pressupostaris fets per l'Administració de Madrid, sense que s'haja produït una resposta contundent per part del Consell Valencià; mentre l'economia submergida segueix essent una lacra per a

la societat valenciana, l'atur segueix augmentant, i els sectors típicament valencians segueixen sense planificar i encara menys sense negociar la seua reconversió amb els sindicats per a no produir més atur; mentre la potenciació dels blocs de treball es deixa només en mans de la iniciativa privada; mentre falten llocs escolars pels nostres fills; mentre el problema del camp valencià segueix sense afrontar-se des d'una perspectiva que afavoresca els jornalers i petits agricultors; mentre els nostres senyals d'identitat, la Senyera de Jaume I no siguen reconeguts, la nostra llengua siga atacada contundentment pels sec-

tors més reaccionaris, nem d'acusar el president Lerma de carència d'autoritat moral per a fer discursos institucionals en aquest dia en els quals discursos intenta alardejar de ser el defensor dels interessos de tots els valencians.

La Confederació Sindical de CC.OO. a les comarques del Nord del País Valencià s'adhereix, en conseqüència, als actes programats per la Comissió Cívica per la Senyera de Jaume I, i fa una crida a tots els treballadors en general a assistir i participar en l'acte que tindrà lloc el 9 d'octubre, a les 12 del matí, a Castelló, davant l'estàtua del Rei En Jaume, en homenatge al Penó de la Conquesta».



El concejal de la Tercera Edad se reunió con los representantes de estos pensionistas

Polémica entre Benigno Cifuentes y la junta de la Asociación «El Cremor»

SANTIAGO NAVARRO / Castellón

La salida de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «El Cremor» de la Coordinadora Local de este colectivo, así como las manifestaciones y motivos expuestos por el presidente de mencionada asociación, Joaquín Garcés, fueron los principales temas tratados en una reunión mantenida ayer entre Benigno Cifuentes, concejal del Ayuntamiento de Castellón para temas de la Tercera Edad, y la junta directiva de «El Cremor»

Benigno Cifuentes, concejal del Ayuntamiento de Castellón para asuntos de la Tercera Edad, se muestra totalmente contrario a las explicaciones y motivos que Joaquín Garcés expuso a propósito de salida de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «El Cremor» de la Coordinadora Local de este colectivo. Opiniones que fueron hechas públicas el pasado sábado, 28 de septiembre, en rueda de prensa y de las que MEDITERRANEO informó el pasado domingo, día 29 de septiembre. Por su parte, Joaquín Garcés ratifica todas las manifestaciones que realizó referente a este asunto.

«En primer lugar —dice Benigno Cifuentes— yo discrepé de las opiniones de Joaquín Garcés que afirma, y yo creo, que a la vez son posturas que ha tomado la junta directiva de esta asociación, aunque todavía (que yo sepa) no se ha sometido a la asamblea de socios las propuestas de la junta directiva y podría ocurrir que los afiliados de esta asociación estén en desacuerdo». Mientras tanto, Joaquín Garcés, mantiene la postura de que ellos no realizan una crítica a la gestión de Benigno Cifuentes al frente de la concejalía de la Tercera Edad, pero si de algunos aspectos de esta gestión. «Pero lo que no le puedo admitir a Benigno Cifuentes es que él me diga como se tiene que llevar la asociación. El dice que no ha sido refrendado por la asamblea general, por supuesto que no ha sido, pero ha sido tomada por la junta y el máximo organismo entre asamblea y asamblea es la junta, mientras que no se produzca la asamblea esta postura la mantendremos hasta el final con todas las consecuencias», afirma Joaquín Garcés.

Participación

Ante la afirmación de Joaquín Garcés de que la participación de la Coordinadora en la elaboración del programa de la Tercera Edad fue nula, no teniéndosela en consideración, Benigno Cifuentes afirma que estos programas los elaboran los responsables de cada área, «no hay ninguna entidad social que participe en la elaboración de esos programas. No obstante la voluntad política del Ayuntamiento, y la mía propia es justamente hacer posible eso, que la Tercera Edad participe en la elaboración de esos programas, en la asignación de recursos, en la elaboración de subvenciones y en los criterios de funcionamiento de los centros», dice Benigno Cifuentes, quien, además, añadió que para hacer realidad esto pidió personalmente a las doce asociaciones de la coordinadora (en estos momentos once) que se legalice y adquiera personalidad jurídica y que elija sus propios órganos de Gobierno, sin intervención del Ayuntamiento. El señor Garcés conocía este proyecto ya que en octubre del año pasado, yo les presenté el borrador para el año 85 a todas las asociaciones y se decía que uno de los objetivos era transformar la coordinadora en consejo de la Tercera Edad. La propuesta del

Ayuntamiento ha sido: constituyáse uds. en un organismo con personalidad jurídica propia, con sus propios órganos de Gobierno, donde el Ayuntamiento no forme parte, evitando la posibilidad de manipulación, dirigismo y paternalismo, y cuando esto se realice, podremos firmar un convenio acuerdo entre el Ayuntamiento y ese ente independiente y soberano». Este borrador fue aprobado por el resto de las asociaciones, excepción de «El Cremor».

Por tanto afirma Benigno Cifuentes, no tiene sentido la manifestación de Joaquín Garcés, de que nadie se proclame padre la Tercera Edad, «cuando es justamente lo contrario lo estamos intentando evitar. El Ayuntamiento quiere que ellos elijan sus órganos de Gobierno, y luego, llegar a establecer unas relaciones mediante un convenio, para llevar a cabo una tarea de colaboración conjunta».

Por lo que se refiere a la acusación de que en la coordinadora no se ha tenido en cuenta la voz de los afiliados a las asociaciones, Benigno Cifuentes afirma que «al igual que él representa a su colectivo, los demás presidentes del resto de las asociaciones también los representan».

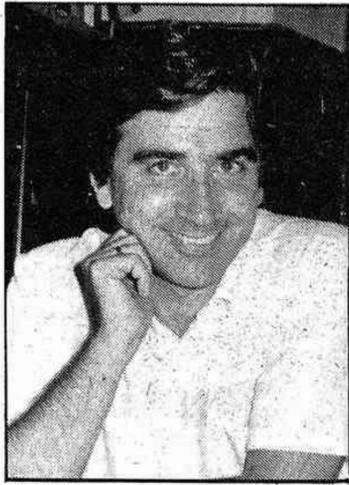
Burocracia

Asimismo, en cuanto a la posibilidad de que otras asociaciones abandonen la coordinadora, «el lunes pasado se reunieron, faltó sólo «El Cremor» y todos unánimemente aceptaron integrarse, ninguno ha dicho que quiere salirse», dijo Benigno Cifuentes.

Por su parte, Joaquín Garcés, manifestó que se ratificaba en el contenido total de todas sus afirmaciones aparecidas en el diario MEDITERRANEO del pasado día 29 de septiembre. «Pero estoy dispuesto a aclarar algunas cosas: la coordinadora lleva funcionando catorce meses, yo admití que, por ejemplo el año pasado no se nos tuviese en cuenta en el programa de las aulas. Este año se han montado las aulas y todavía no se le ha dicho a la coordinadora qué opinan uds. al respecto, se ha hecho después de realizar el programa», afirma Joaquín Garcés.

Respecto al tema del Consejo Municipal de la Tercera Edad, Joaquín Garcés mantiene su postura de que este no ha de tener un carácter jurídico. «Y, además, el papel que tratan de darle a este consejo local, perfectamente lo pueden asumir la coordinadora, ya que todas las asociaciones están legalizadas». El presidente de «El Cremor» piensa que esto sería crear más burocracia y formar un ente inoperante. «Pero detrás de todo esto está en lugar de funcionar un consejo local como funciona en toda la geografía española, crear un consejo aparte, realizan convenios. ¿Pero qué tipo de convenios ha de realizar la Tercera Edad? ¿Con quién? Con el Ayuntamiento. Esto significa abandonar nuestra postura reivindicativa».

Además, Joaquín Garcés dis-



Benigno Cifuentes

crepa también de la representación que cada asociación ha de tener en el consejo. «Se debe de tener una representación proporcional. Según los afiliados de cada asociación, así tendrá de delegados en el consejo para orientar al concejal de la Tercera Edad, para defender a este colectivo, eso es honesto y es lo que se hace en todos los sitios. Y, en estos momentos, no existe esa representación proporcional y este ha sido otro de los puntos reivindicativos perdidos». Joaquín Garcés aboga, pues por un consejo en el que la asociación con mayor número de afiliados tenga mayor representación y no todas idéntico número.

Paternalismo

Finalmente, Joaquín Garcés manifestó que sus opiniones son las del colectivo y dirección de «El Cremor». «Otra cosa será que en la asamblea general esta postura sea ratificada o no». Por último Benigno Cifuentes se refirió a la acusación de paternalismo en la acción del Ayuntamiento. «Afirmar que ofrecer la posibilidad o sugerir al colectivo de asociaciones que se constituya en organismo con personalidad jurídica, creo que eso no es paternalismo ninguno, eso es darles mayoría de edad (no me refiero a la cronológica). El Ayuntamiento para entrar en negociaciones formales, que tienen que pasar por el pleno de la corporación, para ser aprobadas y para que el alcalde pueda firmar un documento legal con un colectivo de jubilados y pensionistas, este ente debe de tener personalidad jurídica».

Asimismo, en una de las reuniones de la coordinadora para la formación de este consejo Joaquín Garcés impugnó la totalidad de esta acta, «aunque no ofreció ninguna otra alternativa y dijo que se reservaba su propia opinión. De cualquier modo, si el consejo no quiere configurarse en un ente representativo, esto no influye en la gestión del Ayuntamiento; quizás la dificultad porque es más difícil atender doce peticiones separadas, que aglutinadas y canalizadas a través de un órgano que les represente a todos», dijo Benigno Cifuentes.

Sin embargo, Joaquín Garcés mantiene su postura de que nunca se ha negado a dar alternativas. «Yo me presté a dar una alternativa, aunque el propio colectivo dijo que no hacía falta alternativa, porque seguiría su curso adelante. Sigo manteniendo que Benigno Cifuentes ha tenido una postura paternalista, por ejemplo, cuando «El Cremor», entró en la coordinadora, se vio interesante que el resto formasen parte de la misma, al toque de trompeta entraron todas ellas, sin ratificación por parte de las propias asambleas».

MIL MILLONES para fomentar el empleo

La Conselleria de Treball subvenciona a las empresas con **250.000 pts.** cada nuevo puesto de trabajo que se cree.

¿Que papeles hay que presentar?

Es suficiente con una relación de los puestos de trabajo que se van a crear y una certificación de estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones con la Seguridad Social y certificación de Oficina de Empleo.

¿Que condiciones hay que cumplir?

Las Empresas deberán estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social y contratar (temporal —mínimo dos años— o indefinidamente) trabajadores desempleados inscritos en las Oficinas de Empleo. Los desempleados que se conviertan en autónomos deberán estar inscritos en la Oficina de Empleo y justificar inversiones del doble de la inversión solicitada.

¿Cuanto tarda la tramitación?

Quince días.

¿Dónde pueden informarse?

En las Direcciones Territoriales de Trabajo:
ALICANTE: Pintor Lorenzo Casanova, 6.
CASTELLON: Pza. M.^a Agustina, 1
VALENCIA: Avda. Barón de Carcer, 36

GENERALITAT VALENCIANA / CONSELLERIA DE TREBALL I SEGURETAT SOCIAL / DIRECCIÓ GENERAL DE COOPERACIÓ I DOCUPACIÓ



¿Es lícito divorciarse?

(San Marcos 10,2-16)

La pregunta —aunque muchos la sigan formulando— no es de hoy, los fariseos ya se la hicieron a Jesús, quien, dándole por sabida, les remitió al texto de la ley judaica; pero ellos replicaron: Moisés permitió el divorcio, mediante acta de repudio a la mujer.

Jesús les dio una contestación negativa, pero razonada: Por vuestra terquedad dejé escrito Moisés este precepto. Al principio de la creación Dios los creó hombre y mujer. Por eso abandonará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y serán los dos una sola carne. De modo que ya no son dos, sino una sola carne. Lo que Dios ha unido, no lo separe el hombre.

Ante tales argumentos parece que la cuestión debería quedar zanjada; sin embargo, en casa, los discípulos volvieron a insistir sobre el mismo asunto. Se trataba ciertamente de un tema de los más debatidos a lo largo de la historia. Ahora el Maestro, para no dejar lugar a dudas, respondió con la fuerza expresiva y convincente del caso concreto: Si uno se divorcia de su mujer y se casa con otra, comete adulterio contra la primera. Y si ella se divorcia de su marido y se casa con otro, comete adulterio. La cosa quedaba completamente clara. No obstante, aún remachó el clavo.

A propósito del comportamiento de los discípulos que regañaban a los que le presentaban niños para que los tocara, Jesús se enfadó y les dijo: Dejad que los niños se acerquen a mí, no se lo impidáis; de los que son como ellos es el Reino de Dios. Os aseguro que el que no acepte el Reino de Dios, como un niño, no entrará en él.

Hay que aceptar el matrimonio lisa y llanamente, tal y como es, con la simplicidad y la candidez de los niños, sin recortes, sin falsas interpretaciones y con todas sus consecuencias, una las cuales y no la menos importante, es la fidelidad mutua de los esposos hasta la muerte.

Jesús sabía bien de antemano lo que esto supone y lo que cuesta cumplirlo y que saldrían muchos impugnadores, al correr de los tiempos. Por eso no anduvo remiso a la hora de defender la unidad e indisolubilidad del matrimonio. MANUEL JUAN, Pbro.



Com des de fa quatre anys, els Cavallers de la Conquesta organitzen l'homenatge

Demà al Molí la Font

Homenatge al mitològic Tombatossals en la seua eixida cap a les Columbretes

Com des de fa quatre anys, demà diumenge dia 6 es celebrarà el tradicional homenatge popular Tombatossals, recordant que, segons narra l'escriptor pairalista Josep Pasqual i Tirado, els nostres personatges mitològics van eixir des del Molí de la Font cap a la conquesta de les Illes Columbretes un dia de Sant Francesc.

L'homenatge, dins dels actes programats per la Germandat dels Cavallers de la Conquesta amb motiu de les seues festes d'octubre, està promogut per una comissió cívica que integren des del primer any, el poeta Miquel Peris, la compositora Matilde Salvador, Josep Antoni Pradells, Quiquet de

Castàlia i Josep Miquel Francés.

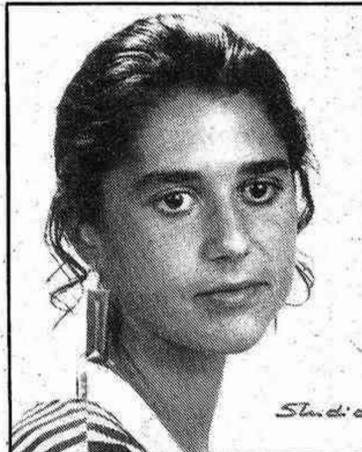
Demà a les 12 del migdia es celebrarà un missa en valencià a l'ermita de Sant Francesc de la Font que serà interpretada en la part musical per la Coral Infantil de les Purissimeres de Vila-real. Després eixirà la processó cívica des de l'ermita per traslladar-se al Molí de la Font. Allí vora les aigües es celebrarà l'homenatge, acabant amb el llançament de rams de llorer al bassal en record de les nostres tradicions mitològiques i del Tombatossals, el nostre heroi de la Plana.

A l'acte estan convidats a participar tots els Cavallers de la Con-

questa, el seu capítol permanent, Violant i Dones de Companya, directius del Sindicat Atrosser i entitats agràries, la Colla del Rei Barbut i tots els qui vullguen acudir per retre homenatge al costumisme castellonenc i reivindicar els paratges del Molí de la Font i les Columbretes.

La festa principal de l'ermita de Sant Francesc de la Font serà el pròxim dia 12 amb missa, processó amb la imatge, mascletà, ball popular i porrat.

També el dia 8, vespra de la festa del 9 d'Octubre es celebrarà la vetlla d'armes dels nous Cavallers, a les 11 de la nit.



Gaiata 11. El sector Forn del Pla ya ha designado a las dos castelloneras que representarán a esta gaiata en las próximas fiestas de la Magdalena 1986. Se trata de Ela Quintana Gascó, Madrina de la Gaiata 11, que tiene 17 años y estudia tercero de BUP; y la simpática niña María Tirado Ferreiros que ocupará el lugar de Madrina Infantil de este sector que ya prepara a fondo la próxima semana magdalenera. Hay que tener en cuenta que se trata de una de las gaiatas que más ambiente contiene y contagia.

Comienzan las fiestas en el Centro Aragonés

Castellón

Como cada año, el Centro Aragonés de Castellón va a celebrar con todos sus socios, amigos y simpatizantes las entrañables fiestas de la Virgen del Pilar y de la Hispanidad.

El programa de actos y festejos para estas fiestas comenzarán hoy a las 20,30 horas con la confirmación e imposición de bandas a las reinas y damas de honor, en los locales de la sede social del propio Centro Aragonés, actuando de mantenedor Isidoro Esteban Izquierdo, presidente de la Diputación Provincial de Teruel.

Por la noche se producirá la tradicional cena de hermandad en honor a las reinas y damas, en el mismo Centro Aragonés.

Los actos en honor a la Virgen del Pilar van a completarse con un homenaje de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo a Angel Alloza Beneyto y a Rafael Tripiana Doña, que abandonan respectivamente los cargos de gerente y secretario de esta Mancomunidad Turística.

Este domingo se celebrará una misa a las once y media de la mañana, en la iglesia de la Santísima Trinidad, en sufragio de los socios fallecidos. Durante el resto de la jornada se desarrollarán diferentes concursos infantiles de dibujo.

El grupo del Rosario festeja a su patrona

Hoy comienzan las fiestas patronales en el Grupo del Rosario de Castellón con un toro embolado a las 24 horas. Para mañana están previstos encierro de toros al «estilo pamplonica», y posteriormente exhibición de ganado vacuno y pasacalle a cargo de «El Macarró y su cuadrilla». Las fiestas del Grupo del Rosario se desarrollarán a lo largo de la próxima semana con incidencia en los actos taurinos y en las verbenas populares. También los niños contarán con juegos infantiles y sesiones de cine. Está prevista por otra parte la actuación del Grupo de Danzas «El Peiró», de Poble Torneza para el día 11, y la celebración de dos concursos de paellas.

Misa en recuerdo del alma de

DOÑA DOLORES PORCAR ARNAL

(Esposa de D. José Ros Serrador, oficial de Notaría)

Que falleció el día 8 de septiembre de 1985

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su esposo, D. José Ros Serrador; hijos, Alicia, Manuel José y M^a del Pilar; hijos políticos, José Aznar, M^a Nieves Tomás y José Vicente Vaquer; nietos; hermana política, Teresa Marín Cortés y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará el próximo LUNES DIA 7 a las 8 de la tarde en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 5 de octubre de 1985

Con el proyecto de restaurarla y realizar parques públicos

La Generalitat recuperará la Cartuja de Vall de Crist de Altura

EFE / Valencia

La Generalidad Valenciana recuperará el monasterio de Santa María de Valldigna y la Cartuja de Vall de Crist, pero no tiene previsto adquirir el claustro de la Valldigna, perteneciente a los herederos del general Franco y sito en Torredonnedes (Madrid).

Esta decisión corresponde a la política desarrollada por la Conselleria de Cultura para la recuperación del patrimonio artístico, por la que se adquirirán el monasterio, que se encuentra en la provincia de Valencia, y la Cartuja, en la provincia de Castellón.

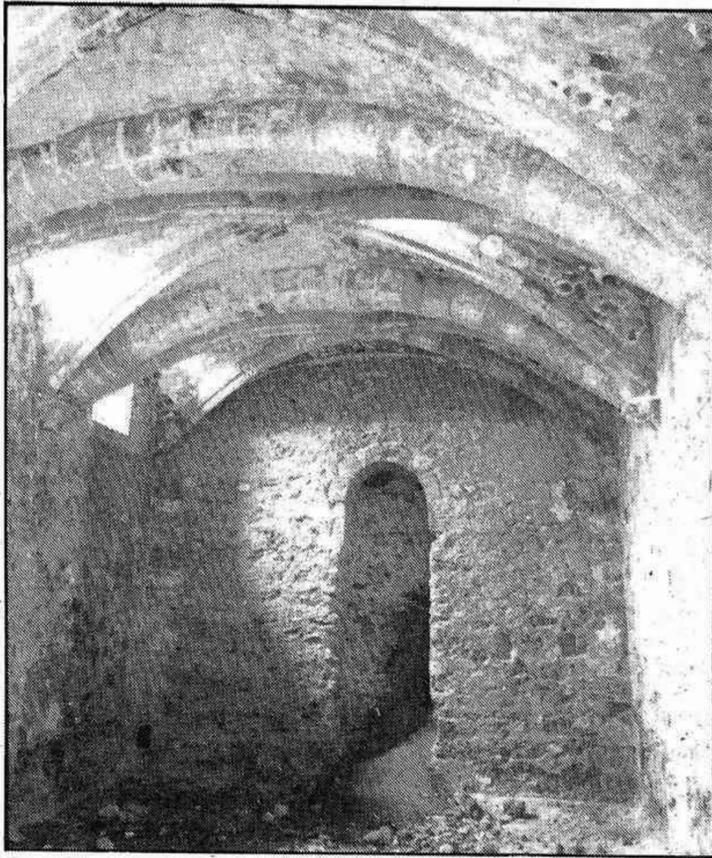
Según confirmó a EFE Cipriano Ciscar, no entra en los planes institucionales la compra del claustro, ubicado en el interior de la casa del Canto del Pico, propiedad de la familia Franco, que ha sido puesta en venta por los herederos.

El citado claustro fue declarado monumento artístico en 1930 y le fue regalado al general Franco después de la Guerra Civil. La casa fue habitada, más tarde, por Merry Martínez-Bordiú y Jimmy Giménez-Arnau.

La casa del Canto del Pico, que tiene un terreno de 820.000 metros cuadrados, fue visitada por un multimillonario árabe, cuya identidad se desconoce, para su posible adquisición.

La Generalidad decidió, sin embargo, recuperar el monasterio y la Cartuja citados y realizar un planteamiento de parque visitables por el público.

El monasterio de Santa María de la Valldigna se encuentra enclavado en Tavernes de Valldigna (Valencia) y fue declarado monumento histórico-artístico en 1970, materia que ya ha sido transfe-



Capilla de la Cartuja antes de la restauración

rida a la Comunidad autónoma.

El interés del monumento y el estado avanzado de abandono en el que se encontraba, recomendaban la adquisición definitiva por parte de la Generalidad Valenciana.

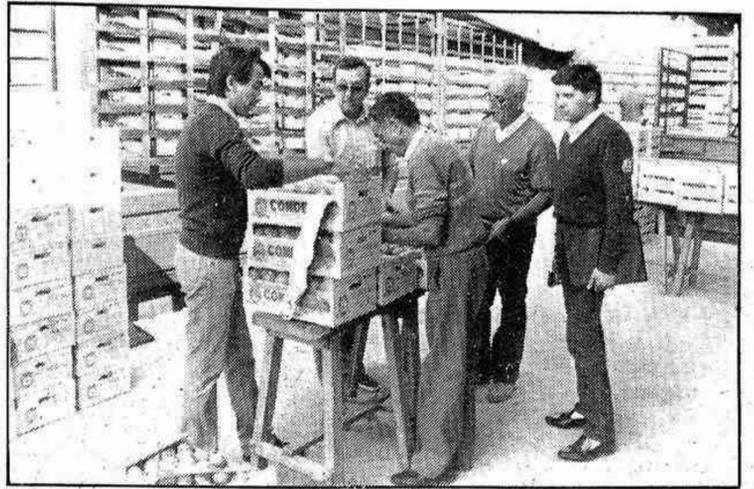
Por lo que respecta a la Cartuja de Vall de Crist, sita en la localidad de Altura (Castellón), segunda fundación de la orden de San Bruno en la Comunidad Valenciana y la más importante por su trascendencia histórica, económica, científica y artística, fue declarada monumento histórico-artístico en 1984.

La Conselleria ya elaboró un estudio previo de este monu-

mento, que ha producido un proyecto de obras de restauración, excavación, limpieza y consolidación de dependencias.

Paralelamente, la Conselleria ha entablado negociaciones con la Diputación de Castellón, actual propietaria de la capilla de San Martín, para la adquisición de los terrenos que ocupó el perímetro de la Cartuja a sus actuales propietarios y realización de las obras de restauración.

Con ello y de una manera progresiva, se recuperará el antiguo recinto que ocupó la Cartuja, con un planteamiento de parque visitable coincidente con el de Santa María de la Valldigna.



La campaña, que comenzó el día 1, transcurre normal

Fijado el calendario de navelinas y new hall

Exportadas más de 4.000 Tn. de clausellina en la Comunidad Valenciana

Castellón

La mayoría de los exportadores de la Comunidad Valenciana han comenzado desde hace varios días a enviar sus camiones de clausellina —variedad precoz de la satsuma— a los mercados europeos. Desde el martes día 1 hasta el pasado jueves, la cantidad de toneladas exportadas desde las tres provincias valencianas alcanza la cifra de 4.364, con unos rechazos aproximados de unas doscientas toneladas que representan el cinco por cien del total. En términos generales, la calidad de la clausellina es bastante buena. Por otra parte hay que destacar el hecho de que algunos mercados extranjeros se hallen ya

abastecidos de cítricos desde África del Sur, Argentina y Brasil. El enemigo común para todos los exportadores, en estos momentos, es el calor reinante en toda Europa. Las altas temperaturas están influyendo en el bajo consumo de cítricos. La mayoría de los europeos asociamos a esta fruta con la vitamina C y con el frío, elemento climatológico que todavía no ha aparecido por las tierras del viejo continente.

El Comité de Gestión de exportación de frutos cítricos acordó ayer fijar la fecha de exportación de navelinas y new hall para el 27 del presente año, y señalar también la del 11 de noviembre para el inicio de los envíos de navel salustiana y otras.

Se inicia el próximo día 12 en Castellón

Asamblea de la Diócesis como relanzamiento de la evangelización

REDACCION / Castellón

La diócesis Segorbe-Castellón iniciará el próximo día doce de este mes en Castellón una asamblea que se extenderá asimismo el día 27 de este octubre a la comarca del Alto Palancia, en el seminario de Segorbe; el día 2 de noviembre y 3 en la Plana Baixa, en Betxí; y el 10 de este mismo mes en el Baix Maestrat, en Atzeneta.

Según indicó ayer en rueda de prensa Juan Llidó, coordinador de esta asamblea de fieles, «la asamblea se trata de un instrumento que ha reunido a más de 6.000 personas y 80 sacerdotes de Castellón con la misión de relanzar el espíritu misionero y evangelizar de nuestra ilesia y transformar estructuras».

Para José María Cases Deordal, obispo de la Diócesis, «la Iglesia no cuenta con una suficiente vocación. Las vocaciones surgen de la sociedad, de la comunidad y las familias cristianas y en estos sectores tenemos la misión de revisar su situación porque la juventud se encuentra atacada en su fe y tiene muchas dificultades que obligan a que en sus silencios no pueden

pensar en la llamada de Dios y su respuesta».

Esta asamblea pretende, según las palabras del obispo, «acabar con el exceso de clericalismo, aspecto que no es negativo porque este peso ha caído de una forma excesiva sobre el sacerdote y solos no podemos hacer la labor de Cristo, necesitamos también seglares».

En este sentido, Cari Fernández como seglar, indicó en esta rueda de prensa que es muy importante la participación de los fieles en la labor de evangelización. Los seglares en esta asamblea estamos trabajando en grupos y por zonas, trabajando con mucha responsabilidad».

Juan Llidó indicó también que el tema que será más votado es una ponencia sobre la juventud que «con sus grandes valores se halla con muchos interrogantes y problemas específicos, con un distanciamiento de la Iglesia e incluso de asociaciones culturales, políticas y sindicales. Esta ponencia ha contado con ocho meses de trabajo, más de 500 folios y la reflexión de más de 6.000 pesetas. El

segundo tema es la pastoral vocacional».

En esta rueda de prensa quedó claro que los sacerdotes seglares tienen que contar con una mayor participación en la evangelización. Por último, José María Cases se refirió a la vida y papel que ha jugado San Francisco de Asís que ayer se celebró su festividad. «Sin esta persona la Edad Media hubiera tenido otro sentido, en verdad, la vida y la historia de la Iglesia necesita santos».

■ **ONCE.**— Un total de 41.000 cupones del sorteo extraordinario de la ONCE para ayer viernes fueron vendidos desde primeras horas de la mañana en la provincia de Castellón. Según fuentes de la Organización Nacional de Ciegos se han agotado todos los cupones ante los puestos de venta. En varios pueblos la venta comenzó a las 6.30 de la mañana y algunos vendedores llegaron a su puesto habitual sin cupones porque los habían vendido en el trayecto desde la delegación, debido a la nueva edición del cupón-fin de semana.

BANCO DE ESPAÑA

CADUCIDAD DE BILLETES

El próximo día 10 de Noviembre de 1985 caducan y pierden definitivamente su valor los billetes de:



100 pesetas,
Emisión 7 abril 1953
(Romero de Torres)

100 pesetas,
Emisión 19 Noviembre 1965
(G. A. Becquer)



500 pesetas,
Emisión 22 julio 1954
(Ignacio Zuloaga)

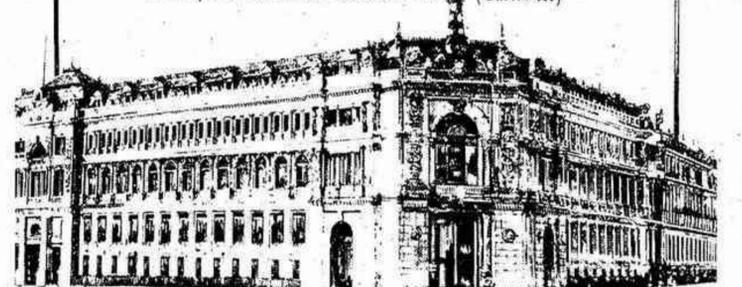
1.000 pesetas,
Emisión 29 Noviembre 1957
(Reyes Católicos)



El 10 de Noviembre es la fecha tope para canjearlos en el Banco de España o en cualquiera de sus sucursales.

También deben canjearse ya las series que, a partir de 1988, irán caducando, concretamente los billetes de:

- 100 pesetas, emisión 17 noviembre 1970 (Manuel de Falla)
- 500 pesetas, emisión 23 julio 1971 (Verdaguer)
- 1.000 pesetas, emisión 19 noviembre 1965 (San Isidoro)
- 1.000 pesetas, emisión 17 de septiembre 1971 (Echegaray)
- 5.000 pesetas, emisión 6 febrero 1976 (Carlos III)



Crítica de Exposiciones

Una muestra de pinceladas en esmalte

Presentación de Rafael Blasco en Castellón

M.G. / Castellón

Rafael Blasco, nacido en Villafamés, expone por primera vez en Castellón una pintura de resultados desiguales, con obras perfectamente conseguidas, de gran calidad dentro de su línea de figuración con calidades esmaltadas, junto a otras obras más descuidadas, de relleno, con la composición, la perspectiva y el empaste muy por debajo de aquellas que sí que muestran muy bien la altura a que es capaz de llegar.

Estamos ante una pincelada sedosa, suave, con una ejecución cerrada de empastes poco espesos fundidos en un acabado uniforme que tiene, como decimos, la opulenta calidad

del esmalte y la limpia minuciosidad de la miniatura. Es un placer contemplar ese bloque de obras logradas, con unos pocos objetos cotidianos sabiamente colocados para obtener de ellos todas las sugerencias volumétricas, texturales, cromáticas y ambientales que un buen artista puede evidenciar.

Diferente tanto del hiperrealismo fotográfico como del dramático, esta pintura entronca con la gran tradición española del bodegón realista y a la vez trasfigurado, testimonial sin dejar de ser imaginativo, que llega a impresionar en algunos ejemplos más brillantes, dentro de su consciente economía de medios.

En la galería El Campanar

Expresionismo, innovación y belleza en la obra de Roberto Vallejo

MANUEL GODOY / Castellón

Para iniciar la temporada la galería El Campanar ha elegido a uno de los artistas más recientemente incorporados al panorama de la pintura castellanense. Si estamos en una época de innovación y sobresaltos permanentes, Roberto Vallejo vive plenamente el agitado mundo del arte actual, con unas obras que reflejan bien la atención que pone al mundo y a los problemas y soluciones de las últimas corrientes pictóricas, unas obras en las que lo dicho (problemas del entorno, recursos plásticos) forman un todo con su propia interioridad personal, manifestándose con una pintura expresionista de gran pureza conceptual servida por una pincelada, unos pigmentos, unos soportes y unos materiales incorporados bien adecuados al fin que se propone. Unas obras densas, con mensajes y distintos códigos simultáneos que utilizan desde los signos más crudos hasta los más intelectualmente elaborados, dominando y aplicando bien los múltiples niveles semánticos.

Nos encontramos ante un expresionismo muy actual que evidencia relaciones con sus afines alemanes (el infantilismo de Dahn, la amargura de algunas obras de Kiefer), italianos (caso de Treccani) o españoles (Amat, Bar-



La obra de Vallejo es natural y cuenta con una gran pureza conceptual

celó y, entre otros, Amadeo Gonzalo).

Los dibujos, los pequeños cuadros con acrílico diluido en tintas chinas sobre papeles arrugados y las obras de mayor envergadura con látex, acrílicos espesos de gran relieve a los que incorpora diversos materiales, forman un conjunto unitario y coherente, con una figuración torturada (tal vez excesivamente juvenil) en la que disocia los grafismos de las pince-

ladas (de empaste muy variado), con una resolución gestual, ágil y nerviosa, con unos colores subjetivos, libre empleo de la perspectiva lineal y adopción de varios puntos de vista simultáneos para dar una mayor coherencia a la obra. El resultado es un mundo duro, agrio y tierno, una verdadera confesión personal:

«Me inquieta no llegar a expresar lo que uno quiere, y a la hora de pintar creo que se nota. Diferencio la imagen del sentimiento. Las obras tienen una inspiración literaria pero no son literarias, por eso la mayoría no tienen título. Intento expresar una necesidad interior plásticamente, la pobreza espiritual, la duda, el suicidio, con una lectura muy directa. El arrugar el papel, el rasgar, rascar, quemar el cuadro, lo hago porque creo que romper, destruir una imagen, da una lectura más directa que los desequilibrios de la composición.

José Rodríguez, en Braulio, ofrece paisajes rurales

M. G.

«José Rodríguez inaugura la temporada de la Sala Braulio».

En la pintura de José Rodríguez priman los valores decorativos sobre todos los demás. Son unos paisajes rurales envueltos en atmósferas doradas y neblinas que funden planos y suavizan los perfiles, unos ambientes escenográficos que sólo difícil y momentáneamente podrán ser contemplados en la realidad (y esto sólo en algunos casos, en los menos deliberadamente artificiales). Dentro de la gran tradición del paisaje bello y bien hecho, la muestra resulta desigual en sus logros. Hay algunas obras conseguidas, bien maduradas, a las que el autor ha dedicado todo el esfuerzo que necesitaban. Pero hay otro grupo más precipitado, menos cuidado en el encajado y en la pincelada, a menor altura que las obras anteriores. El conjunto

resulta cálido y a la vez sedante, con predominio de los ocres dorados o rojizos, con atención a la perspectiva lineal (muy suelta, sin rigideces) y protagonismo de la perspectiva cromática, como en el caso de unas vestimentas rojas delicada y enérgicamente centradoras de la atención en unos primeros planos, suavemente resaltados.

Acuarelas de Carmen Aldás en la Casa Abadía

M. G. / Castellón

Vuelve a exponer Mari Carmen Aldás en la Casa Abadía. Vuelve con unas acuarelas sueltas y frescas cuya mayor preocupación es, junto al intento de ir resolviendo dificultades y de dominar el medio para que se pliegue a su personalidad, el gozo de pintar, de cultivar una afición que tan bien va con su carácter.

Prefiere pintar con una figuración clara, con paisajes, personajes y bodegones reconocibles, busancho tanto la pintura como la fidelidad a la topografía del modelo. En plena búsqueda, pinta dejándose llevar por el impulso, sin madurar en muchas ocasiones el tema, de aquí que el encajado y la composición, la pincelada o la perspectiva se resientan, con lo cual a veces las obras quedan

como bocetos prematuramente abandonados, faltos de reelaboración.

Entre los tantos a favor de la artista tenemos el gusto por el color fresco, a veces perlado, la valentía de enfrentarse al natural, la búsqueda de la belleza de lo cotidiano sublimándolo con su visión, o la delicadeza en la concepción y en la ejecución, a lo cual tanto se presta la acuarela.

ENTRAMOS EN EL IMPUESTO COMUN EUROPEO

El 1 de Enero de 1986 entra en vigor el Impuesto sobre el Valor Añadido, I.V.A. Este nuevo y único impuesto sustituirá a 24 tributos indirectos, entre ellos el I.G.T.E. y el Impuesto de Lujo, y afectará a dos millones de comerciantes, profesionales y empresarios.

El I.V.A., más sencillo, moderno y eficaz, significa un paso más en la modernización de la economía y nos integra plenamente en la Comunidad Económica Europea. Porque el I.V.A. es el Impuesto Común Europeo.

De aplicación en todo el territorio español excepto Ceuta, Melilla y Canarias.

LA PLANA BAIXA

La dirección de IMEPIEL asegura que la empresa no será privatizada

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

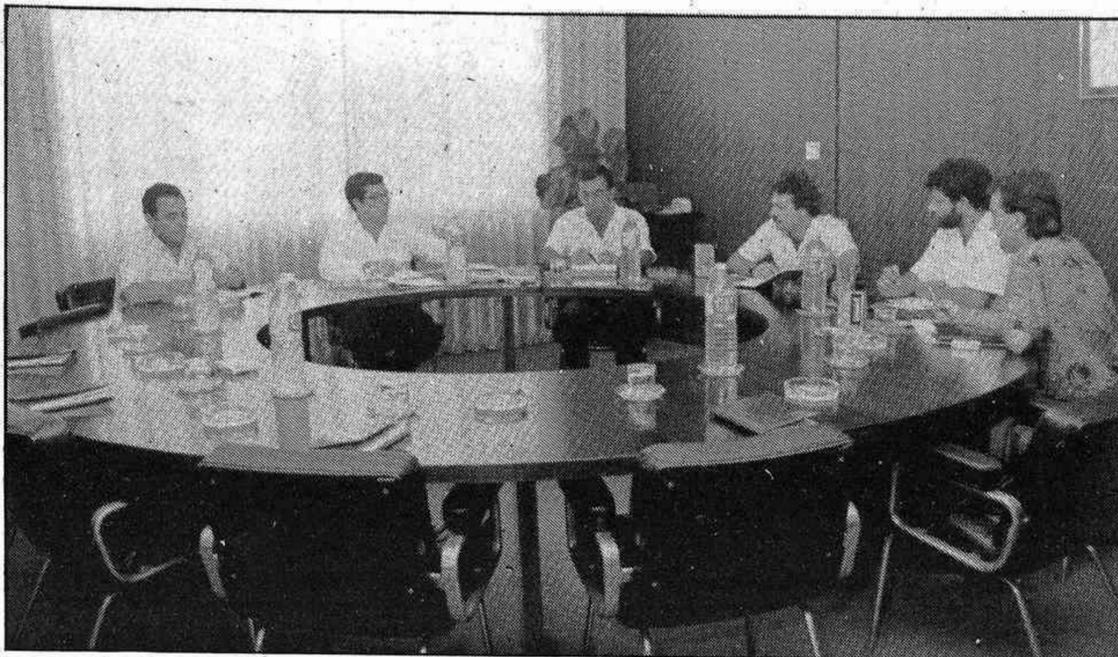
«Hoy por hoy, no existe la menor intención de reprivatizar, ni parcialmente ni en lotes Industrias Mediterráneas de la Piel (IMEPIEL), entre otras cosas, porque entendemos que una empresa que tiene pérdidas las tiene igual siendo pública que privada». Con estas afirmaciones ha hecho referencia el presidente de IMEPIEL, José Pita, a algunas informaciones aparecidas en prensa que aludían a una posible reprivatización de la empresa de calzado y curtido de la Vall d'Uixó.

Estas manifestaciones se realizaron ayer en el marco de una rueda de prensa celebrada en las instalaciones de Industrias Mediterráneas de la Piel, en la que han intervenido además de José Pita, el director general de la empresa Eduardo Manzano y el jefe de personal, José Teruel, y en la que se han abordado diversos temas referentes a la gestión económica y comercial de la antigua «fábrica Segarra».

La actual situación de la empresa, ha sido calificada por su presidente como «difícil, como la de cualquier empresa que no gana dinero», aunque José Pita afirmó que la actual situación no es peor que la de años anteriores, «sino todo lo contrario, está mejorando. Los resultados de explotación acumulada con fecha de 31 de agosto son exactamente 736 millones, y la previsión para el 31 de diciembre oscila en torno a los 1.000 millones, mientras que el año pasado estos resultados fueron del orden de los 1.250 millones, la diferencia por tanto, es evidente».

Holdings

Los directivos de IMEPIEL insistieron en la necesidad de entender a la empresa como un «holding» con tres grupos diferenciados, calzados, goma y curtidos,



Los directivos lamentaron, en rueda de prensa, que se produzcan pérdidas en IMEPIEL / CATALAN

por lo que «no se puede decir si va bien o mal el holding, hay que acudir a sus diferentes partes», manifestó José Pita.

Estas razones son las que esgrimen al buscar las causas que provocan la pérdida de dinero, «se pierde dinero por muchas causas. Perder dinero en IMEPIEL no obedece a una sola causa, no es un solo problema, sino que se debe a un conjunto de problemas». En este sentido, la dirección del holding, facilitó una serie de datos en cuanto a gastos se refiere, producidos por las inversiones, así, desde que entró en funcionamiento el P.R.I., las inversiones han sido de 376 millones en el año 83, 363 millones en el 84, mientras que la obra contratada en el 85 asciende a 335 millones, y las obras que faltan por contratar son del orden de los 627 millones, que se contratarán a lo largo de lo que resta de año y de 1986, aunque matizaron que «habrá que atemperar los

deseos de reconversión a los recursos financieros».

Impuestos

«Esta es una empresa estatal y absolutamente legal, y esa legalidad tiene unos costes muy grandes» afirmó el presidente de IMEPIEL haciendo referencia a los desembolsos efectuados por la empresa en concepto de Seguridad Social, retención del IRPC, Tráfico de Empresa y otros impuestos, que durante el ejercicio de 1984 han supuesto para Industrias Mediterráneas de la Piel un gasto de 996,6 millones de pesetas, mientras que en el presente año, hasta el mes de agosto, han sido ya 656 millones los desembolsados en concepto de impuestos. En este sentido, se afirmó por la presidencia de la empresa que «los resultados negativos, casi solamente por el tema de estos impuestos, igualan las pérdidas de la compañía».

Plantilla

Otra parte de los gastos produ-

cidos en la empresa, han venido de la mano de la reducción de la plantilla que se ha producido mediante bajas pactadas e indemnizaciones «que hay que amortizar, esto da lugar a pérdidas, pero es un elemento esencial para poder salir adelante», afirmó el presidente de la Sociedad, quien añadió que en IMEPIEL «disponíamos de una plantilla que para las posibilidades de nuestro mercado, yo diría que era excesiva. Lo que hay que hacer es fabricar lo que se vende, cuando la teoría seguida hasta no hace mucho tiempo, era vender lo que se fabricaba».

En este mismo sentido, manifestó que existe la intención de que no haya más bajas, manteniendo la plantilla lo más alta posible, añadiendo también que, aunque es difícil establecer cual sería la plantilla ideal, puede que esta esté muy próxima a la actual, que es de 1.500 personas.

En cuanto a la gerencia de la

empresa, la dirección afirmó que su intención es «un primer paso que consiste en separar los tres centros de negocio de la empresa —calzados, curtidos, goma—, al frente de los cuales hemos puesto una gerencia responsable, gracias a lo cual, las pérdidas han bajado». La reestructuración de la empresa, parece que se acerca cada vez más a unas gerencias separadas por familias de productos.

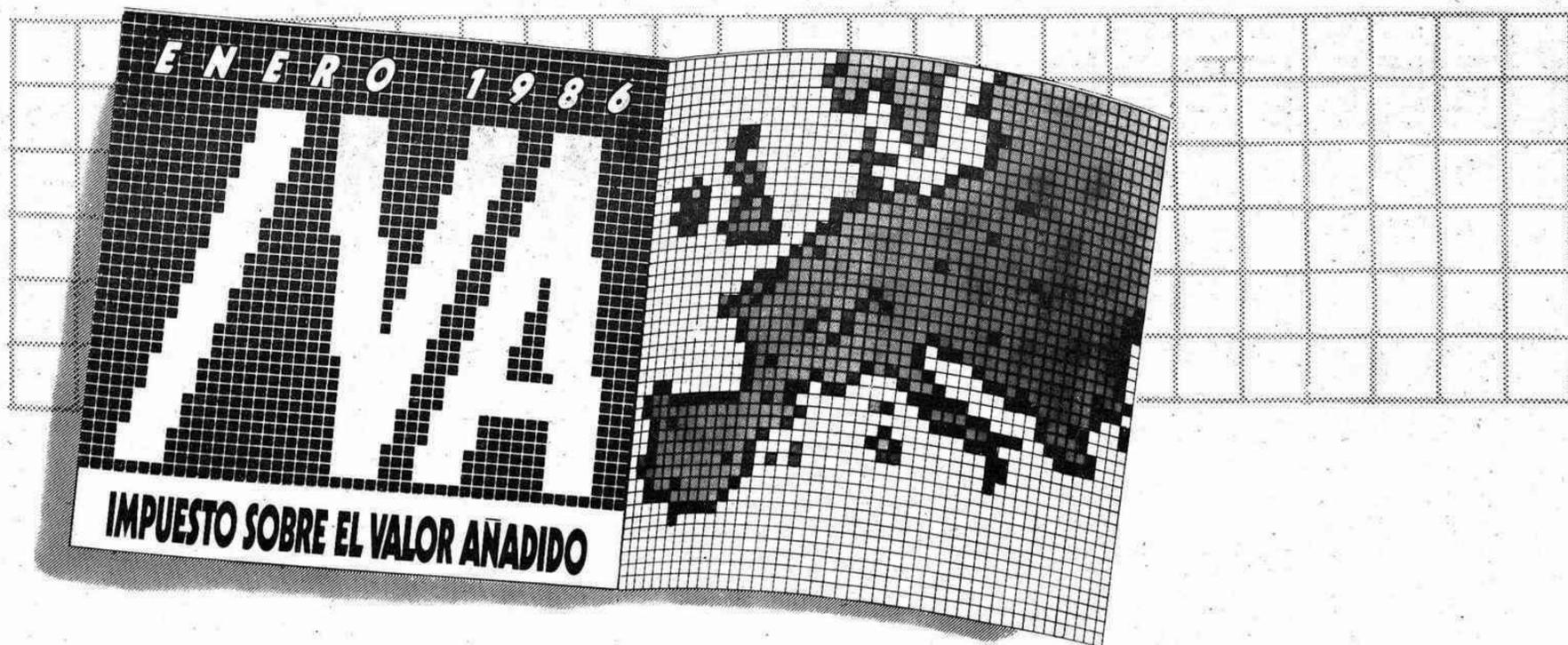
Mercados

En el baile de cuentas de la empresa, se hizo referencia también a la situación actual de las ventas. En este sentido, IMEPIEL está tendiendo a relanzar marcas propias, lo que ha provocado que en el mercado nacional se haya producido un incremento del 64% en la facturación de 1984 al presente año, así, en el 84, la venta en el mercado nacional ascendió a 967 millones de ptas. mientras que en el 85 es de 1.688 millones; en lo que se refiere al calzado militar, en el 84 la venta fue de 525 millones, y en el presente año, de 877, lo que representa un 66% de aumento.

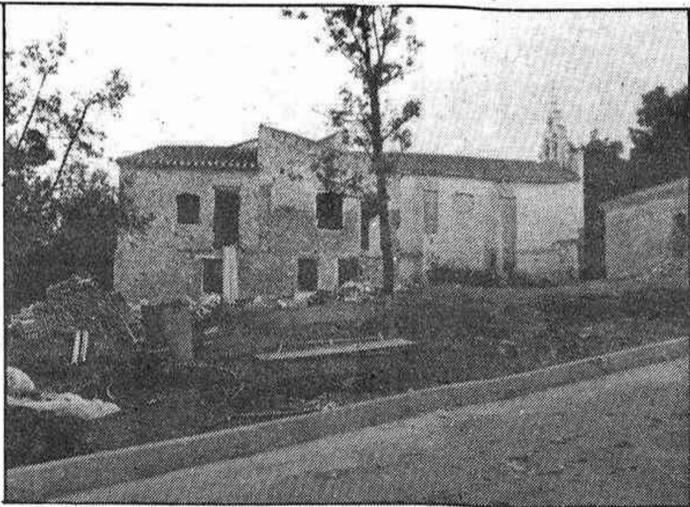
En lo que se refiere a exportación, se ha reducido en un 50%, debido a las situaciones de clandestinaje y mano de obra más barata de los países y empresas competidoras. En este sentido, se ha creado una filial en Alemania llamada IMEUROP, para tratar de abrir mercado en el exterior, aunque afirman los directivos de esta empresa que «esto va costar tiempo y dinero para poder penetrar en ese mercado».

En lo que se refiere a cartidos, en la actualidad está teniendo pérdidas considerables, viéndose el esfuerzo de la dirección menos recompensado que en el sector del calzado.

Los directivos de IMEPIEL, pidieron finalmente la colaboración activa de la plantilla que, según afirmó el presidente del Holding en una circular dirigida a los operarios, «la colaboración de los trabajadores no puede limitarse exclusivamente a soportar retribuciones escasas para afrontar la carestía de la vida, aunque ello sea factor muy importante para una empresa con pérdidas. La colaboración debe ser activa...»



Hallazgos en la ermita por la restauración



La restauración permite que la ermita cobre una imagen inesperada

C. O. / Vila-real

La rueda de prensa que todos los viernes concede el alcalde de Vila-real, Enrique Ayet, tuvo como tema principal las obras de restauración del Ermitorio de la Virgen de Gracia. A medida que estas obras van avanzando aparecen las características originales del edificio. Hay que destacar el hallazgo de unos arcos en el inmueble anexo a la capilla.

La reconstrucción se lleva a cabo en base a la recuperación del sabor que tenía el edificio y que no debió perderse nunca según las palabras de Enrique Ayet. Para el alcalde se producirá un gran cambio en tres sentidos: primero en la visión externa, ganándose una plaza a la izquierda de la iglesia, en segundo lugar estas obras significan una consolidación del edificio para que no sufra daños en su conservación y por último se gana en funcionalidad con el acondicionamiento de varias salas para distintos usos. En este sentido declaró que no se desea hipotecar el uso de las instalaciones para un fin determinado.

El Ayuntamiento quiere ubicar en el Ermitorio un museo etnológico, en este sentido se hará un llamamiento al pueblo para que aporte elementos de interés para el museo. Siguiendo con los servicios culturales que se le quieren dar al Ermitorio, el alcalde manifestó la intención del consistorio de establecer la Universidad Popular en este paraje, realizar cursos de verano de la Universidad Nacional de Educación a Distancia y de la Universidad del Mediterráneo. Esto unido a la

creación del Auditorium Municipal, en la actual parroquia de Santa Isabel, y de las casas de cultura de barrio previstas crearán un entramado cultural no sólo a nivel local sino a un nivel más amplio.

En cuanto al restaurante de la Ermita se va a proceder próximamente a su derribo. Se creará un edificio que no desentone con el conjunto y que dará el complemento necesario de bar-restaurante y habitaciones. También se están realizando obras en los chalets del pinar, en uno de los cuales se ubicará el Centre de la Natura, y en el edificio situado al final de la bajada del Calvario.

El término de las obras del edificio de la Ermita de los chalets circuncantes está previsto para antes del final de verano y las del restaurante para un año más tarde. El presupuesto de las obras está calculado en cuarenta millones de pesetas pero según el alcalde podría ampliarse hasta cincuenta.

Otro tema tratado en la rueda de prensa fue el de la seguridad ciudadana. Ayet informó sobre la existencia de una comisión de seguimiento de las obras que recoge y vigila la aparición de elementos arquitectónicos. Si éstos son interesantes se puede llegar a cambiar el sentido de las obras para conservarlas y mantener así la construcción original. Por último el alcalde, refiriéndose al tema de la seguridad ciudadana, manifestó que antes de fin de año entraría en vigor el nuevo plan de seguridad y que el 15 de octubre se incorporarán ocho nuevos policías municipales a la plantilla del Ayuntamiento.

ENCARGADOS DE OBRA PUBLICA

Necesita Empresa de Castellón para su Departamento de Obras.

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Experiencia mínima de 3 años en puesto similar.
- Residencia en Castellón.

SE OFRECE:

- Salario a convenir.
- Integración en equipo.

Los interesados han de remitir sus escritos al apartado de Correos 242 de Castellón, adjuntando historial profesional y fotografía reciente. Ref. ENCARGADOS O. P.

Ref. INEM CS 1204010/22026



Solar donde quedará situado el nuevo mercado/R. CASTELLO

Los proyectos puestos en marcha responden a las demandas vecinales

El lunes comenzarán las obras en el nuevo mercado de productos hortícolas

CONXA ORTELLS / Vila-real

El lunes próximo comenzará en Vila-real la construcción del nuevo mercado de productos hortofrutícolas. Esta obra, junto con la construcción de un parque en la calle Borriol y la finalización de las obras de urbanización en la misma zona, mejorará esta parte de la ciudad y responderá a las demandas de la Asociación de Vecinos La Unión, según palabras del alcalde, Enrique Ayet.

El retraso en las obras previstas en el barrio de Santa Sofía de Vila-real ha motivado que la Asociación de Vecinos «La Unión» haya expresado repetidamente sus protestas ante el Ayuntamiento de la ciudad.

La demora en la construcción de un parque en la calle Borriol es la principal queja de la asociación de vecinos. Según ha manifestado a este periódico Rafael Muñoz, vicepresidente de La Unión, en las

últimas entrevistas mantenidas con el alcalde, Enrique Ayet, éste les había asegurado que ya se había comprado el solar donde va a ubicarse el parque y que las obras empezaban en el mes de septiembre. Sin embargo parece ser que esto no era así y que habían surgido algunos problemas que impedían la inmediata puesta en marcha de las obras. Para Rafael Muñoz el barrio tiene todos los derechos para contar con el parque ya que el mes próximo se

encuentra a mucha más distancia que la que marca la Ley de Régimen Local. En este sentido, la Asociación de Vecinos envió días atrás un escrito a la comisión permanente del Ayuntamiento, pidiendo una respuesta clara y concreta sobre el tema.

El alcalde de Vila-real, Enrique Ayet, declaró en la rueda de prensa de ayer viernes que ya se han superado los problemas que impedían la puesta en marcha del parque y que en este mes estará comprado el solar, iniciándose en el mes de noviembre las obras del jardín. Enrique Ayet adelantó también que el próximo lunes comenzará la construcción del nuevo mercado de productos hortofrutícolas en el mismo barrio con lo que, en su opinión, esa zona de la ciudad se dinamizará.

Vallado de solares

Otra demanda de la Asociación de Vecinos es el vallado de solares y el asfaltado de varias calles. Respecto a este tema el alcalde manifestó que prácticamente ya estaba finalizada la urbanización de las eras de Pachuga y Peset, y que ya está en marcha la urbanización de la zona noroeste.

En relación al tema del vallado de solares Ayet declaró que ya había finalizado una primera fase en la que se han vallado un gran número de solares. El Ayuntamiento, actualmente, está confeccionando una relación de los solares que aún quedan por vallar y se espera que al final del período de mandato del actual consistorio este problema quede solucionado. Podrán haber excepciones a esta norma para los solares que tengan utilidad pública como aparcamiento o cualquier otro servicio. De cualquier forma, se ha entrado en una etapa en la que se abrirá expediente a las personas que no cumplan el bando que en su día publicó el Ayuntamiento sobre el vallado de solares.

El vicepresidente de la Asociación de Vecinos La Unión, Rafael Muñoz, informó también a MEDITERRANEO que han hecho llegar a la comisión permanente una propuesta para que se cambien los brazos de bombillas que actualmente existen en el barrio, por brazos de farola. Según un estudio económico realizado por la asociación este tipo de alumbrado sería más rentable que el que actualmente existe.

Para finalizar, Rafael Muñoz señaló la mala señalización que existe en la plazoleta situada en el cruce de las calles Maestrazgo, Calvario y Borriol.

Agenda

Teléfonos de interés

SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía	52 21 00
Guardia Civil	52 01 73
Policía Municipal	52 02 50
Policía Rural	52 13 53

SERVICIOS

Ayuntamiento	52 02 50
Alcalde	52 16 79
Secretario	52 08 74
Interventor	52 04 77
Biblioteca	52 04 81
Conservatorio	52 66 46
Ermitorio Virgen de Gracia ..	52 01

Radio Popular	52 09 50
Renfe (Estación)	52 02 50
Pabellón Polideportivo	52 29 69
Piscina Municipal	52 19 78
Mercado Municipal	52 08 38
Matadero Municipal	52 02 15
Cementerio	52 00 73
Residencia de Ancianos	52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales	52 12 95
Oficina del Consumidor	52 08 38
Juzgados	52 06 02
Notarías	52 20 00
Taxis	52 49 45
Oficina de Empleo	52 16 12

SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social	52 16 12
Cruz Roja	52 05 73
Casa de Socorro	52 02 50

IBERTECNICA CERAMICA, S.A.

La Junta General Extraordinaria de la Sociedad, celebrada el día veinticuatro de abril del corriente año, acordó la disolución de la Sociedad, lo que se public en cumplimiento de lo establecido en el art. 153 de la Ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

Villarreal (Castellón), a veintiocho de mayo de 1985.

EL SECRETARIO

TALLERES FURIO, S.L.

P.P.

FRANCISCO ORTELLS PERTEGAS

LA PLANA BAIXA

PASQUAL CARDA / Castellón

De nuevo concluyó sin acuerdo la reunión para el suministro de aguas a Moncofa

Un obstáculo inesperado surge siempre, en el último momento, para bloquear toda salida al suministro de agua de riego para Moncofa. Esta circunstancia fue constatada ayer por agricultores y Administración, en la reunión celebrada en Valencia a instancias del conseller Font de Mora, después de que los regantes de Borriana se pronunciasen en contra de la venta de un pequeño caudal (seis mil litros por minuto), actitud que desbarató el tímido acuerdo alcanzado en el conflicto de las aguas de la Plana Baixa.

La reunión, convocada por Lluís Font de Mora, tuvo lugar en la sede de la Conselleria de Agricultura y concluyó sin ningún tipo de acuerdo, aunque «sirvió para recapitular las soluciones barajadas hasta ahora y clarificar las necesidades reales de Moncofa», según indicó José de la Rosa. Para el jefe provincial de Agricultura, con una media de diez mil litros de agua por minuto las necesidades de riego de Moncofa serían satisfechas. Por ello, es necesario aplicar una solución técnica, que zanje definitivamente el conflicto. Si bien es cierto que los regantes han mostrado una actitud favorable al

diálogo, como lo demuestra las reuniones periódicas mantenidas, siempre se ha obstaculizado en el último momento la solución. El conflicto se recrudeció, a finales de agosto, cuando Alquerías decidió cortar el suministro a Moncofa y, paralelamente, Nules rehusó que el municipio salinizado explotase el pozo del Barranco de Betxí. Ahora, después de arduas negociaciones y varias semanas de movilizaciones en Moncofa, cuando el conflicto parecía haber encontrado una salida, con la negativa de Borriana a ceder agua de un pozo, ha situado el conflicto, de nuevo, en el punto de partida.

Postura de Borriana

La actitud de los regantes de Borriana que impiden la venta de agua de un pozo privado, cuyo propietario no había puesto objeciones para la transacción, ha supuesto un nuevo detonante en este espinoso asunto, en el que no son ajenos los intereses políticos de las personas que lideran las propias sociedades de riego de

cada uno de los municipios implicados.

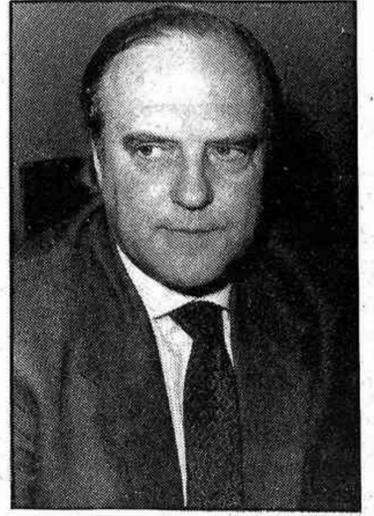
La inesperada salida de Borriana, que ha pillado por sorpresa a la Administración, que incluso había gastado un elevado presupuesto para canalizar las aguas cedidas por el pozo de José López, puede avivar de nuevo el conflicto. En la reunión de ayer, Moncofa barajó la posibilidad de explotar el pozo de la Pedrera, lo que le llevaría a un enfrentamiento directo con Borriana, de imprevisibles consecuencias.

La actitud más constructiva la presentó Alquerías, que no se mostró totalmente reacia a ceder parte del caudal de uno de sus pozos. Nules, por su parte, siguió bloqueando la posibilidad de que se explote el pozo del Barranco de Betxí, aunque este tema sigue pendiente de una resolución por parte de la Comisaría de Aguas del Júcar.

Los representantes de la Administración, de otro lado, hicieron hincapié en que las soluciones técnicas son posibles, aunque difícil-

mente éstas pueden ser recibidas con el aplauso de todos los municipios implicados. Otra salida, nunca descartada por Moncofa, es la explotación controlada del pozo del Barranco de Betxí, siempre que no afecte a la salinización de los acuíferos de Nules. Todas estas posibilidades pueden ser estudiadas por la Administración, si se encuentran dentro de la legalidad, según se señaló en la reunión.

Aunque en el encuentro no se llegó a suscribir ningún acuerdo, se decidió proseguir en la búsqueda de pozos, que vendan periódicamente parte de su caudal a Moncofa, población que deberá fijar con exactitud cuáles son sus necesidades de riego y, según los datos técnicos aportados en la reunión, rondarían los seis millones de metros cúbicos anuales. Esta cantidad, de relativa importancia si se compara con las cifras barajadas en poblaciones vecinas, todavía hace máa inexplicable el que se prolongue el conflicto. Mientras, sectores de regantes comprometidos con los intereses



Lluís Font de Mora

de grupos en la oposición intentan achacar a la Administración la falta de soluciones, cuando todas las salidas quedan abortadas por los propios agricultores.

En último extremo, la puesta en marcha de la Ley de Aguas, a partir del próximo mes de enero, permitirá a la Conselleria de Agricultura regular de una forma racional los recursos hidráulicos de la Plana Baixa y buscar las soluciones precisas, aunque resulten impopulares.

Primeras fiestas de Alquerías como municipio

SILVIA CHORDA / Alquerías

Con la presentación de la reina infantil María José Tarrazón, dieron comienzo las fiestas patronales en Alquerías. El acto tuvo lugar en el almacén número 1 de la Cooperativa San Jaime, con una gran asistencia de público.

Fueron las damas Celia Vicent, Victoria Sanmiguel, Sonia Beltrán, María Dolores Vicent, Marta Martínez y Elena Ventura, junto con sus caballeros acompañantes Francisco Villanova Llop, Francisco Valero, Luis Sanmiguel, Manuel Valero, José Manuel Martínez y Nacho Ibáñez, quienes primero subieron al escenario para recibir con un caluroso aplauso a la reina infantil, María José Tarrazón, y su caballero acompañante José Mari Trencó.

Después de la entrega de banderas, fueron la reina mayor de las fiestas 85, María José Capella y damas, la reina infantil y damas de las fiestas 84, una representación de peñas y distintas peñas, quienes obsequiaron a la nueva reina con distintos regalos.

Al finalizar la ofrenda, la presentadora del acto, la niña Vicenta Sorribes, que llevó las riendas del mismo con una serenidad y soltura loables, dedicó una poesía a la reina. Seguidamente, fue Vicenta Sorribes quien reclamó la presencia en el estrado del mantenedor de la noche Bautista Sifre, que dejó bien patente su condición de alqueriense y su profesión de maestro.

Actos para hoy

El programa previsto para hoy es el siguiente: 7.00 horas. «Despertà» a cargo de la penya «L'Eixam y home-klec».

13.00 horas. Prueba de vaquillas de la ganadería Galindo.

16.30 horas. Exhibición de ganado vacuno de Galindo.

17.00 horas. «Bou per la vila».

19.00 horas. Primer concurso de cerdo enjabonado (organiza penya All-i-oli).

22.30 horas. Desfile de las peñas por el recinto de la vila.

23.00 horas. Bou embolat con el mismo ejemplar de la tarde.

00.30 horas. Noche italiana en el casal de la peña La Faixa.

EDICTO

D.ª MARIA MERCEDES BORONAT TORMO, Juez de Primera Instancia del Partido de SEGORBE.

HAGO SABER: Que en este Juzgado y Secretaría, penden áutos de Procedimiento Judicial Sumario del art. 131 de la Ley Hipotecaria, número 88 de 1984, promovidos por el Procurador Don Ricardo Guázquez Pau, en nombre y representación de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGORBE, que litiga en concepto de pobre, contra DON MANUEL FRATERNAL SORIANO PIQUER, y su esposa D.ª TERESA PEIRO MATEO, en reclamación de TRECE MILLONES CUATROCIENTAS OCHENTA Y OCHO MIL SEISCIENTAS VEINTITRES PESETAS, en los que por proveído del día de hoy se ha acordado sacar a pública subasta por primera vez y para el caso de no existir postores por segunda vez con rebaja del veinticinco por ciento y por tercera vez sin sujeción a tipo, y por término de veinte días las fincas siguientes:

1) FINCA NUMERO NUEVE.— Vivienda tipo C, con su distribución interior, situada en la segunda planta alta del edificio. Ocupa una superficie construida de 114 metros y 10 decímetros cuadrados, siendo la útil de 100 metros y 68 decímetros cuadrados. Tiene entrada por rellano de la Caja de escalera del portal zaguán A. Vista desde la calle de su situación, lindero del frente, linda: Al frente, con dicha calle; derecha, Vivienda tipo B de su misma planta, el rellanode la Caja de Escalera del portal zaguán A, y el patio interior II; Izquierda, con finca de Manuel Hernández; y por el fondo con el nombrado rellano de la Caja de escalera, patio inferior II y vivienda tipo C de su misma planta.

2) FINCA NUMERO TRECE.— Vivienda tipo B, con su distribución interior, situada en la tercera planta alta del edificio. Ocupa una superficie construida de 105 metros y 94 decímetros cuadrados, siendo útil de 91 metros y 31 decímetros cuadrados. Tiene entrada por rellano de la Caja de Escalera del portal zaguán B. Vista desde la calle de su situación, lindero del frente, linda: Al frente, con el rellano de la caja de escalera del portal zaguán A, el patio interior I y la vivienda tipo A, de su misma planta, Derecha, la nombrada vivienda tipo A, Izquierda, con la caja de escalera y su rellano del portal zaguán A y la vivienda tipo C, de su misma planta; y por el fondo con la calle en proyecto número 33 y la vivienda tipo A, de su misma planta.

3) FINCA NUMERO DIECISEIS.— Vivienda tipo B, con distribución interior, situada en la tercera planta alta del edificio, ocupa una superficie construida de 105 metros y 94 decímetros cuadrados, siendo la útil de 91 metros y 31 decímetros cuadrados. Tiene entrada por el rellano de la caja de escalera del portal zaguán, A, Vista desde la calle de su situación, lindero del frente, linda: Al frente, con dicha calle, Derecha, con la vivienda tipo A, de su misma planta, Izquierda, con la vivienda tipo C de su misma planta, la caja del ascensor y rellano de la caja de escaleras del portal zaguán A, y por el fondo con los nombrados caja de ascensor y rellano, el patio interior I y la vivienda tipo A de su misma planta.

4) FINCA NUMERO DIECIOCHO.— Vivienda tipo A, con su distribución interior situada en la cuarta planta alta del edificio. Ocupa una superficie construida de 99 metros y 63 decímetros cuadrados, siendo la útil de 86 metros y 61 decímetros cuadrados. Tiene entrada por el rellano de la caja de escaleras del portal zaguán B. Vista desde la calle de su situación, lindero de la derecha entrando, linda: Al frente, con dicha calle; Derecha, con la calle en proyecto número 33, y la vivienda tipo B de su misma planta. Izquierda, con la nombrada vivienda tipo B, la caja de ascensor y escalera del portal zaguán B, y la vivienda tipo A, de su misma planta; y por el fondo, con la vivienda tipo B, de su misma planta, el patio interior I, y con la caja del ascensor y escalera del portal zaguán B.

5) FINCA NUMERO DIECINUEVE.— Vivienda tipo B, con su distribución interior, situada en la cuarta planta alta del edificio. Sus superficies construida y útil entrada, linderos y cuota de participa-

ción son los mismos que los de la finca número trece, descrita anteriormente con el número Dos.

6) FINCA NUMERO VEINTE.— Vivienda tipo C, con su distribución interior, situada en la cuarta planta alta del edificio. Ocupa una superficie construida de 114 metros y 10 decímetros cuadrados, siendo la útil de 100 metros y 68 decímetros cuadrados. Tiene entrada por rellano de la caja de escaleras del portal zaguán A. Vista desde la calle de su situación; lindero del frente, linda: Al frente, con la vivienda tipo C de su misma planta, patio interior II y el rellano; y la caja de escaleras del portal zaguán A, Derecha, el patio interior II el nombrado rellano de la caja de escaleras y la vivienda tipo A-B, de su misma planta; Izquierda, con la finca de Manuel Hernández; y por el fondo, con la calle en proyecto número 33.

Las seis fincas descritas forman parte del siguiente edificio:

«Edificio de Segorbe, calle Paz Civera, sin número de policía, de sótano, planta baja y cuatro altas, rematado por terraza pisable. El sótano destinado a garaje, tiene acceso por medio de rampa que arranca de la planta baja junto al lindero de la derecha entrando, al fondo, la planta baja se compone de cuatro locales, sin destino específico; un altillo; y de dos portales zaguanes— escaleras para acceso a las plantas superiores, con sus correspondientes servicios de contadores de luz y agua y de ascensores, cuyas cajas arrancan de la planta de sótano. Los portales-zaguanes-escaleras, se identifican con las letras A y B, siendo el primero el situado en el lindero del frente y el segundo en el lindero de la derecha entrando, la planta primera alta comprende cinco viviendas; y las segunda, terceras y cuarta planta alta, existen dos patios de luces interiores: el denominado patio I, en el centro, entre las viviendas A, B, A' y B', de 17 metros y 94 decímetros cuadrados de superficie y el denominado patio II en el centro hacia la izquierda, entre las viviendas tipo C y C', de 10 metros y 24 decímetros cuadrados de superficie. A partir de la primera planta alta, el edificio vuelta sobre su fachada principal, la de la derecha entrando y la del fondo. Tiene una superficie de 613 metros y 3 decímetros cuadrados. Linda: Al frente y derecha entrando, con la calle de su situación; Izquierda, de Manuel Hernández; y por el fondo, con la calle en proyecto número 33.

Las hipotecas figuran inscritas en el Registro de la Propiedad de Segorbe, al tomo 303, libro 120, folios 25, 37, 46, 52, 55 y 58, fincas números 16.025, 16.029, 16.032, 16.034, 16.035 y 16.036, inscripción 2.ª, respectivamente.

El precio de tasación de cada una de las fincas descritas es de TRES MILLONES DE PESETAS.

Para el acto del remate de la primera subasta se ha señalado el día VEINTICINCO de NOVIEMBRE próximo a las doce horas en la Sala de Audiencias de este Juzgado; para la segunda el día VEINTE de DICIEMBRE, a la misma hora, y para la tercera el día VEINTICUATRO de ENERO también a la misma hora y lugar.

Para tomar parte en la subasta, deberán los licitadores depositar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento adecuado el diez por ciento del tipo, tanto en la primera como en las sucesivas subastas, sin cuyo requisito no serán admitidas, haciéndose constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 citado, están de manifiesto en Secretaría, que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes y los hubiere al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segorbe a uno de Octubre de mil novecientos ochenta y cinco.

Plan informático de la Generalitat Valenciana

En la segunda quincena de octubre se presentarán las conclusiones de la primera fase del Plan Informático de la Generalitat, un adelanto al documento definitivo para poder realizar las previsiones para el año 86, de cara a los presupuestos de la Comunidad. El informe final se prevé que esté ultimado para el próximo mes de mayo.

El Plan Informático de la Generalitat se adjudicó, por concurso, el pasado mes de abril, a la empresa Entel, especializada en información y cuyo capital pertenece,

en su mayor parte, a la Compañía Telefónica Nacional de España. El modelo básico al que ha de responder la mecanización de la informática en la Generalitat, parece apuntar al de la informática repartida; es decir cada unidad de la Generalitat, las Cortes y cada Consellería, deben poseer su propia capacidad de cálculo para la elaboración de tareas diferenciada y de interés no general, sin perder de vista la visión global necesaria para la gestión administrativa de la Generalitat.

Acuerdo para redactar un programa para FEVE

En la reunión de trabajo mantenida ayer por la mañana entre representantes de la Administración central y autonómica sobre el traspaso de los Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE), a la Generalitat Valenciana, se adoptó el acuerdo de redactar un plan de empresa que incluye, entre otros puntos, un estudio sobre la evolu-

ción del tráfico de FEVE en los próximos años, y planes que contemplan las inversiones previstas y el mecanismo de financiación del material móvil.

El plan de empresa deberá realizarse en un plazo de 30 días. A la sesión de trabajo han asistido el director general de Transportes de la Consellería de Obras Públicas,



CASTELLÓ / DIA 9 D'OCTUBRE:

10,00 hores, actuarà pels carrers de la ciutat, el "Grup d'Animació Xarxa Teatre".
11,30 hores, a la Plaça Major, actuarán "Els Llauradors".
19,30 hores, al recinte ferial, actuació de Lluís Miquel i "Patxin-guer Z".
21,30 hores, al recinte ferial, Miguel Rios.
23,00 hores, al recinte ferial, Festa, amb la Banda de "Al Tall".

FESTES COMARCALS EN:

Alcora (L'Alcalatén). Altura (Alto Palancia). Benicarló (El Baix Maestrat). Castelló (La Plana Alta). Onda (La Plana Baixa). Vall de Uxó (La Plana Baixa). Villafamés (La Plana Alta). Villafranca del Cid (L'Alt Maestrat).

ORGANITZEN: CONSELLERIA DE CULTURA EDUCACIÓ I CIÈNCIA, DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ I AJUNTAMENT DE CASTELLÓ.

Fernando Puente nombrado subsecretario de Gobierno

Nombramientos y reestructuración de la Presidencia de la Generalitat

Valencia

El pleno del Consell celebrado hoy bajo la presidencia de su titular, Joan Lerma, acordó hoy el nombramiento de un subsecretario de Gobierno, otros cuatro directores generales, y no tomó en consideración la proposición de Ley sobre el síndico de Agravios, presentada por el Grupo Popular.

Segundo Bru, conseller de Industria, Comercio y Turismo, que hizo en esta ocasión de portavoz, explicó que no se ha tomado en cuenta la tramitación de la Ley del Síndic de Greuges porque estamos inmersos en el proceso constituyente, y en estos momentos hay otras prioridades incluso legislativas.

Hay otra razón que no es mezquina y es que la creación de un nuevo órgano genera la necesidad de un apoyo burocrático y un gasto corriente adicional, es una prioridad, dijo Bru, que no debemos asumir por el momento.

El conseller-portavoz informó que el Consell había tomado un primer contacto con el anteproyecto de Ley de Presupuestos de la Generalitat, para 1986, aunque sólo se analizaron las cifras indicativas de ingresos y gastos.

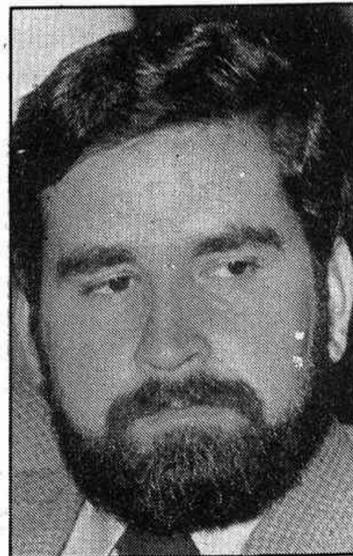
Segundo Bru afirmó que no se había hablado de cifras sino en términos globales de que refleja el PEV (Programa Económico Valenciano) y la previsión de ingresos y gastos atendiendo a partidas ya comprometidas.

El conseller de Industria, Comercio y Turismo descartó la posibilidad de una mayor presión fiscal.

Presidencia

El pleno del consell aprobó el reglamento orgánico y funcionamiento de la presidencia, basado en la necesidad de adecuar las nuevas transferencias recibidas y asumidas y destinado a potenciar la labor directora y coordinadora del presidente.

Para cumplir ese objetivo, el pleno ha considerado necesaria una mayor coordinación de las reuniones de secretarios gene-



Se potencia la labor coordinadora de Lerma

rales previo a los plenos, para lo que se crea la subsecretaría de Gobierno, que asume también las funciones de Secretaría General de la Presidencia.

Nombramientos

Para este cargo ha sido nombrado Fernando Puente, hasta ahora subsecretario de Gobernación.

La estructura de la presidencia queda conformada por el gabinete del presidente, la subsecretaría técnica, la subsecretaría de gobierno y la inspección general de servicios.

Del gabinete del presidente dependen las direcciones generales de relaciones informativas y ciudadanas, para lo que se ha nombrado a Joan Alvarez, hasta ahora director general de acción cívica, y a la de medios de comunicación social.

La subsecretaría técnica cuenta con las direcciones generales de Interior (nombrado Rafael Valls Azorín) y de Relaciones Institucionales (nombrado Jesús María Otegui y Tellería).

Fernando Puente, subsecretario de Gobierno engloba a la secretaría general y es además secretario del Gobierno.

Y la inspección de servicios, con el gabinete técnico de la inspección, cargo para el que ha sido designado Pedro Gómez Simón.

El Gobierno, en su reunión de ayer, cesó a Antonio Tonda Sarrion, como director general de seguridad y protección civil. A Ramón Aguilar Belda, como director general de Interior; a Fernando Puente, como subsecretario de Gobernación y a Joan Alvarez, como director general de acción cívica.

Juego

El Gobierno valenciano aprobó en su sesión de ayer una regulación del ejercicio de la competencia trasferida a la Generalitat en materia de casinos, juegos y apuestas, a propuesta de la Consellería de Economía y Hacienda.

Esta regulación es necesaria mientras la Generalitat no promulgue la oportuna ley del juego y entre las atribuciones y la resolución de expedientes de autorización de empresas y servicio, la prórroga de las provisionales y la renovación de definitivas.

A la jefatura de servicio de juego corresponde tramitar las propuestas de sanción en materia de juego que hayan de elevarse al conseller y al consell, realizar las inspecciones en los locales en que se practiquen juegos de envite o azar, emitir informes y resolver las consultas que en materia de juego se planteen.

Los directores territoriales de la Consellería de Economía y Hacienda les corresponden autorizar las modificaciones que supongan alteración de los términos de licencia de apertura de los casinos y salas de bingo, así como autorizar los documentos profesionales y sus renovaciones y conocer o denegar la autorización de explotación en lo referente a máquinas de juego.

El pleno del consell aprobó también por decreto el reglamento de las cámaras oficiales de la propiedad urbana de la Comunidad Valenciana, competencias que fueron trasferidas en 1983 y asignadas a la Consellería de Obras Públicas.

El decreto aprobado adapta el reglamento de ámbito estatal a la organización de la Generalitat.

Apertura del curso de la Universidad Politécnica de Valencia

EFE / Valencia

El desarrollo institucional de la Ley de Reforma Universitaria, tanto por parte de la Administración Central como por la propia Universidad, ha conducido el proceso constituyente de la Universidad Politécnica de Valencia, cuyos estatutos entraron en vigor el pasado día 1, dijo ayer el conseller de Cultura, Cipriano Ciscar, en la inauguración del curso 1985-86.

Ciscar, que estuvo acompañado por el rector en funciones Francisco Cavallé, se refirió al proceso de aprobación de los estatutos de la Politécnica al que calificó de modélico al haberse respetado los plazos y por la colaboración de los distintos organismos en la introducción de correcciones formuladas por el dictamen del consejo de Estado.

El conseller de Cultura calificó de puntuales la reforma y la autonomía universitaria y citó las leyes de consejo social y de coordinación interuniversitaria, fundamentales para el proceso de modernización y autogobierno exigibles en la Universidad.

Cipriano Ciscar mostró el apoyo decidido de la Generalitat a la creación de la facultad de informática, cuya aprobación se espera en un próximo consejo de ministros, que redundará en la modernización de la Universidad y la sociedad valenciana, y se refirió a los problemas de dotación de recursos y materiales para hacer posible el nivel exigido.

El Plan Económico Valenciano (PEV) recoge una dotación media anual de 1.350 millones de pesetas dirigidos a la creación y mejora de las instalaciones universita-

rias con una política renovadora dirigida a una sociedad basada en el progreso científico y tecnológico.

Las previsiones manifestadas hace un año por el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, de coordinar la política científica y tecnológica, dijo Ciscar, se han concretado en la creación de la comisión interdepartamental de investigación científica y tecnológica, órgano de coordinación, planificación y seguimiento en materia de investigación.

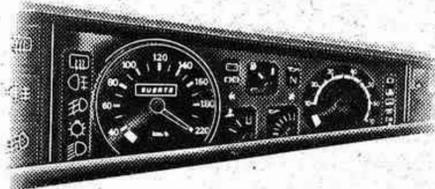
El conseller de Cultura declaró inaugurado el curso después de indicar que la docencia y la investigación universitaria han de vincularse a la realidad social en que se producen, practicándose de forma conjunta y respetando la libertad intelectual que requiere la vida universitaria.

HASTA EL DOMINGO, HACERSE CON UN BUEN REGALO ES MUY SENCILLO.

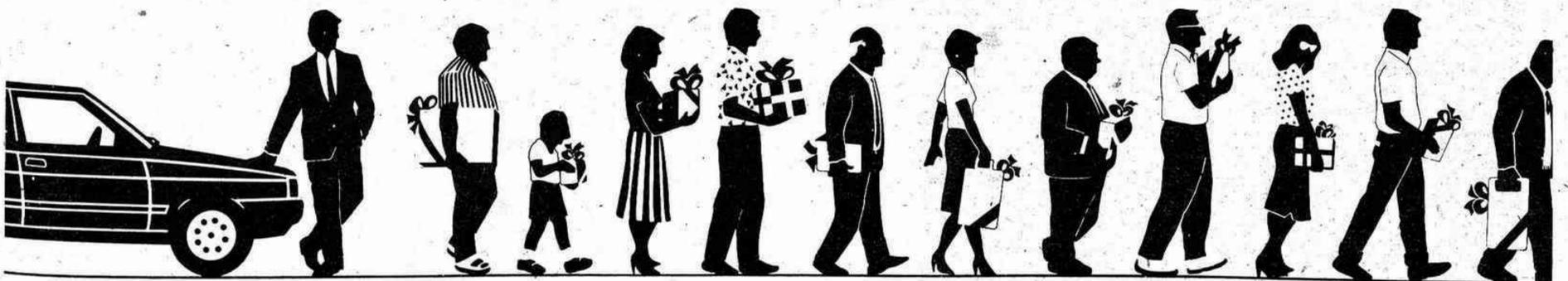
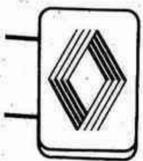
Tan sencillo como visitar una Exposición Renault.

Las novedades de la Gama Renault 86 ya están en las Exposiciones Renault esperando su visita. Una visita de la cual queremos que se lleve usted un buen recuerdo.

Por eso hemos puesto en marcha el "Juego del Cuentakilómetros", en el que sólo por participar va usted a ganar uno de los miles de regalos y premios que están en juego. Y los premios son...
¡DIEZ RENAULT FUEGO!



**EL JUEGO DEL
CUENTAKILOMETROS**



En las Exposiciones Renault.

«Cartas al director»

Albinegros

Somos un grupo de socios que preocupados con el problema económico del Club Deportivo Castellón, y viendo que la única posibilidad de supervivencia del Club es el hacer más socios, nos dirigimos a todos vosotros para pedirnos que contribuyáis con vuestro esfuerzo personal para que el Club no tenga que pasar por las amargas experiencias de otros Clubes llámense Almería, Burgos, etc..., y creemos que la única forma factible de hacerlo es haciéndose socio, no olvidéis que somos el único equipo de 2.ª División A que mantiene un equipo filial en 2.ª División así como un Juvenil en categoría nacional y paradójicamente como contraposición tenemos el número más pequeño o de los más pequeños de socios en 2.ª A, como veréis esto ya de por sí es lo más grotesco que se puede dar en un Club de fútbol, por lo que vuelvo a puntualizar que nada más hay un camino para salvar a la sociedad del caos y este camino es hacerse socio del Club, no olvidéis que los que firmamos esta carta no somos ni más ni menos que vosotros simplemente un grupo de socios pero que no olvidamos que la sociedad somos todos, y todos tenemos que arrimar el hombro juntos que es la única forma de poder conseguir algo positivo.

También hacemos un llamamiento a las entidades oficiales llámense Alcaldía o Diputación para que nos ayuden, pues es muy bonito que el Castellón pasee el nombre de la ciudad por toda España en este momento como sabéis con gran éxito y las entidades oficiales están cruzadas de brazos, como si el problema existiera en la cabeza de un grupo de alucinados y no es así: ejemplo bien sencillo: La Diputación tiene de las quinielas el 12 por ciento, y ¿qué hace con él?, la verdad a que ninguno lo sabemos nos gustaría que nos lo dijeran, no afirmamos, preguntamos, no olvidar que ese dinero lo genera el fútbol sólo y exclusivamente el fútbol, y el fútbol no ve un duro de ello, a lo mejor alguna que otra migaja, hay otras ciudades que sí que ayudan al Club representativo de su ciudad, pero aquí y por lo que se ha visto hasta ahora pasan olímpicamente de todo, somos buenos para generar el dinero que ellos reciben pero para ayudarnos no, y que no me vengan que es para el fútbol base ya que Castellón al menos el fútbol base se muere de hambre y de asco, o sea que esta excusa tampoco nos vale, en lugar de hacerse el sueco arrimen el hombro que ya está bien, cuidado esto no lo pregunta la directiva esto nos lo preguntamos nosotros y había que recordar aquel dicho de «al que le pique que se rasque».

También hacemos un llamamiento a empresas industriales, entidades financieras en general que nos ayuden porque creemos que tiene que ser un esfuerzo de todos, desde aquí damos las gracias de todo corazón a las empresas que ya han colaborado y cómo no a las que están dispuestas a colaborar y nos gustaría que la directiva con su presidente al frente diera las gracias a todos y cada una de estas empresas públicamente para que así la opinión pública supiera quienes y valga la redundancia arriman el hombro y quienes no.

Es de risa que tengamos que defender nosotros a un Club que es patrimonio de todos o al menos que tenía que serlo.

Gracias a todos de antemano.

Fdo.: José Antonio Alegre Ramón, José Antonio Ramón Bellido, Ramón Beltrán Conesa y José Vilar Margarit.

Los jóvenes

La importación cultural del vaquero, el rock, la música disco y ya más tarde los intercambios de jóvenes estudiantes de idiomas, fueron durante mucho tiempo los únicos puntos de encuentro que los jóvenes españoles, tenían con los focos culturales juveniles en el resto del mundo.

El pasado mes de agosto, en Sevilla, un español y un valenciano, asumía la dirección de una de las organizaciones de jóvenes más importantes en el plano internacional. Joan Calabuig, fue elegido presidente de la IUSY (Unión Internacional de Jóvenes Socialistas), uno de los sectores que más relevancia ha tenido en la lucha por el socialismo democrático en Europa y en nuestro país. Los jóvenes socialistas españoles conseguimos con esta elección no sólo el mismo nivel que nuestros compañeros europeos, sino además, renovamos de contenido aquella famosa frase «Lo español tiene mucho que aportar al mundo».

Lejos estamos todavía de jactarnos de una equiparación cultural con muchos países que sin duda llevan más años de oportunidades, de libertades en sus costumbres. Nuestra superación como pueblo, y esta es la diferencia, debe ser una superación activa y comprometida.

«La internacional de los jóvenes socialistas, abandona la próspera Europa del centro y norte para encontrarse en el sur». Tras estas palabras de Joan Calabuig, subyace una política de ruptura, una auténtica aportación de nuestro hacer socialista de todos los días. La explotación, el hambre y la miseria deben de ser objetivos prioritarios de cualquier joven socialista que se precie. Su superación exige nuestro compromiso. Hoy no solo tendemos la mano para recibir, sino también para dar.

Nuestra experiencia en la Europa de la cultura nos obliga a girar la vista hacia la Latinoamérica del tiranismo, hacia el Africa del hambre, el racismo y la intransigencia. El joven socialista se

proyecta hacia el futuro, con la sombra de un vínculo en el sur. Con el compromiso del socialismo democrático para el tercer mundo.

JOAN NAVARRO I MARTINEZ del Comité Ejecutivo Local. PSPV-PSOE. Castelló

Razón y comprensión

Como el agua es un bien común pero desgraciadamente escaso, y concretamente en la Plana Baixa motivo de alarma en algunos pueblos y, en Moncófar, situación límite, he aquí que la solución pasa por la sensibilidad y solidaridad de los pueblos implicados.

Y esta solidaridad y comprensión se ha dado por parte de todas las partes implicadas en el grave problema de Moncófar que ha sido protagonista de acontecimientos y causa de los titulares de la prensa y radio durante bastantes días. Y se ha dado en la Administración a través del gobernador y conseller de Agricultura. La solución no podía venir ni darse de otra forma sino a través de la razón y de la comprensión y para que el problema visto desde el ángulo de Moncófar quede totalmente resuelto y de forma correcta y adecuada a su necesidades se habrá de ver, que Moncófar no quiere nada que no sea suyo ni nada que no le corresponda, es más, nunca ha querido ni quiere perjudicar a nada ni a nadie, antes al contrario, ha sido siempre solidario con las necesidades de otros pueblos y así cuando aquí han necesitado perforar pozos sin permiso siquiera lo han hecho sin traba alguna.

Pero todavía digo más, la solución está en la solidaridad, en el amor entre los hombres y los pueblos, que nunca han de enfrentarse en luchas fratricidas ni oponerse frontal y personalmente.

Por la vía de la razón, la comprensión que es la mayor y más convincente fuerza, con la ley en la mano y el fuero de la justicia siendo aplicado para todos con el mismo baremo y en función y necesidad de la realidad, es como se sientan las bases para el entendimiento, la concordia, la decisiones de compromiso y honor el diálogo franco y abierto.

Hemos de ser capaces todos de oírnos, de escucharnos, de respe-

tar nuestras ideas y criterios por más encontrados que estén. Pues, la verdad, la única verdad incontrovertible es que el agua es un bien común, del que nadie debe verse privado ni limitado, y es, por tanto, una justa defensa común que todos y cada uno de los pueblos deben asumir, porque va en ello la vida, la subsistencia.

Así lo expresó el pueblo de Moncófar en su veredicto de movilizaciones, manifestaciones y medidas de presión, y tensión. Ahora ya la Administración ha tomado cartas rotunda y decididamente para que el problema de la salinización de agua en la Plana Baixa y concretamente y especialmente el de Moncófar a punto de que sus tierras queden desertizadas, quede resuelto no en todos su puntos y reivindicaciones pero sí paliado para salvar las próximas cosechas.

Nada ha sido inútil de lo que se ha hecho y manifestado, y por el camino legal, jurídico y legítimo Moncófar tendrá lo que pide, porque entiende que le pertenece, que es posible y factible para sobrevivir como pueblo.

Está claro y bien claro que Moncófar no quiere morir como pueblo y que no está en guerra con nadie, sino simple y llanamente que sabe que su único medio de vida es la agricultura, y que ya no le quedan más tierras que explotar sino las que hoy tiene a tope de salinización y sin rendimiento ni precio compensativo al gasto y esfuerzo que realiza.

He ahí, pues, la razón y la comprensión de un pueblo, la solidaridad que pide, que pasa por los demás pueblos de la Plana Baixa, en espera y esperanza.

Ernesto Pérez

9 d'octubre

Molt s'ha dit ja en relació al proper 9 d'octubre, fita històrica per a tots els valencians, però jo voldria fer arribar la meua opinió a tota la gent de Castelló per que tots junts reflexionàrem del per què.

El 9 d'octubre de 1238 entraren les tropes del nostre rei Jaume I a la ciutat de València, cap i casal del Regne musulmà i gràcies a ell som occidentals i no musulmans, com molta gent vol fer-nos creure. La bandera que hissaren els moros valencians com a signe de rendició fou la de les quatre barres del conqueridor. I ahí ve el primer plante-

jament a tots aquells amants del «Reino»: per què no volem la bandera del rei? Senzillament perquè en sou un tall de renegats. Puix bé, sapieu que a Castelló, serem moltes coses però mai renegarem ni deshonrarem el nostre passat i no tenim «cocos» que ens espanten i per això som i serem sempre fidels a la tradició. No, no serem mai valencians si no som capaços de lliurar-nos de tot eixe folklore que vostés ens volen imposar. Quan vostés rebutgen a gent com Sanchis Guarnier, Fuster, etc... volen assassinar la consciència de tot un poble, però clar, a vostés l'únic que volen és «ofrendar noves glòries a Espanya». Dir que un valencià no pot entendre un català és tan abominable com dir que un cubà no entén un castellà: tindran cadascú paraules diferents, però les construccions gramaticals seran les mateixes, a banda de la pronunciació. La gent com jo ja estem molt farts que vostés donen una imatge a la resta d'Espanya d'intolerància i a més d'exportar taronges ens vullguen portar sa malaltia, que per altra part no té cura.

Enguany «la Generalitat de tots» va a celebrar els actes commemoratius a Peníscola en un intent d'aproximar l'autonomia a tots els valencians i cantar allí totes les coses meravelloses que han fet, i dient-nos que ja s'ha arribat al sostre, i que ara tenim una autonomia model·lica. Després penjaran la paternina al castell, cantaran l'himne del «Levante feliz» (perquè ja em direu a que li sona als morellans o als alcoians per exemple això de «brinden fruites daurades els paradisos de les riberes» o allò de «...un tapís de murta i de roses fines»). Tot això el que fa és desunir tots els valencians, mentre fora pensen que nosaltres no tenim problemes, i tots mengem taronges, l'aigua ens sobra, tots anem de festa i a la platja. El tòpic ja esmentat, no ens enganyem, ha estat exitós perquè tots els que de sempre s'han considerat més valencians que cap ho han adoptat com a dogma de fe, però jo, i amb mi molta gent, penjarem la senyera real al balcó i eixirem al carrer i davant l'estàtua del nostre rei renovarem la fidelitat als nostres avantpassats que no coneixien res de regnes, però que amb el seu esforç han sabut donar-nos l'orgull de ésser valencians, mentre ells als seus fills tan sols podran dir que els autèntics valencians parlen castellà i viuen en una capital que mai ha sabut ser cap i casal de tots els valencians.

J. U. S. D. N. I.: 18.943.366

Metges

L'Associació de Metges Joves de Castelló s'adhereix a l'acte d'homenatge al rei Jaume I, que tindrà lloc el proper 9 d'octubre a les 12 hores, al peu de l'estàtua a Castelló i convida a tots els seus socis a que hi participen en l'esmentat homenatge.

Moltes gràcies.

Associació Metges Joves

Escrit en valencià

Molt senyor meu: Crec jo que el periòdic «Mediterráneo» està escrit per a tots; per la qual cosa li pregue que per favor no escriga en «castellà».

El seu bon amic li dona les gràcies anticipades.

I bé, què pensarien vostés si nosaltres mantinguérem aquesta postura?

Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma de Castelló



Gorbachov

JOSE A. GONZALEZ MONTERROSO

Resultaría ingenuo pensar en un cambio sustancial en la U.R.S.S. por el hecho de la nueva y atractiva imagen que nos ofrece Gorbachov, pero sería cerril pretender ignorar que este cambio formal ya es algo muy estimable, que apunta a posibles cambios sustanciales a medio y largo plazo. Todos debemos saber que las formas tienen una importancia real mayor de lo que frivolamente se pueden suponer ya que imprimen poco a poco el carácter y con él la posible apertura a la comunicación productiva. Si alguien lo duda, bastará con que se fije el modo en que las culturas cerradas e inmovilistas cuidan que no haya cambios notables en las formas, guardándolas casi por encima de todo. Sea bienvenido, pues, el nuevo estilo Gorbachov que oxigena el ambiente político en momentos agobiantes, plétóricos de violencia y muy deteriorados desde la postura de fuerza que insistentemente patrocina el «líder de Occidente».

Estoy convencido de que el nuevo estilo Gorbachov responde a un sentido histórico y actual de la oportunidad política. Resulta absolutamente lógico que el horripilante estilo Reagan genere el oportuno contraestilo que el nuevo líder ruso viene a presentar en sociedad. En política, como en la vida en general, la oportunidad es fundamental para el éxito y una posibilidad siempre abierta para la supervivencia. Toda esa política «halcón» de confrontación y des-

gaste, de crisis permanente, patrocinada por el equipo Reagan, estaba pidiendo a gritos el contrapunto inteligente, y por ello humano, que buscara la reconciliación por el aumento de la mutua confianza, cuestión que los dirigentes rusos parecen haber entendido de maravilla. A estas alturas apenas me quedan dudas para afirmar la derrota futura del peligroso estilo Reagan que debe ser sustituido por otro más acorde con la conciencia universal y más apropiado a los valores de Occidente que está viviendo una negra etapa en su historia. No se puede proteger y menos promocionar la cultura occidental desde la crueldad o el cinismo presentada con sonrisa paternal o descarada risa de suficiencia.

Además, es que no se puede ir más allá de la lógica en la carrera por la hegemonía. Todos sabemos que los dos grandes sistemas enfrentados, comunista y capitalista, buscan en el fondo la hegemonía para imponer sus condiciones y obtener sus respectivas y dudosas finalidades de igualdad o libertad. El límite para esta confrontación lo marca la lógica del acontecer que siempre impone sus propias condiciones, rebasadas las cuales, sólo queda locura y destrucción, o sea, la patología de la violencia. La ceguera frente a esa lógica del acontecer, pretendiendo su ignorancia, buscando a toda costa la creciente confrontación, al acecho del desfallecimiento o

consunción del rival, sólo tiene por horizonte el de la guerra total. Afortunadamente, el cambio de actitud soviética, el nuevo estilo Gorbachov, puede movilizar una nueva dinámica que, desde nuestro continente, desde la progresiva construcción europea, alcance las conciencias y los centros del poder en EE.UU. en medida suficiente para abandonar definitivamente cualquier sueño calenturiento. Al afirmar esto, trato de afirmarme como europeo y occidental, dicho sea para que nadie se confunda y llegue a ver en mí tentaciones prosoviéticas. Me siento plenamente conforme, siempre desde un profundo sentido crítico, con mi adscripción a la cultura occidental y a su expresión política. Menos conforme con su pretendido y cada vez más falaz ultraliberalismo económico. Absolutamente en rebeldía con la estrategia de bloques que envilece la condición humana y occidental.

Hecha esta autodefinición de grandes rasgos, me vuelvo a la cuestión para denunciar el peligro de una crisis permanente sostenida por intereses hegemónicos y dudosamente maduros, que nada tienen que ver con los intereses reales de los ciudadanos y del contexto occidental. Como es natural, mi deseo es sentirme bien en mi contexto y para ello es preciso que permanezca abierta la posibilidad de entendimiento con el otro, la posibilidad de tender una mano

que pueda ser rival pero no necesariamente enemiga. Ello impone un cambio radical de estilo y la adopción de una nueva filosofía de la convivencia, simplemente más acorde con la tan cacareada modernidad. Bienvenido sea a tal finalidad el nuevo estilo Gorbachov sin que permitamos que viejos o nuevos resabios nos atencen para aceptar lo bueno o sencillamente oportuno venga de donde venga. Lo indeseable lo es allá donde se produzca, igual que al contrario. En lo que a mí personalmente me atañe, mi mano ya está tendida.

Un último párrafo de agradecimiento a la por tantas otras razones nefasta televisión del Sr. Calviño, por habernos ofrecido puntual y cumplidamente las nuevas formas y contenidos del señor Gorbachov. En el caso de nuestra televisión he callado largamente desde una sensación casi estupefante y desde luego vergonzosa, sin prestarme a abundar en la denuncia de su extremada tendenciosidad. Parece que hay señales de mejora en el tema pese al lapsus tan horrible como el que le llevó a decir a Felipe González, hace pocos días, que la televisión era tan potente que había que «utilizarla» con mucho rigor. En fin, corramos un tupido velo para repetir mi agradecimiento por haber sido lo bastante honesta y libre como para traernos la nueva imagen política de Gorbachov.

Por una política de reforestación

En las páginas de nuestro diario hay hoy una serie de datos relativos a los incendios forestales, que son lo suficientemente graves como para servir de llamamiento dramático a todos los castellanenses.

El año que empieza a irse ha sido un negro mazo para las masas boscosas de la provincia de Castellón, cada vez más menguadas y solitarias. Han sido más de 10.000 las hectáreas quemadas, con siniestros que han afectado a enclaves de tanto valor ecológico o sentimental como el Desierto de Las Palmas, el Alto Mijares, Sierra Espadán, etc.

En este dramático balance hay muchos capítulos para comentar, desde el salvajismo de los incendios intencionados; la tristeza por los originados en descuidos de agricultores; al infradotado capítulo de extinción, con casos como el del Desierto de Las Palmas, en los que se han anotado deficiencias tanto en los capítulos preventivo como de la fase de extinción.

Todo este triste capítulo negativo debiera conducir a las autoridades valencianas a tomarse absolutamente en serio la necesidad de llevar a cabo actuaciones de diverso tipo encaminadas a defender el bosque y a instrumentar una urgente política de reforestación, labor en la que debieran participar otras entidades provinciales y locales, volcando hacia estas actividades dineros destinados también así a combatir el paro.

Sólo hay una forma de contener la devastadora carrera hacia la desertización, peligro cada vez más evidente en esta Comunidad. Esa única forma de contener la desertización es reforestar. Sólo así lograremos que el entorno que dejemos para el futuro sea mínimamente parecido al que heredamos de nuestros antepasados, y que nuestras tierras conserven más pronto al aire de paraíso que el de paisaje lunar.

Tomás Alvarez

Investigación y desarrollo tecnológico

JAVIER MENDEZ DE VIGO

Cada día es más claro que la innovación tecnológica desempeña un factor decisivo en el ámbito de la competitividad internacional. Pero tampoco nos podemos olvidar de que dicha innovación supone una constante «revalorización» del capital.

Seguindo a algunos economistas se puede ver cómo dicha innovación tecnológica se enmarca dentro de la Revolución Tecnológica desarrollada por el capitalismo tardío a partir de la II Guerra Mundial, como algo necesario para su supervivencia. Dicho capitalismo tardío realiza una presión constante para acelerar la innovación tecnológica; pues dicha aceleración supone la consecución de nuevas «rentas tecnológicas». Es decir, que dicho capitalismo, al conseguir la monopolización de la revolución tecnológica consigue dichas rentas o ganancias extraordinarias.

Ahora bien, las innovaciones tecnológicas no pueden separarse de la salida a la crisis por parte del capitalismo y de su eje fundamental: el militarismo. Ya que debido a la misma estructura del capital monopolista dichas innovaciones no pueden aplicarse a gran escala a no ser que se exporte la tecnología. Y exportar tecnología trae

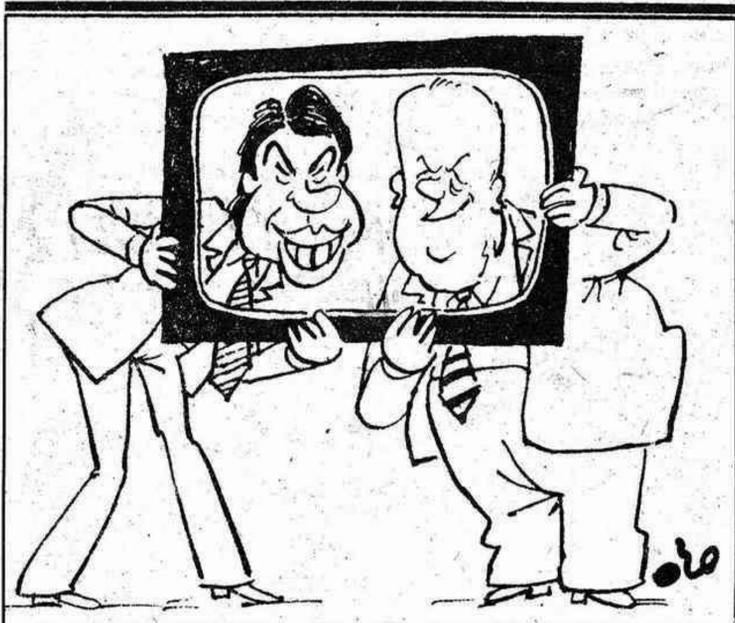
consigo la exportación de los técnicos que sean capaces de «dominar» dichas innovaciones y permita, al mismo tiempo, que el país «importador» no salga de la cadena dependiente de la división internacional del trabajo.

Ante nuestra entrada en la CEE la transferencia de tecnología

posee en nuestro país una importancia crucial ya que se produce entre otras cosas por una transferencia de conocimientos tecnológicos que suelen ir incorporada en los bienes de equipo, por lo que también suele ir acompañada por la transferencia de técnicos. Y aunque la Administración Socialista actual ha sido la primera en

dar los pasos fundamentales en la «planificación» de un sistema de investigación y desarrollo de las distintas «tecnologías punta», si quiere conseguir unos frutos adecuados que nos permita tener nuestra tecnología propia debería dar los siguientes pasos:

- Debería estimular la práctica de la «ingeniería inversa» (tal como ocurre en Japón), lo que supone que partiendo de un producto importado, se proceda a un «despiece» para asimilar la tecnología; asimilación que nos permitiría proceder al rediseño.
 - La creación de órganos mixtos (Administración/Sindicatos) que permitan el control de dichas innovaciones.
 - El desarrollo de una verdadera información a los trabajadores y sindicatos.
 - La introducción de las nuevas tecnologías de una manera satisfactoria para los distintos elementos del campo productivo. Lo que supone la negociación dentro de los órganos mixtos.
- Sólo si el modelo de Planificación acepta estos presupuestos, junto a la aplicación correcta de la Ley de Investigación y Desarrollo podremos aceptar el desafío que supone nuestra integración a Europa.



Oli en La Vanguardia

Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E
Depósito legal CS 6-1953

Presidente

Rafael Ribes Pla

Vicepresidente

Angel Pérez Ponz

Consejero delegado

Francisco Senón Rubio

Director

Tomás Alvarez Dominguez

Subdirector

Javier Andrés Beltrán

Local: Amparo Panadero, Javier Andreu y Santiago Navarro. Comarcas: Pasqual Carda.

Política y Economía: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga y José V. Felip. Dia-Sie7e y páginas especiales: Jesús López.

Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Javier Ribes. Publicidad: Isabel Carrión.

Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión



ALICANTE + CASTELLÓN

Primeros en juguetes, calzados, cerámica, muebles, pavimento

Del total producido en el sector de los juguetes, el 70% de los juguetes, el 63% de las mantas, el 63% de la cerámica, el 35% de los pavimentos y los suelos, el 60% de los equipos de informática... El sector industrial supera los 700 mil millones de pesetas, la tercera área industrial de España.

Hemos recuperado una tradición que casi a olvidar. Fuimos la primera potencia en sedas y armaduras, famosas y estimadas. Hoy hombres y mujeres trabajan en nuestras industrias. Eligen nuestra Comunidad para establecer una política gráfica estratégica y un pueblo que ha alcanzado su desarrollo.

ALACANT + CASTELLÓN

LA GENERAL



GEN VAL

Auto '85

SUPLEMENTO SEMANAL DEL AUTOMOVIL

N.º 35

Novedades



El parque español es muy antiguo

Con carácter voluntario y muchas ventajas

La Dirección General de Tráfico, de inspección

La Dirección General de Tráfico, en colaboración con las principales asociaciones de ayuda al automovilista de nuestro país, como son ADA, el RACE o el RACC, va a poner en marcha próximamente un plan de inspecciones técnicas de vehículos, en un intento de reducir el número de accidentes producidos a causa de fallos de los coches.

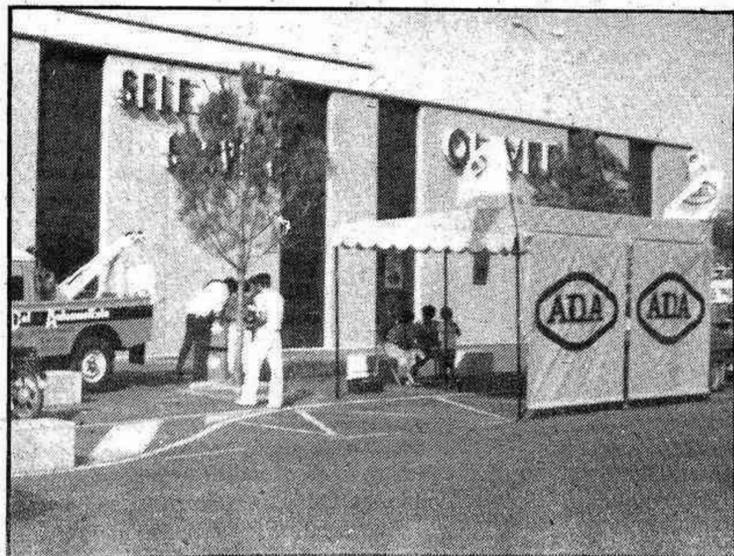
Este programa de inspecciones técnicas de vehículos tendrá carácter totalmente voluntario y gratuito y tendrá una duración de seis días, comenzando el próximo día 14 de octubre. Esta campaña de inspecciones técnicas se va a llevar a cabo a lo largo y ancho de la geografía española, con la colaboración de las principales asociaciones automovilísticas del país. Concretamente en la provincia castellonense, la campaña correrá a cargo de los técnicos de ADA, Asociación de Ayuda del Automovilista. El lugar donde se llevarán a cabo estas revisiones gratuitas será la gasolinera de la plaza Fadrell, donde los mecánicos colaboradores de la Dirección General de Tráfico pasarán revisión a todos aquellos vehículos que pasen por ahí.

La revisión técnica se basará fundamentalmente en el estado de la dirección, la suspensión, los frenos, las luces y el índice de contaminación. Otras de las ventajas

que ofrece este programa de inspección técnicas que va a poner en marcha la D.G.T. son los descuentos que algunos talleres especializados colaboradores llevarán a cabo sobre todos aquellos trabajos o reparaciones que tengan como finalidad paliar los desperfectos que se detecten en la inspección.

Anteriormente, y como experiencia piloto, la Dirección General de Tráfico llevó a cabo una campaña de inspección técnica en

Albacete, localidad por la que numerosos automovilistas pasaron por los locales de la D.G.T. Los trabajos de inspección revelaron que más de un 75 por ciento de los vehículos inspeccionados tenían algún defecto, principalmente motivados por la antigüedad de los automóviles que todavía circulan por las carreteras españolas, por lo que nunca está de más llevar a cabo una revisión de esta características, sobre todo si es gratuita.



ADA inspeccionará en Castellón

Detrás del volante

FERNANDO LOBON



Una buena iniciativa

Buscando una drástica disminución del número de accidentes de circulación, la Dirección General de Tráfico ha organizado para los próximos días 14 al 19 del presente mes de Octubre una campaña de inspección técnica de vehículos anivel nacional, en colaboración con las distintas asociaciones de ayuda al automovilista, como son ADA, el RACE, el RACC.

Esta campaña de inspección técnica de vehículos tendrá carácter totalmente optativo y va dirigida preferentemente a todos aquellos vehículos que por su antigüedad presenten importantes desperfectos en algunas de sus partes vitales.

La campaña de inspección de la Dirección General de Tráfico se basará fundamentalmente en los apartados de luces, suspensión, dirección, frenos, gases contaminantes, etc. Hay que señalar que, lógicamente, al ser esta una campaña optativa y no obligatoria, la D.G.T. no obligará a nada, sino que simplemente aconsejará a aquellos propietarios de vehículos en malas condiciones a que solucionen estos problemas, para lo cual hay previstos una serie de descuentos en talleres especializados.

En Castellón, será ADA, la Asociación de Ayuda del Automovilista, la encargada de llevar a cabo estos trabajos de inspección técnica, mientras que en otras provincias españolas, dichas tareas correrán a cargo del RACE, del RACC, o de la misma ADA. Concretamente en nuestra ciudad, el puesto de inspección estará situado en la gasolinera de la Plaza Fadrell.

Nos parece una gran idea, ésta que ha puesto en marcha la Dirección General de Tráfico, pero no hay que olvidar que quien todavía conduce un automóvil con diez o quince años de antigüedad es, simplemente, porque su dueño no dispone de medios para adquirir uno nuevo. Existe en la actualidad un proyecto en espera de su discusión por parte del ministerio correspondiente y que creo que tiene un gran interés. La reducción del precio de los vehículos por parte de las marcas fabricantes, unida a una desgravación de los bestiales impuestos que gravan al automóvil, daría como resultado un aumento de las ventas de los coches y con ello, una drástica reducción de vehículos antediluvianos en nuestro parque nacional, con lo que el índice de accidentes descendería considerablemente. Pero estos son proyectos que, de momento, no ha previsto la Administración española.

El arte con el automóvil

Ford premia a pintores

En la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Madrid, tiene lugar una exposición de 102 obras de artistas noveles que han participado en el «concurso de pintura Ford 1985», una muestra realizada en colaboración entre dicha Facultad y la compañía Ford para, bajo el lema «Fiestas de España», poner de manifiesto la diversidad cultural de nuestro país, a través de la pintura, y ofrecer una buena oportunidad a los artistas jóvenes para que puedan conseguir una difusión de sus obras y un premio a su constante esfuerzo de superación.

Un jurado dirigido por el presi-

dente de Ford España, Jaime Carvajal Urquijo, y por la decana de la Facultad de Bellas Artes de Madrid, Rosa Garcerán, y compuesto por distintos profesores de la Facultad y altos directivos de Ford España, otorgó seis premios finales de 250.000 ptas. cada uno, a Gloria Mazo, M.ª Isabel Fraguas, Angel Hurtado de Mendoza, Rosa M.ª Rubio, Luis Manuel Fernández y Pablo Sarabia.

Las obras premiadas, que serán reproducidas en un calendario para el próximo año 1986, corresponden a lemas como Rocío, «Semana Santa de Valladolid», «Kapa das Bestas» o «Torero con traje de luces».

Deporte

Un nuevo circuito podría construirse en Valencia

La Hoja del Lunes de Valencia publica esta semana en primera página un artículo que hacía referencia a la próxima construcción de un circuito de alta competición en la provincia valenciana. El proyecto, promovido al parecer por hombres de Cullera tendría un presupuesto inicial de más de 1.200 millones de pesetas que los promotores piensan obtener, pásmense ustedes, del presupuesto de la Generalitat Valenciana, a tenor de los comentarios realizados en el mencionado artículo de la Hoja del Lunes.

El hipotético circuito estaría ubicado en el término municipal de «La Garrofera», en la provincia valenciana. Tendría una longitud de más de cuatro kilómetros con una anchura máxima de 14 metros. Un segundo trazado de menor recorrido tendría cabida en el interior del principal, de forma que, siempre según los misteriosos promotores, se podrían celebrar dos carreras simultáneamente.

Según el citado diario valenciano, las obras del circuito empezarán antes de fin de año, detalle significativo sobre todo, teniendo en cuenta que todavía no se han adquirido ni los terrenos ni se han presentado planos.

Este tipo de proyectos supermillonarios no tienen ningún tipo de posibilidad de llegar a ver la luz. De todos los proyectos de construcción que ha habido en nuestro país, tan sólo el de Jerez parece llegar a buen puerto. En lugar de buscar construcciones supermillonarias no estaría de más que alguien se preocupara por llevar a cabo trazados como el de Calafat, iniciativas éstas que harían ganar muchos enteros al deporte del automóvil y del motorismo en nuestro país.

Se presentó el equipo de rallyes de Deportes Olimpia

Ayer viernes en el Restaurante Portolés de nuestra ciudad se presentó un nuevo equipo de rallyes, patrocinado por Deportes Olimpia. Los hermanos Torrent tomarán parte en las pruebas del campeonato regional de rallyes que restan por disputarse, comenzando con la que se celebra hoy en tierras alcoyanas. El coche elegido es un Renault 5 GT Turbo preparado conforme a las especificaciones del grupo N. La próxima semana ofreceremos mayor información acerca de este equipo.



Jesús Reig, de nuevo en la lucha

Comienza a las cinco de la tarde

Hoy se celebra el Rallye Ciudad de Alcoy

Hoy sábado, comienza en tierras alicantinas una edición más, la cuarta, del Rallye Ciudad de Alcoy, tercer trofeo San Jorge, organizado por el Automóvil Club de aquella ciudad. Vicente Cabanes, actual líder del campeonato regional de Levante de rallyes tiene la posibilidad de sentenciar el certamen corriendo en su casa. La presencia de equipos castellanenses volverá a ser numerosa.

FERNANDO LOBON

Hoy sábado a las cinco de la tarde comienza en la ciudad alicantina de Alcoy la cuarta prueba puntuable para el campeonato regional de rallyes, el Rallye Ciudad de Alcoy. Después de la celebración el pasado día quince de Septiembre del Rallye Villa de Alacuás, el campeonato viaja nuevamente a tierras alicantinas, provincia donde se han disputado tres de las cuatro confrontaciones regionales. A falta de poco más

de dos meses efectivos de temporada, el calendario rallyístico regional tiene ante sí dos únicas citas aparte del rallye alcoyano. El próximo día 2 de Noviembre y el día 23 del mismo mes, con motivo de los Rallyes Ciudad de Valencia y Ciudad de Castellón respectivamente. Por ello y dado el margen de diferencia que Vicente Cabanes posee actualmente, todo parece indicar que el alcoyano rematará el título regional este fin de semana corriendo casi por los pasillos

de su casa, lugar donde el piloto del Opel Manta es especialmente rápido. El resto de los equipos alicantinos también tendrán la oportunidad de conseguir nuevos puntos de cara a un campeonato que se le ha puesto en sus manos con la anulación de la mayoría de las pruebas que debían de celebrarse en el resto de las provincias.

El campeonato regional 1985 no ha estado, ciertamente, caracterizado por la emoción. Vicente Cabanes, a tenor de sus resultados en las dos primeras pruebas del campeonato celebrados precisamente en tierras alicantinas, no ha tenido demasiados problemas en conseguir los puntos suficientes para despegarse de la concurrencia en el certamen.

Miguel Salom es otro de los pilotos con ganas de clasificarse entre los primeros lugares del campeonato. Desgraciadamente para Salom su no participación en el Rallye del RACE, la prueba que abre el calendario regional y que debido a su coeficiente es fundamental.

Por todo ello, parece que Vicente Cabanes no tendrá demasiados problemas en hacerse con el título regional este fin de semana con la celebración de esta cuarta prueba puntuable.

El rallye comenzará a las cinco de la tarde en pleno centro de la localidad alcoyana para finalizar hacia las cinco y media de la madrugada del domingo siguiente. Consta de un total de doce tramos cronometrados que totalizarán 382 km. de tramos especiales. A las once de la noche, los participantes tendrán un parque de trabajo. A la una de la tarde del domingo se procederá a la entrega de premios.

Se encuentran inscritos los principales candidatos a los puestos de honor del campeonato. Junto lógicamente a Cabanes, estarán en Alcoy, Miguel Salom (Renault 5 turbo), Jesús Reig (Volkswagen Golf GTI), «El Gallo» (Seat grupo 5) y un largo etc., hasta totalizar los más de sesenta participantes, una cifra de inscritos muy numerosa a pesar de que faltan algunas habituales del campeonato.

Por parte castellanense, destaca la presencia ya mencionada del equipo Marzá con Jesús Reig al volante del habitual Volkswagen con el que pretende clasificarse entre los tres primeros del campeonato regional, dominando igualmente el grupo N. Andrés Pérez, también estará en Alcoy y como novedades destacables, cabe señalar igualmente el debut de los hermanos Torrent al volante de un nuevo Renault 5 GT turbo grupo N y la vuelta, según parece, de Juan Felip que según todos los indicios podrían conducir el coche de Talleres Castalia.

Con unos puntos interesantes en litigio, el Rallye Ciudad de Alcoy puede convertirse en una cita definitiva para el certamen regional de rallyes.

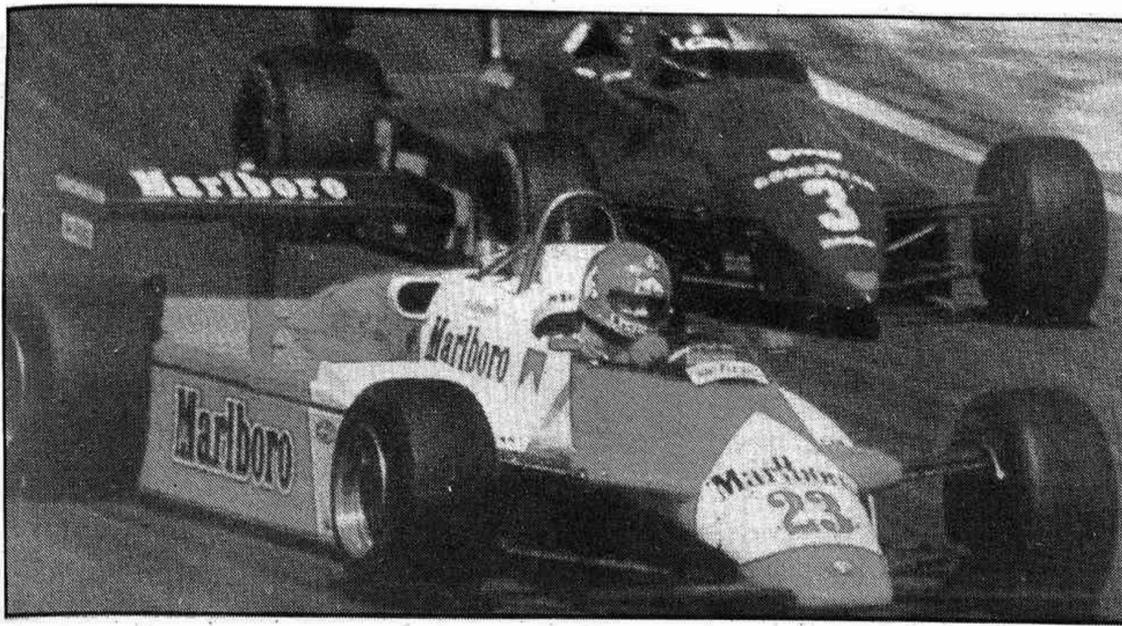


Andrés Pérez y su R-5 turbo

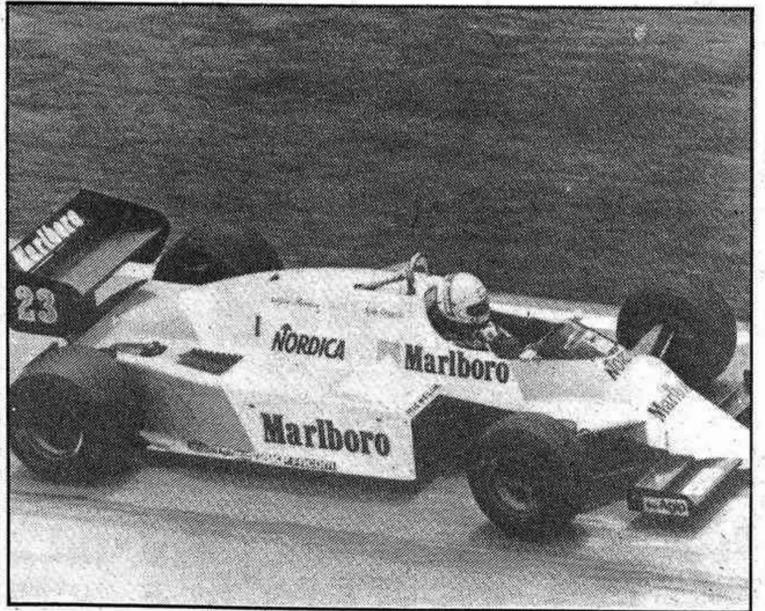


Juan Felip vuelve a las carreras

Deporte



Alain Prost está a un paso del título



El mundial no irá a Suráfrica

Con la muy posible anulación del G.P. de Suráfrica

Prost puede proclamarse hoy campeón del mundo

FERNANDO LOBON

El francés Alain Prost, actual piloto del equipo Marlboro McLaren y líder del campeonato del mundo de Fórmula Uno, podría proclamarse definitivamente campeón mundial de la especialidad mañana domingo con la celebración del Gran Premio de Europa.

El piloto francés lidera el cam-

peonato del mundo de fórmula uno con 16 puntos de diferencia sobre su inmediato seguidor, el piloto italiano Michele Alboreto que conduce uno de los coches del equipo Ferrari. Prost sólo tiene que clasificarse en los puntos en las pruebas que faltan para conseguir el título mundial, un galardón que persigue desde hace varios años y que nunca ha conseguido a

pesar de estar muy cerca. Si este año lo consigue, será el primer francés en obtenerlo.

La ventaja de Prost se vería aumentado por el hecho de que muy posiblemente el Gran Premio de Suráfrica no se lleve a cabo. De esta manera, el francés tiene mayores posibilidades de defender su situación en el campeonato del mundo de la especialidad.

Los problemas raciales que sufre parte de la población surafricana ha motivado una respuesta de los estamentos deportivos mundiales por lo que son varios los pilotos que han decidido no correr en Suráfrica. Igualmente marcas como Renault o Ligier, apoyando a su Gobierno también han decidido no tomar parte en la prueba surafricana en señal de protesta por las medidas raciales

que implanta el Gobierno de aquel país africano. Por ello, ante la falta de la mayoría de los participantes y sobre todo, ante el muy posible boicot de las cadenas de televisión todo parece indicar que la prueba surafricana no se celebre. Con esta decisión, Prost conseguiría el título con solamente dos puntos, aún en el caso de que Alboreto ganase las dos carreras restantes.

Del Val correrá el Rallye de los Faraones

Cañellas, con Pegaso en el Rallye París Dakar '86

FERNANDO LOBON

El equipo nacional Enasa-Pegaso ha contratado hace muy pocos días al pequeño piloto catalán Salvador Cañellas para que conduzca uno de los camiones españoles en algunas pruebas internacionales del próximo año.

La campaña de Cañellas y de Carlos del Val, fichado ante-

riormente, comenzará el uno de enero de 1986, con la participación en el Rallye París Dakar a bordo de sendos camiones Pegaso. Este año, Del Val tomará parte en el Rallye de los Faraones como prueba de fuego para los nuevos camiones Pegaso «de carreras».

En el Rallye París Dakar, Cañellas y Del Val estarán

acompañados por otros dos camiones Pegaso de servicio que harán las veces de asistencia con lo que la participación del equipo español en esta popular y prestigiosa prueba internacional puede ser todo un éxito, máxime cuando se ha decidido a contratar los servicios de un piloto de la increíble categoría de Salvador Cañellas.



Del Val y Cañellas junto al Pegaso

Cosas de las carreras

Juan Felip volverá a las carreras después de algún tiempo alejado de ellas. El acontecimiento se producirá con motivo del Rallye Ciudad de Alcoy que comienza hoy por la tarde en tierras alicantinas. Juan, que tomó parte en el Rallye del RACE de este año al volante de su Renault 5 Copa, dejaba la competición activa después de la prueba del campeonato de Europa y vendía su coche de correr.

Ahora, después de unos meses de inactividad, Juan Felip tomará parte en la prueba alcoyana conduciendo el Renault 5 Copa Turbo del equipo de Talleres Castalia. Diego Herrera, al parecer, no puede participar por motivos personales, por lo que los hermanos Basiero decidieron ofrecer el coche a Juan para que éste volviera a las carreras.

Cabe destacar que ésta será la prueba en la que el piloto castellanense cuente con mayores medios. Hasta el momento y por falta de presupuesto se habían visto obligado a participar con neumáticos menos performantes, al tiempo que su coche no era realmente un ejemplo de competitividad.

En el Rallye Ciudad de Alcoy y al volante de un Renault 5 Copa Turbo dotado de un buen número de caballos, Juan Felip puede conseguir uno de los mayores éxitos de su carrera. Suerte, Juan.

Jesús Reig, otro castellanense que tomará parte en el Rallye Ciudad de Alcoy de este fin de semana, al volante del Volkswagen Golf GTI grupo N del concesionario Seat Marzá de Castellón tuvo hace pocos días una incómoda lesión de muñeca que le podría causar algunos problemas en la cita alcoyana.

Volviendo del Rallye Villa de Alacuas, Jesús se lesionó la mano izquierda. Después de algunas radiografías y de que se barajara la posibilidad de que el piloto de Marzá no pudiese participar, al final, Jesús Reig estará al volante de su Volkswagen grupo N, dispuesto a plantear una dura batalla a su principal rival, Manuel Rodríguez que con un Super Cinco GT Turbo preparado también al grupo N, que están ofreciendo todo un espectáculo allí donde participan.

Satra NISSAN

Tel. 21 08 66 Castellón

ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA

FURGONETAS

EBRO F-260 COMBI-9	B-CM
EBRO F-275 COMBI-9	CS-I
EBRO F-260 COMBI-9	CS-E
EBRO F-108 COMBI-5	CS-D
M. BENZ N-1300 COMBI-9	B-DF
M. BENZ N-1000 COMBI-5	CS-E
CITROEN AK-400	CS-F

TURISMOS

SEAT 131 SUPERMIRAFIORI	CS-J
CITROEN GS	CS-G

TRACCION 4 X 4

LAND ROVER ESPECIAL 109	CS-G
-------------------------	------

CAMIONES

EBRO L-45 FURGON ISOTERMO	CS-L
EBRO L-60/1 VOLQUETE	CS-K
EBRO E-70/1 VOLQUETE	CS-E
EBRO M-125 ISOTERMO	CS-L

CENTRO DE OCASION

TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
ESCORT GHIA 1.3	CS-K	775
ORION GL 1.6	CS-L	925
SEAT 132 2.000	CS-G	325
GRANADA 2.8	CS-I	1.000
SEAT FURA L	CS-J	425
R-12 RANCHERA	CS-C	340
SEAT 132 D	TE-B	525
SEAT 127 LS	CS-F	280
SEAT 131 1.6	CS-D	320
FIESTA L	CS-F	340
SEAT 132 1.8 AUT.	CS-D	275
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440
PEUGEOT 505 STI	CS-I	950

Abierto sábados por la mañana

LUIS PRADES, S.A.
Avda. Vall de Uxó, 25
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

mercado nacional de ocasión



TALLERES VILAUTO

AGENCIA OFICIAL RENAULT
CARRETERA DE ONDA, KM. 1
VILLARREAL - TELEF. 52 46 11

MODELO	PESETAS	
- BMW 323-1	2.000.000 ptas.	Buen estado
- R-14 GTS	590.000 ptas.	Buen estado
- R-5 GTL	465.000 ptas.	Semi-nuevo
- Peugeot 205 SR A.A.	800.000 ptas.	Buen estado
- Moto Yamaha 250 c.c. 4.000 Km.	275.000 ptas.	Semi-nueva
- R-7 TL	395.000 ptas.	Semi-nuevo
- R-18 GTS A.A. CS-I	685.000 ptas.	Semi-nuevo
- R-4 TL	370.000 ptas.	Semi-nuevo
- R-6	Desde 35.000 ptas.	

Disponemos de más marcas y modelos
Abierto sábados mañanas
VISITENOS, LE ESPERAMOS...
y estudiaremos la forma de pago

michavila S. A.

Exposición: Avda. Dr. Clará, 17 - Tel. 21 53 21 -

Red Seat. La garantía más fuerte.



SISTEMA VEHICULO OCASION

SEAT RONDA DIESEL	CS-M
OPEL CORSA	CS-M
ARO 244 DIESEL	CS-I
TALBOT 150 GLS	CS-G
SEAT 131-1600 SUPERMIRAFIORI	CS-I
RENAULT 12 TS	BU-E
PEUGEOT 504	CS-G
SEAT SPORT 1200	CS-E
CITROEN GSA X3	V-AP
RENAULT 4L	CS-E
SEAT RITMO CRONO	CS-J
SEAT 131 SUPEM. DIESEL	CS-H
FORD SCORT 1.1	CS-J
SEAT 132 2200 DIESEL	CS-H
SEAT 127	CS-G
CITROEN VISA SUPER X	CS-J
RENAULT 4 F-6	CS-J

Hasta un año de garantía en piezas y mano de obra.
Sábado: Abierto todo el día. Domingo: Abierto mañana.

OCASIONES DEL LEON



MARCA Y MODELO	MATRICULA	OBSERVACIONES
Peugeot 505 Turbo Diesel	CS-J	Excelente
Peugeot 505 SR	CS-H	Oportunidad
Talbot Horizontón GL	CS-J	Inmejorable
Renault R-4 F	CS-I	Muy económico
Renault R-7	CS-D	Muy buen precio
Renault 5 GTL	CS-E	Perfecto
Renault 5 TS	CS-I	Seminuevo
eat Ritmo diesel	CS-I	Revisado
Alfa Romeo Giulietta	CS-J	Impecable
Ford Fiesta 1.1	CS-G	Ocasión
Citroen Dyane 6	CS-E	Excelente
Citroen AKS	CS-C	Revisado
Chrysler luxe diesel	CS-G	Perfecto

LeonAuto
PEUGEOT TALBOT

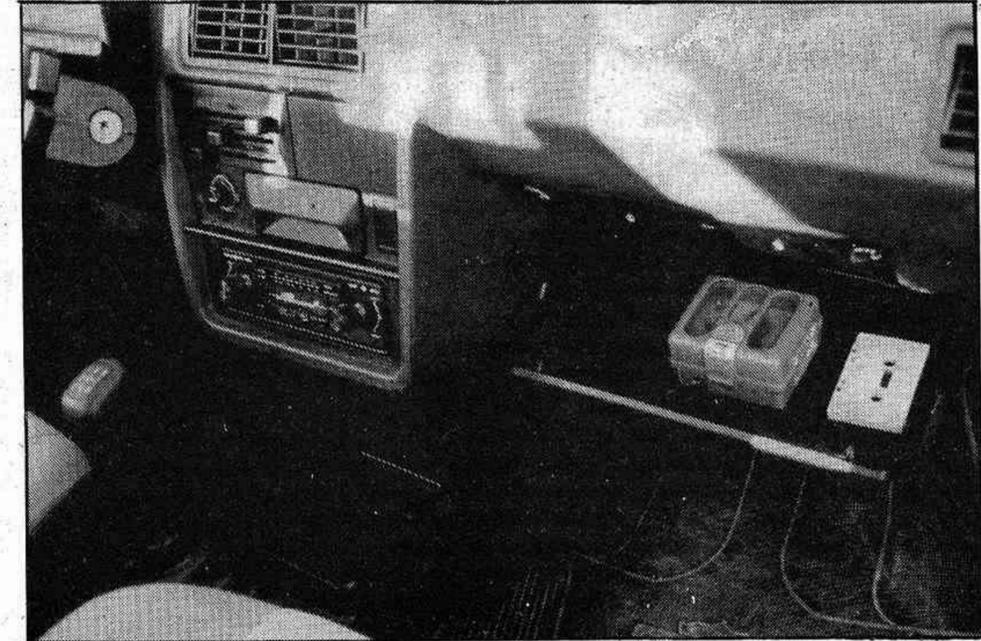
ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLON



Tu también eres Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLON



ASTRAUTO AL HABLA

«Mantener el automóvil»

Pese a las medidas del Gobierno eliminando el impuesto de lujo en la compra-venta de automóviles usados, no parece que el mercado se haya animado mucho a renovar la antigua flota de vehículos que va circulando por nuestras carreteras.

Quizá sea que pese a esta regla, en ocasiones apreciable, el coste de un vehículo de segunda mano en buen estado de uso es superior al de las posibilidades adquisitivas del

español medio, y realmente es difícil cambiar de coche cuando no hay casi capacidad de ahorro en los gastos cotidianos de manutención de la familia.

Pero el coche, hoy día, es un elemento fundamental que permite una independencia de desplazamiento, y ahorro de tiempo importante, por lo que es preciso mantenerlo en buen estado de uso, no sólo para que nos preste un servicio aceptable, sino para poder mantener

un cierto valor cuando deseamos cambiarlo.

Puede disfrutarse de un vehículo si se le cuida y atiende previniendo las averías, a base de una conducción no forzada, sin pasarse de revoluciones, revisando cada año, al menos los frenos y la dirección, hichando las ruedas, y echándole agua y cambiando aceite con una regularidad.

Para este tipo de mantenimiento, no se necesita un gran

capital y especialmente si se encarga de la reparación siempre al mismo taller, de ser posible, el servicio será más barato porque el taller ahorrará tiempo en el diagnóstico de la avería, al ser un coche «conocido».

Y cuando llega el momento de que las reparaciones importantes se hacen imprescindibles, será el momento de informarse en el taller de siempre, sobre el vehículo que sea más

recomendable para nuestra forma de conducir y por nuestras circunstancias familiares, porque el taller es un profesional del automóvil que desea establecer una clientela estable, y sabe que la única forma de hacerlo es dando un servicio fiable y honrado, para obtener la confianza de sus clientes, que son al fin y al cabo quienes le dan trabajo.

Martirian Martín Serra, Presidente de ASTRAUTO

ELLON + VALENCIA:

, turrone, mantas, alfombras,
, azulejos, tejanos, informática...

paña, aquí se hacen el 61%
alzado, el 70% de los turrone,
0% de las alfombras, el 86%
s muebles, el 96% de los pavi-
de los tejanos, el 76% de los
stro Valor Añadido Bruto indus-
ones de pesetas. Somos ya la
paña.

te un largo período de nuestra historia llegamos
ustrial hace cinco siglos con nuestras cerámicas,
n toda Europa. Hoy, más de 300.000 hombres
es por azar que muchas inversiones extranjeras
sus industrias: contamos con una situación geo-
do aprovechar esta circunstancia en beneficio de

ELLO + VALENCIA

ITAT DE TOTS

ERALITAT NCIANA

Tras el terremoto en México

Continúa el rescate del último niño superviviente

EFE / México

Un niño de 9 años continúa dando señales de vida tras soporitar 15 días sepultado, en lo que se piensa es el último caso de supervivencia bajo los escombros del terremoto que el 19 de septiembre sacudió a la ciudad de México.

En la noche del jueves (madrugada GMT) las patrullas de rescate lograron establecer el último contacto con Luis Ramón Nafarrate, Monchito, como ya le conoce toda la ciudad.

A través de una pared cuyo grosor se calcula entre dos y cuatro metros, Monchito golpeó por dos ocasiones el hormigón, de una manera que fue audible para los socorristas.

En el código de sonidos por el que se comunican desde hace tres días los socorristas y el niño, esos golpes significan que Monchito respondía afirmativamente a la pregunta ¿alguien escucha?

A través de este sistema de comunicación los equipos de rescate tratan de localizar el punto exacto donde se encuentra el niño entre la montaña de escombros en que se han convertido dos edificios, uno de ocho pisos y otros de tres, desplomado el primero sobre el segundo.

Este mismo desesperado lenguaje ha permitido saber a los grupos de rescate que Monchito se encuentra bien y que puede mover piernas y brazos pero que no puede hablar.

Desde que hace 72 horas prosiguen ininterrumpidamente las labores de rescate, a cargo de ochenta personas, se han practicado hasta cinco túneles en la mon-

Varias personas

quedaron atrapadas esta tarde a consecuencia del desprendimiento de una cubierta de la iglesia de Santa Marina, en la localidad guipuzcoana de Vergara.

El desprendimiento se produjo pasadas las seis de la tarde de ayer a consecuencia de unas obras que se realizan en las inmediaciones del órtico de la iglesia.

Efectivos de la Policía Municipal, Ertzaintza (Policía Autónoma Vasca) y Cruz Roja se han desplazado hasta el lugar y por el momento sólo se ha confirmado la evacuación de varios heridos al centro médico de Mondragón.

taña de escombros que sepultan al niño.

Pese que se han apuntalado las galerías con vigas de madera y de acero, los bloques de hormigón amenazan derrumbarse a cada instante, por lo que los trabajos avanzan con desesperante pero inevitable lentitud.

Esta amenaza de derrumbe impide asimismo la utilización de maquinaria pesada.

Por los sonidos se piensa que la víctima se encuentra a unos cuatro o seis metros bajo el nivel del suelo, en el primer piso de la vivienda que fue sepultada por el desplome de la construcción de ocho plantas.

Ya se descartó proseguir los trabajos en tres túneles y todos los esfuerzos se concentran en los otros dos, practicados de tal manera que debieran encontrarse en el lugar donde se cree aún sobrevive el niño.

Este punto se piensa es un espacio que pese a ser muy reducido se convirtió en una cámara de aire que ha permitido al niño respirar durante los 15 días que ha permanecido allí en la más completa oscuridad.

También se supone que Monchito ha podido beber durante todo ese tiempo el agua que hasta allí llegó desde que los bomberos apagaron un incendio que se declaró tras los terremotos en un edificio aledaño.

En el momento del temblor, Monchito se encontraba durmiendo en la misma alcoba que su abuelo materno, Luis Maldonado, que era su adoración, declaró a EFE su tía materna, Alejandra Maldonado.

Se tiene casi la certeza de que el abuelo de Monchito no ha sobrevivido al desastre y que el niño permanece junto a su cadáver.

Todas estas informaciones las facilitan al medio centenar de periodistas extranjeros y mexicanos que se encuentra frente al inmueble los propios padres del niño.

Mauricio Nafarrate y Sonia Maldonado son dos jóvenes de 31 y 28 años cuya entereza contrasta admirablemente con la tragedia que está viviendo, cuando, además, hasta hace prácticamente tres días ya consideraban muerto a su hijo.

Tokio sufre el terremoto más fuerte en cincuenta años

EFE / Tokio

Tokio y su comarca fueron sacudidos ayer por un terremoto muy violento, de una magnitud de 6,2 de la escala de Richter, sin que se hayan producido víctimas o daños materiales importantes.

El terremoto tuvo una duración de un minuto y tan solo causó heridas leves a siete personas, a pesar de su intensidad.

Este es el seísmo más fuerte registrado en la capital nipona desde hace 56 años, según anunció el departamento japonés de Meteorología, que agregó que no existe peligro de que se produzca un maremoto.

Su epicentro se encuentra ubicado en tierra, a unos 80 kilómetros de profundidad y a unos diez kilómetros al este de Tokio.

El segundo seísmo del siglo XX por su potencia, después del gran temblor de tierra de Kanto (región de Tokio) —que produjo más de cien mil muertos en la capital en 1923—, este terremoto ha supuesto la clausura de los dos aeropuertos de la ciudad durante un cuarto de hora. El tránsito se reanudó tras la verificación de que las pistas se hallaban en buen estado.

Dos policías y dos empleados heridos leves en un atraco

Santiago de Compostela

Dos policías nacionales y dos empleados han resultado heridos levemente en el atraco perpetrado ayer en un taller de joyería del barrio de Vista Alegre, en Santiago.

Tres individuos, de aspecto joven, encapuchados y armados con una pistola, un revólver y una escopeta de cañones recortados penetraron a las 19.30 horas de ayer en el mencionado taller, amordazaron al propietario y a dos empleados.

Los vecinos del barrio avisaron al 091 y, tras presentarse una dotación en el taller, los atracadores tomaron, como rehenes al dueño y empleados, y se produjo un tiroteo en el que resultaron heridos leves dos policías, un empleado, con herida leve en el tórax y el otro, con un rasguño, según fuentes policiales.

Los atracadores lograron huir en un coche sustraído con anterioridad.



El Banco Atlántico, horas después del atraco

Tres individuos se llevan medio millón de pesetas

Espectacular atraco al Banco Atlántico

Castellón

La oficina principal del Banco Atlántico de Castellón, situada en la céntrica plaza de la Paz, esquina con la calle Asensi fue atracada ayer por tres individuos que penetraron en esas dependencias bancarias sobre las 9.45 de la mañana. Los atracadores actuaron con toda impunidad, encañonando con armas cortas a los clientes y empleados. Los primeros fueron llevados por dos de los atracadores a un sótano, mientras que el tercero apuntaba directamente al cajero, tapándose éste con un periódico. Encerrados los empleados en el sótano los tres individuos abrieron las cajas fuertes del banco y se llevaron, según fuentes policiales alrededor de medio millón de pesetas. Los atracadores no pudieron llevarse más cantidad de dinero porque el banco había hecho a primeras horas de la mañana unos pagos importantes, concretamente, unas nóminas, por lo que en la caja solamente se encontraba dicha cantidad de dinero.

Lipotimia

Uno de los clientes del banco al encontrarse delante de los atracadores sufrió una lipotimia debido a la impresión que le produjo el robo que estaba presenciando. El cliente fue asistido rápidamente por un médico, y pronto quedó restablecido. Los atracadores, que iban con la cara descubierta,

huyeron a pie por una de las vías céntricas de la ciudad, y mezclándose por el numeroso público que por esas horas circulaba por la Plaza de la Paz y alrededores. La policía avisada del hecho, acudió rápidamente al banco, aunque ya los atracadores habían huido. Los tres individuos no han podido ser identificados ni localizados aún, pese a que la policía realiza activas gestiones para lograr detenerlos. Según parece los tres atracadores son tres hombres de compleción normal y de unos treinta años. El atraco al Banco Atlántico, al producirse a las diez menos cuarto de la mañana produjo cierta expectación y revuelo entre los peatones que circulaban por la Plaza de la Paz y entre las personas que estaban desayunando en el kiosco de la plaza a esas horas de la mañana.

Personados en las oficinas del banco redactores de este diario a las dos del mediodía, éste se encontraba vacío y no se pudieron recoger testimonios directos del hecho, aunque los empleados del banco ante el suceso abandonaron la oficina, y antes de hacerlo pusieron en funcionamiento la alarma del banco.

Al parecer los atracadores, y ante la dificultad de conducir por esta zona de la ciudad podían tener esperándoles un coche aparcado en las calles adyacentes a la Plaza de la Paz, donde podrían huir con más facilidad.



MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD
CASTELLÓN

CONVOCATORIA DEL «II CURSO DE FORMACION MEDICA CONTINUADA»

La Dirección Provincial del INSALUD de Castellón a través del Servicio de Medicina Interna del Hospital «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», convoca 10 plazas para Médicos Generales con plaza en la Seguridad Social, a los efectos de realizar el «II CURSO DE FORMACION MEDICA CONTINUADA».

Para la recogida de instancias y cualquier otra información sobre las características del curso, deberán dirigirse a la Dirección Provincial del INSALUD (Departamento de Ordenación Sanitaria).

El plazo de presentación de las instancias finalizará el próximo día 21 de octubre de 1985, a las 13 horas.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,
Fdo: Juan José Esteve Pla

MECANICOS DE MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS Y CAMIONES

Necesita Empresa de Construcción
para su Taller Mecánico.

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Experiencia mínima de 3 años en puesto similar.
- Residencia en Castellón.

SE OFRECE:

- Salario a convenir.
- Integración en equipo

Los interesados han de remitir sus escritos al apartado de correos 242 de Castellón, adjuntando historial profesional y fotografía reciente. Ref. MECANICOS O. P.

Ref. INEM CS 1204010/22025

Fraga ofrece un pacto para la financiación de las autonomías

Santiago

El presidente nacional de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, ofreció ayer en rueda de prensa la posibilidad de un gran pacto sobre financiación de las autonomías.

Fraga, que presidió el pleno de la interpalamentaria popular, reunido en el convento de los Franciscanos de la capital gallega, dijo que el Gobierno está reduciendo deliberadamente las competencias de las comunidades autónomas y añadió que no se trata de un temor de su grupo, sino un hecho que ya está pasando.

Sobre la financiación de las autonomías, abordada en una de las resoluciones de la interparlamentaria, el líder conservador señaló que AP no presenta una financiación alternativa, sino que apoya la LOFCA.

Añadió, no obstante, que no se opone a un gran pacto, en el que se revise y modifique la ley orgánica de Financiación, lo que no vale —dijo— es incumplir la LOFCA y dejarla como está.

Plataforma unitaria para salir de la OTAN

Madrid

Más de 60 organizaciones sociales políticas, culturales y pacifistas madrileñas han decidido, a propuesta de CC. OO. de Madrid, crear una plataforma unitaria para la salida de España de la OTAN.

La plataforma, a la que han expresado ya su adhesión distintas personalidades del mundo cultural, artístico y universitario de Madrid, nace con el objetivo de exigir la celebración del referéndum OTAN, así como el carácter vinculante de sus resultados.

Los promotores de la idea están convencidos de que, «si se convoca el referéndum, lo vamos a ganar», aseguró Juan Moreno, secretario general de CC. OO. de Madrid en una rueda de prensa convocada ayer.

Los miembros de esta plataforma provienen de diferentes ámbitos sociales y culturales y tienen como denominador común la voluntad decidida de conseguir la salida de España de la Alianza Atlántica, añadió Juan Moreno.

Sanguinetti confía en la postura española sobre la deuda

Madrid

Uruguay espera que España mantenga una «independencia y madurez de criterios» en su aportación a la refinanciación de la deuda externa latinoamericana, dijo ayer el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti.

Al término de su visita oficial de dos días de duración, en su encuentro con la prensa, Sanguinetti precisó que esperaba también una «acción coordinada de España con América Latina dentro de la CEE y que aporte su especial sensibilidad al resto de Europa».

La última entrevista González-Fraga, clave del entendimiento

El debate sobre el estado de la nación estará marcando los recientes acuerdos

Madrid

El acuerdo alcanzado entre el presidente Felipe González y Manuel Fraga influirá «sensiblemente» en el próximo debate sobre el estado de la nación, dijeron ayer fuentes socialistas y conservadoras.

El clima de este gran debate político, previsto para el próximo 15 de octubre, será «más relajado» y sin «descalificaciones personales» según las fuentes consultadas.

Antes del encuentro celebrado entre González y Fraga, todos los grupos parlamentarios coincidían en que este debate revestiría una «especial dureza», dada la ausencia de diálogo entre Gobierno y oposición.

Indicio de este tenso clima fue la afirmación de Fraga de que, tras la emisión de un reportaje por TVE sobre su etapa como ministro de Gobernación, el «pacto constitucional se ha roto».

El mantenimiento de este pacto es un fuerte compromiso adquirido por González y Fraga en su reciente entrevista, de la que no estuvo ausente el próximo referéndum sobre la Alianza Atlántica.

Pese a que ambos líderes no desvelaron detalles concretos sobre este asunto, y se cifieron a la reforma del estatuto de RTVE, todas las fuentes consultadas consideran que «esta vez el consenso puede ampliarse».

El presidente Felipe González explicará al Parlamento el próximo 15 de octubre su visión sobre el «estado de la nación», en el gran debate político instituido por los socialistas desde su llegada al poder.

Esta es la tercera ocasión en que el jefe del Gobierno comparece ante el Congreso de los Diputados en el debate sobre el estado de la nación, costumbre parlamentaria adoptada por Felipe González en su primer año al frente del ejecutivo.

La celebración del debate irá precedida de una comunicación del Gobierno a la Cámara, que se realizará el próximo lunes día 7, confirmaron hoy a EFE fuentes de la Secretaría de Estado para las relaciones con las Cortes.

En este escrito, el Gobierno notifica oficialmente al Congreso su deseo de comparecer ante el pleno, y esboza las grandes líneas que desarrollará en su intervención el presidente.

Economía, política exterior y de seguridad, terrorismo y política autonómica serán, con toda probabilidad, las grandes áreas de estado planteadas por el presidente a la Cámara.

González y Jordi Pujol se entrevistaron en secreto

Madrid

El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió ayer tarde al presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, según fuentes oficiales.

La oficina del portavoz del Gobierno, sin embargo, dijo a EFE que no podía confirmar si esta entrevista se había producido.

Santiago Varela, secretario general de la oficina, dijo que «todas las visitas que tiene el presidente ayer tarde son de carácter privado y no podemos informar sobre visitas privadas».

Jordi Pujol viajó a Madrid acompañado del consejero de Economía y Hacienda de la Generalitat, Josep Maria Cullell.

Las fuentes mencionadas suponen que la entrevista entre el presidente del Gobierno y el presidente de la Generalitat versará sobre el actual sistema de financiación de las comunidades autónomas.

Jordi Pujol tiene convocada para hoy una reunión de todas las fuerzas políticas catalanas, con el fin de unificar criterios sobre la fórmula de financiación de las autonomías que propondrán a Madrid.

Presentadas las enmiendas a la polémica ley de la Policía

Madrid

Todos los grupos parlamentarios presentaron ayer las enmiendas al polémico proyecto de ley orgánica de fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado.

Esta ley, que se tramitará por el procedimiento de urgencia provocó el rechazo de los sindicatos policiales y de las Minorías Vasca y Catalana, así como del Grupo Mixto.

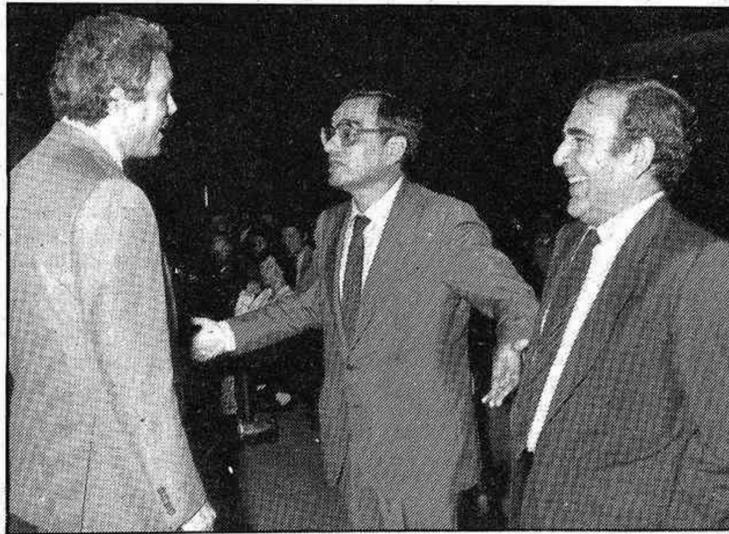
El Grupo Socialista ha presentado 27 enmiendas al texto de la ley, en muchas de las cuales se propone la sustitución del texto de algunos artículos previstos en la ley, por otro de nueva redacción.

La Coalición Popular ha presentado 36 enmiendas y los Grupos Vasco, Catalán y Mixto solicitan la devolución del texto al Gobierno.

Para el Grupo parlamentario Vasco existe una discrepancia total por la forma en que el proyecto contempla y resuelve el caso de las Comunidades autónomas con cuerpos propios de Policía.

Minoría Catalana considera que el proyecto es inoportuno políticamente, porque «no aporta ni introduce ningún nuevo modelo policial que modernice las estructuras de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado».

Por su parte, el Grupo Mixto cree que «con este proyecto se frustran las esperanzas de implantación de un modelo policial acor-



Barrionuevo, Martín Villa y Rosón, los tres últimos ministros del Interior / EFE

de con las necesidades de nuestro sistema democrático».

Una vez finalizado el plazo de presentación de enmiendas, que acaba hoy sábado, la ley será debatida en la ponencia de la comisión de Justicia e Interior del Congreso, que se reunirá el próximo jueves.

También el Gobierno vasco expresó ayer su rechazo más absoluto hacia el proyecto de ley de cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, al que ha calificado de «ataque frontal a la esencia del estatuto de Guernica».

El consejero de presidencia y justicia del ejecutivo autónomo, Juan Ramón Guevara, afirmó en rueda de prensa que «el Gobierno vasco no va a aceptar de ninguna

manera esta ley tal como está, porque se trata de una ley orgánica no aplicable a la Comunidad autónoma vasca, porque no se respeta la actualización de los derechos históricos vascos, y porque incumple claramente el estatuto».

Calviño seguirá hasta el final de esta legislatura

Madrid

José María Calviño seguirá en su cargo hasta el final de la legislatura, ya que, según la mayoría de los consejeros de administración de RTVE, la reforma por la que el parlamento elegirá al director general difícilmente se terminará antes.

La mayor parte de los consejeros de administración de RTVE consideran «positivo» el acuerdo de reformar el estatuto del ente tomado el jueves por Felipe González y Manuel Fraga.

Fuentes cercanas al director general comunicaron a EFE que Calviño no suele hacer declaraciones cuando se trata de decisiones de Gobierno.

El acuerdo, en principio, soluciona la vuelta de los miembros de AP a la comisión de control parlamentario de RTVE y al consejo de administración del ente.

HIPERMERCADO
ALCAMPO
Fulminamos los precios.

COMUNICAMOS

A NUESTROS ESTIMADOS CLIENTES QUE EL PRÓXIMO LUNES DÍA 7, POR MOTIVOS DE INVENTARIO (3er. SECTOR COMERCIAL), NUESTRO HIPERMERCADO PERMANECERÁ CERRADO DE 10 DE LA MAÑANA A 1 DE LA TARDE.

SE PRECISAN

- OPERADORES MOTONIVELADORA
- OPERADORES DE RETRO CAT 245-235-225 y IV-80
- OPERADORES DE TRACTOR BULLDOZER CAT D-9

AGUADO E HIJOS, S.A. C/ La Barca s/n. 28052 MADRID.
Tfno. 776 14 00. Sr. Sánchez. (28/11486 H 054)

Raúl Alfonsín recibirá hoy el premio Príncipe de Asturias

ALBINO MALLO / Oviedo

El presidente argentino, Raúl Alfonsín, que hoy sábado recibirá el premio Príncipe de Asturias, será el tercer jefe de Estado iberoamericano que consiga este galardón.

En la primera edición de estos premios, el año 1981, dentro de la sección de Cooperación Iberoamericana, le fue concedido al presidente de México en aquel momento, José López Portillo y en 1983 al de Colombia, Belisario Betancur.

También fueron galardonados en 1983 el actual ministro de relaciones exteriores de Uruguay, Enrique Iglesias, asturiano de nacimiento, en su calidad de secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

Los cancilleres integrantes del Grupo de Contadora fueron los premiados, en bloque, en la anterior edición de 1984.

Los premios Príncipe de Asturias, creados por la Fundación nominada con el título de heredero al trono de España, se conceden en las modalidades de Investigación Científica y Técnica, Artes, Letras, Ciencias Sociales, Comunicación y Humanidades y Cooperación Iberoamericana.

Al llegar a la quinta edición, ya figuran en su historial nombres importantes de Iberoamérica y de España que han respondido a los enunciados de la convocatoria.

De acuerdo con los postulados, el de investigación científica se concede a la persona, grupo de trabajo o institución que, en los campos de las matemáticas, física, química, biología, medicina, geología o minería, haya hecho algún descubrimiento o realizado alguna investigación que contribuya al progreso social.

Los científicos galardonados han sido, sucesivamente, el bioquímico Alberto Sols, el químico Manuel Ballester Boix, el matemático Luis Antonio Santalo y el bioquímico Antonio García Bellido, compartiéndose el de 1985 entre el químico y farmacéutico argentino David Vázquez Martínez, que estudió sus carreras en las universidades de Oviedo y Madrid y el ingeniero mexicano Emilio Rosenbluth.

Los premios de Literatura están destinados a escritores cuya labor creadora o de investigación represente una contribución importante al enriquecimiento de la lengua común en los pueblos hispánicos.

Recibieron este premio el poeta español, José Hierro, conjuntamente los novelistas Gonzalo Torrente Ballester y Miguel Delibes, el novelista mexicano Juan Rulfo, el poeta andaluz Pablo García Baena y ahora el poeta asturiano Angel González.

El premio de la modalidad de Arte debe ser concedido a pintores, escultores, arquitectos o músicos que hayan aportado algún valor significativo de los hispanoamericanos al patrimonio cultural.

El primero fue otorgado a Jesús López Cobos, director musical de la ópera de Berlín y director de la orquesta nacional y posteriormente al escultor Pablo Serrano, el pintor Eusebio Sempere, el orfeón donostiarra y este año el pintor Antonio López.

El ex-presidente francés fue recibido por el rey Juan Carlos

Giscard destaca en el congreso liberal la evolución democrática de España

Madrid

El ex-presidente de la República Francesa Valery Giscard Destaing calificó ayer de «ejemplo único de sabiduría y moderación» la evolución democrática de España.

Giscard, que intervino ante el pleno del congreso anual de la internacional liberal que se desarrolla en Madrid, destacó el éxito de la transición democrática española, debido en gran parte «a mi amigo Juan Carlos».

El ex-presidente francés fue recibido entre grandes aplausos de los asistentes al congreso liberal y recordó que hace diez años vino a España a participar «en el renacimiento de la España democrática, que de aquí a tres meses, y para siempre, será una interlocutora de la Europa Comunitaria, en el seno de la CEE».

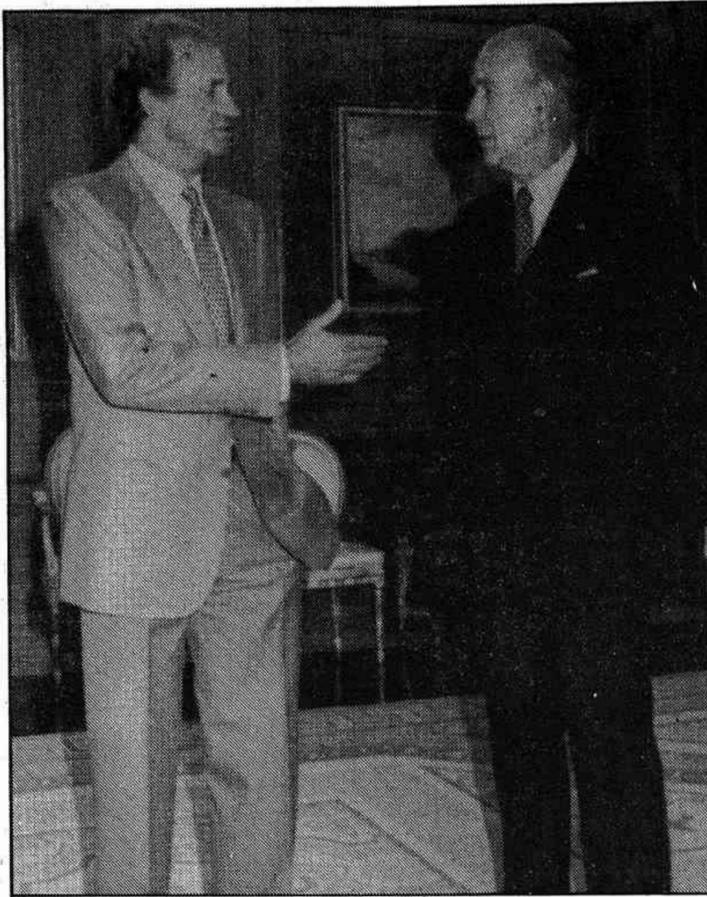
Giscard Destaing dedicó gran parte de su discurso, de diez minutos, a hacer una serie de reflexiones sobre el liberalismo, la idea liberal y la sociedad liberal.

Para el ex-presidente francés, la «idea liberal» es la «más portadora» de todas las ideas de este siglo y camina «visible e invisible» en todo el mundo y en todas las políticas.

«Idea Liberal», el político francés subrayó que la sociedad liberal se basa en el respeto de los derechos y que la economía liberal está basada en el reconocimiento de la responsabilidad del individuo.

«La sociedad liberal supone grandes normas que respetar, es la única que tiene grandes reglas, mientras las demás sólo tienen reglamentos», dijo Giscard, para quien estas grandes reglas tienen que ser vigiladas por una «institución judicial independiente».

Giscard, que dijo que las sociedades socialistas son de burocracias reglamentarias, afirmó que la sociedad liberal es la única que asegura la protección de los derechos del hombre y que en el mundo actual existe un gran aspiración por vivir según las normas liberales.



El rey Juan Carlos y el ex-presidente Giscard posan para los periodistas poco antes de la entrevista que mantuvieron ayer en el Palacio de la Zarzuela / EFE

«La economía liberal —añadió— se basa en el reconocimiento de las iniciativas de los individuos, como característica fundamental. Y es la única adaptada a la economía del mañana».

En opinión del ex-presidente de Francia, la economía liberal corresponde a un gran fenómeno, que el denominó «la desaparición de la inteligencia central y el reconocimiento de las inteligencias individuales».

«El mundo de la inteligencia central termina y se está agotando», dijo Giscard, quien agregó que para unos países como los nuestros «elegir métodos liberales es un signo de futuro».

Después de señalar la necesidad de que la sociedad liberal se adapte a la realidad social y económica de los distintos paí-

ses, el ex-presidente francés dijo que la idea más calurosa es la liberal sobre todo para aquellos que padecen la «Angustia económica» y la «privación de los derechos».

«La idea liberal es de calor y de generosidad», insistió Giscard, para quien el mensaje de la Europa del año 2.000 será de libertad.

Respecto a las próximas elecciones francesas, dijo que Francia se apresta a elegir las ideas liberales, por lo que se mostró satisfecho, ya que «hay confianza en nosotros». «Pero no lo queremos hacer solos, sino con los demás en Europa y en el mundo».

Valery Giscard Destaing, que se entrevistó con los líderes reformistas españoles del PRD, Miguel Roca y Antonio Garrigues, será recibido en audiencia por el Rey Juan Carlos.

Ruiz Giménez recurre la ley de extranjería ante el Alto Tribunal

Madrid

El defensor del pueblo, Joaquín Ruiz Giménez presentó ante el juzgado de guardia, recurso de inconstitucionalidad contra cuatro artículos de la Ley Orgánica sobre Derechos y Libertades de los Extranjeros.

El recurso fue presentado en el juzgado de guardia, porque terminaba el plazo para hacerlo anteayer y el registro del Tribunal Constitucional estaba ya cerrado.

La institución del defensor del pueblo tomó la decisión de presentar el citado recurso ante las peticiones de colectivos como el Colegio de Abogados de Barcelona, Comisión General de Justicia y Paz y Asociación Pro Derechos Humanos, entre otras.

La ley sobre Derechos y Libertades de los Extranjeros en España se aprobó el pasado 1 de

julio y fue publicada en el Boletín Oficial del Estado dos días más tarde.

Aunque los servicios jurídicos del defensor del pueblo consideraron que la ley constituía un avance legislativo, estimaron que había cuatro puntos en el texto que no se ajustaban a la Constitución.

Los artículos recurridos son el siete, el ocho, el 26-1 y la disposición referente a que la presentación de recurso contra una resolución administrativa de expulsión no suspende la ejecución de la misma.

El artículo siete de la ley dice que «los extranjeros podrán ejercer el derecho de reunión, de conformidad con lo dispuesto en las normas que lo regulan, siempre que se hallen legalmente en territorio español».

La ley añade que, para celebrar reuniones públicas en local cerra-

do o en lugares de tránsito público y para convocar manifestaciones, los extranjeros deberán tener la condición legal de residentes y solicitar del órgano competente su autorización «el cual podrá prohibirlas si resultaran lesivas para la seguridad o los intereses nacionales, el orden público, la salud o la moral pública o los derechos y libertades de los españoles».

El artículo ocho regula el derecho de asociación de los extranjeros y prevé que el Consejo de Ministros «podrá acordar la suspensión de las actividades de las asociaciones promovidas o integradas mayoritariamente por extranjeros, por un plazo no superior a seis meses, cuando atenten gravemente contra la seguridad o los intereses nacionales, el orden público, la salud o la moral pública o los derechos y libertades de los españoles».

El consejo de embajadores árabes pide el apoyo de España

Madrid

El consejo de embajadores árabes en Madrid, pidió ayer al Gobierno español que «juegue un papel en pro del pueblo árabe y la causa palestina en Europa y en todo el mundo».

El portavoz del consejo y presidente del comité de información árabe en España, el embajador de Qatar en Madrid, Bader Omar Aldafa, en conferencia de prensa, «agradeció la solidaridad española con el pueblo árabe y el derecho del pueblo palestino».

A la conferencia de prensa asistieron también los embajadores de Túnez, Said Ben Ammar, Jordania, Mohammad Al-Adwan, Marruecos, Abdelhafid Kadiri, y el director de la oficina de la OLP en Madrid, Faud Yassin, «en representación de la postura unida árabe contra la agresión israelí», dijo Bader Omar Aldafa.

El embajador de Qatar, tras condenar el atentado de Israel al cuartel general de la OLP en Túnez, el pasado martes, elogió la postura española después del ataque, la calificó de «buena y valiente» y agradeció al presidente del Gobierno su apoyo al pueblo árabe y a la causa palestina.

Bader Omar Aldafa precisó que «España tiene la posibilidad como país amigo de jugar un papel importante, como miembro de la CEE, al explicar las causas justas del pueblo árabe».

El portavoz del consejo de embajadores árabes excusó comentar el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España e Israel y dijo «depende de la soberanía del Estado español».

En cuanto a las circunstancias que rodearon el ataque israelí al embajador de Qatar, dijo que por el momento «desconocen la participación de la VI Flota norteamericana en esta agresión».

Desmintió que los aviones que atacaron el cuartel general de la OLP en Túnez, que tomaron combustible en el camino, lo hicieran en Italia «no tenemos detalles que confirmen que fuera en este país», lo único que sabemos es que fue en una base del Mediterráneo.

Israel, agresivo

Bader Omar Aldafa dijo que «el Estado de Israel es expansionista y agresivo y no necesita razones para atacar en cualquier momento y lugar».

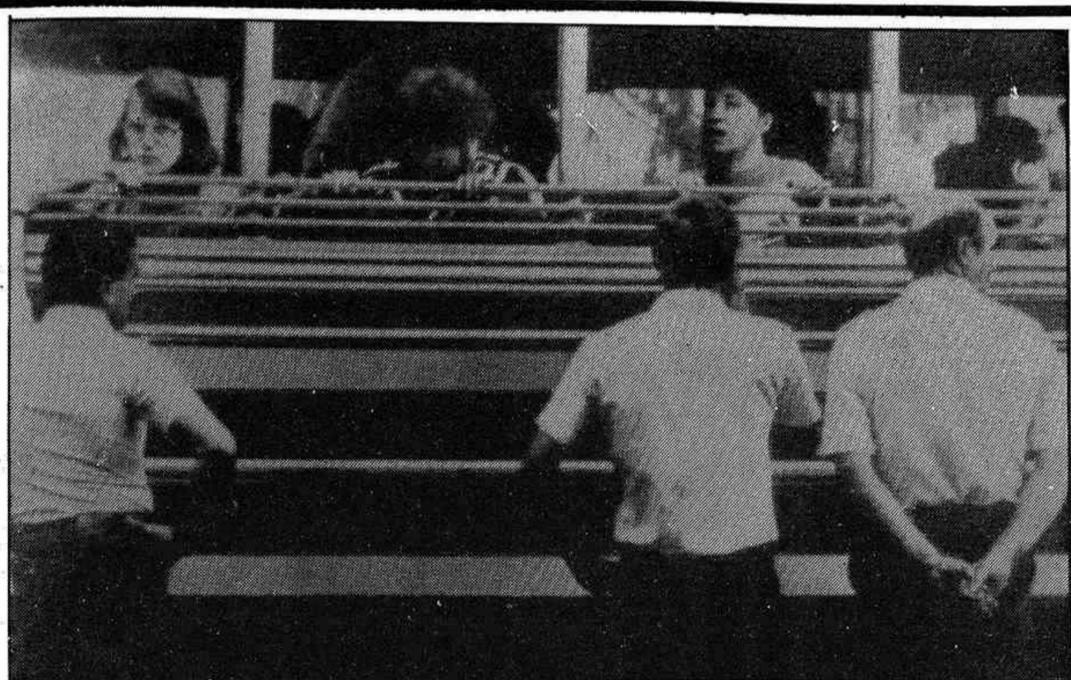
La disculpa israelí —recordó— en su ataque ha sido que la OLP ha matado a tres judíos en Chipre. Tres turistas que se ha demostrado eran miembros de Mosad —servicios secretos de Israel— que vigilaban las actividades palestinas en Chipre.

«No quiero decir que la OLP esté detrás de la muerte de los tres israelíes, sino que Israel utiliza cualquier disculpa para justificar sus actuaciones», precisó el embajador de Qatar.

El director de la oficina de la OLP en Madrid, Faud Yassin, insistió en el comunicado oficial en el que se decía que la OLP no participó en «los hechos de Chipre».

Faud Yassin afirmó que el ataque «demuestra la intención de planes sionistas contra el mundo árabe. La última agresión israelí no estaba orientada sólo contra la OLP, sino contra la soberanía de Túnez, y de todos los países árabes, porque Túnez es la sede de la Liga Árabe».

El embajador de Túnez rehusó comentar si el ataque va a suponer un cambio de rumbo en las relaciones de su país con Libia.



Las esposas e hijos de los diplomáticos soviéticos acreditados en Beirut en el momento de ser evacuados, ayer por la mañana / AP

Hay esperanzas de salvar a los diplomáticos secuestrados

Los soviéticos abandonan Beirut tras las amenazas de integristas islámicos

ENRIQUE IBAÑEZ / Beirut

Más de un centenar de ciudadanos soviéticos, en su mayor parte mujeres y niños, fueron evacuados ayer de Beirut, tras las amenazas recibidas el miércoles de la Organización de Liberación Islámica-fuerzas de Jaled Ben al Walid.

Esta organización, que se responsabilizó del secuestro de cuatro funcionarios de la embajada soviética el pasado lunes y del asesinato de uno de ellos el miércoles, había amenazado con hacer volar la embajada si no abandonaban el Beirut islámico, oeste, todos los miembros del personal diplomático.

Extraordinarias medidas de seguridad se tomaron desde primeras horas de la mañana alrededor de la misma diplomática soviética incluyendo el cierre de todas las calles que acceden a ellas. Media docena de vehículos de transporte de tropas blindados de las fuerzas de seguridad interior libanesas con una compañía de hombres, cuatro tanques T-54, modelo soviético, proporcionados por el Partido Socialista Progresista (PSP) druso, además de 150 hombres de la guardia personal de su jefe, Walid Jumblat, protegían la embajada y la evacuación de los soviéticos.

Según Radio Beirut, unas 135 personas, entre ellas algu-

nos funcionarios y empleados de rango inferior, fueron las evacuadas hacia Damasco donde deben tomar un vuelo hacia Moscú.

Con el alto el fuego en Trípoli, en vigor y real desde primeras horas de esta madrugada, y los acuerdos conseguidos y firmados, el jueves en Damasco, por las milicias enfrentadas en Trípoli por mediación de Irán y de Siria, crece la esperanza de que los tres soviéticos secuestrados puedan ser liberados.

Entre las cláusulas del acuerdo firmado por los integristas sunitas del Movimiento de Unificación Islámico (MUI), los sitiados en la ciudad, y los prosirias del Partido Árabe Democrático, el Partido Comunista libanés, el Partido de Acción Comunista, el Partido Nacional Social sirio y la Organización libanesa del Partido Baas Árabe, se encuentra el desarme total de las milicias.

También la creación de un comité de seguridad que se encargará de controlar la ciudad a través de las fuerzas armadas libanesas bajo la

directa supervisión, como el punto anterior, de los mandos del ejército sirio en Líbano.

Otra de las cláusulas restaura las actividades políticas en la ciudad en un marco democrático, suspendidas de hecho desde hace dos años cuando el MUI se convirtió en hegemónico.

Tras 19 días de violentos combates y bombardeos de la ciudad, que obligaron al éxodo a más de 300.000 personas, según algunos cálculos, que han destruido una buena parte de ella y que han costado la vida, al menos, según las cifras de la Cruz Roja, a 515 personas y heridas a más de 1.100, ayer reinaba la calma.

Sin rastro de Buckley

Mientras tanto, la confirmación de la «ejecución» del diplomático estadounidense, William Buckley, anunciada por la organización «Yijad (Guerra Santa) Islámica», está aún pendiente del hallazgo de su cadáver. La citada organización, que se responsabilizó de su secuestro, envió a primeras horas de ayer viernes un comunicado a uno de los principales diarios de Beirut, «An Nahar», acompañada de una fotografía de Buckley, en el que afirmaba su «ejecución» como represalia por el bombardeo israelí del cuartel general de la «OLP» el pasado martes en Túnez.

Mitterrand acepta hablar, pero no negociar

Gorbachov espera que su propuesta desbloquee la cumbre de Ginebra

París

Mijail Gorbachov espera de los Estados Unidos alguna respuesta y sobre todo algún argumento, distintos del no que hasta ahora han recibido todas las propuestas de desarme de la Unión Soviética.

El huésped de François Mitterrand, tras ver rehusada en París su propuesta de negociación entre la URSS y Francia sobre sistemas balísticos intereuropeos, vio en cambio comprendidas y prácticamente asumidas por el palacio del Eliseo el resto de sus posiciones sobre desarme y contra la militarización del espacio.

Gorbachov reveló aquí, en su primer viaje oficial como número uno soviético, los términos de una nueva propuesta de desarme que pretende desbloquear las conversaciones entre las dos superpotencias en Ginebra.

La URSS propuso a EE. UU. reducir mutuamente sus sistemas intercontinentales en un cincuenta por ciento, al tiempo que quedase neutralizado todo plan de extensión al espacio extraterrestre de la carrera armamentista.

En cuanto a las armas nucleares intereuropeas o de alcance medio, Gorbachov propuso en las últimas horas una definitiva ecuación continental de arsenales, en la que entrasen tanto los Estados Unidos y la Unión Soviética como, tras una negociación separada y

distinta de las negociaciones de Ginebra, las de Francia y Gran Bretaña.

El máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, consideró sustancial, constructivo, abierto y voluntarioso el diálogo entablado con el presidente francés, François Mitterrand, al destacar el interés del diálogo entre países de distinto sistema socioeconómico y que también pertenecen a distintas alianzas.

En cuanto a la posición francesa, reacia a la negociación bilateral con la URSS sobre sus propias fuerzas nucleares. Gorbachov pareció soslayar el no de su anfitrión al insistir en la necesidad de encontrar un equilibrio intereuropeo y desbloquear este apartado de las conversaciones soviético-norteamericanas de Ginebra.

No hacemos exigencias categóricas sino flexibles y no pretendemos que Francia y Gran Bretaña eliminen sus propios sistemas balísticos, sino buscar la manera de estudiar el equilibrio continental dentro del cuadro que integran también los arsenales de EE. UU. y nuestros cohetes de medio alcance, señaló el líder soviético.

Hay que salir del callejón sin salida en que se ha quedado este apartado de las negociaciones de Ginebra y estamos intentando vías nuevas —completó el secretario general del PCUS—¿por qué no?

Primer cara a cara con la Prensa

La prensa occidental quería verle, tenerle delante, casi palparle y comprobar si lo que se decía de él, si ese estilo de que tanto se habló desde que murió Chernienko y que la revista Time describía en su famosa exclusiva era cierto.

Y Mijail Gorbachov, secretario

general del Partido Comunista de la Unión Soviética desde hace seis meses, no defraudó en su primera gran prueba pública, e incluso dominó a una prensa un tanto cohibida por su estilo directo e inflexible, a veces glacial.

Desconfianza en Portugal

Las fuerzas políticas portuguesas, tras una campaña electoral marcada por el desinterés general, asisten preocupadas al desarrollo de los inminentes comicios en el país ibérico.

Desengaño y frustración, aburrimiento y desconfianza son los adjetivos que más se han barajado en este nuevo intento por dotar a Portugal de una cámara legislativa y un gobierno estable. Hasta ahora, todos los intentos han sido vanos.

En 1979 caía definitivamente el Gobierno socialista de Mario Soares, surgido tras el último polvó levantado por las botas de los militares de la *revolución de los claveles*. Vendría después un giro importante, cuando una alianza de centro-derecha intentó terminar la legislatura a pesar de las fuertes desavenencias con la Presidencia de la República, en manos del general Antonio Ramalho Eanes. Finalmente, la coalición de centro-izquierda que había gobernado hasta ahora, tuvo que presentar su dimisión al presidente justo unas horas antes de que en el Palacio de los Jerónimos se firmara, el 12 de junio, el acta de adhesión de Portugal a la Comunidad Económica Europea.

Portugal, el país más pobre de la Europa Comunitaria, se encuentra en una situación preocupante desde el punto de vista económico. Con una inflación que dobla a la de España y un alto índice de desempleo, va a necesitar de una vasta colaboración de sus vecinos para levantar cabeza. Pero el elector portugués no acaba de entender el cómo y el porqué ningún gobierno surgido después del 25 de abril de 1974 ha conseguido terminar la legislatura sin novedad. Los portugueses, que acuden a las urnas sin saber todavía a quien van a votar. Hay desconfianza, y nadie parece dispuesto a disiparla. El fantasma de la abstención, que se cierne sobre los comicios, va a suponer un duro golpe para el futuro de un país que dentro de tres meses va a tener que medirse con sus vecinos comunitarios.

El Atlantis sigue con su misión secreta

Cabo Cañaveral

El transbordador norteamericano Atlantis cumplió ayer su segundo día en el espacio haciendo operaciones militares que están rodeadas del más absoluto misterio.

La Agencia Nacional del Aire y del Espacio (NASA) está guardando el silencio impuesto por la fuerza aérea para que no puedan conocerse los objetivos concretos de esta vigésimo primera misión del programa de transbordadores.

Atlantis, el transbordador norteamericano más moderno, valorado en 1.100 millones de dólares, fue lanzado al espacio a las 15,16 horas GMT del jueves.

El Gobierno boliviano sale reforzado de la crisis

La Paz

El Gobierno de Víctor Paz Estenssoro, próximo a cumplir dos meses de mandato, inició una veloz carrera hacia un poderoso fortalecimiento, tras infringir una virtual derrota a la Central Obrera Boliviana (COB).

El partido ganador de las elecciones de julio, la derechista Acción Democrática Nacionalista (ADN), del general Hugo Bánzer Suárez, firmó un acuerdo con el Partido gobernante, para la defensa de la democracia.

Con la coincidencia política de ambos partidos, la mayoría en el congreso boliviano es abrumadora (110 de 157 escaños), lo que puede facilitar la tarea administrativa del cuatro veces presidente boliviano.

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) de Jaime Paz Zamora —tercer lugar en las elecciones—, que apoyó a Paz Estenssoro para su elección como presidente en el congreso, puede también formar parte del acuerdo político, lo que conformaría una poderosa fuerza política.

Los partidos de izquierda, el comunista, el socialista y otros, no obtuvieron más del 6 por ciento de la votación de julio.

El Gobierno de Paz Estenssoro cuenta también con la firme decisión de las fuerzas armadas y de la Policía, para conservar el proceso democrático reconquistado en 1982, después de 18 años de dictaduras militares.

La Bolsa

Salud, y que dure

Valencia

La Bolsa ha terminado la semana con la misma fuerza compradora que le ha sido característica a lo largo de todas sus sesiones.

El dinero, sin cansancio alguno, sigue afluyendo al mercado con regularidad, renovándose y comprando, especialmente, valores eléctricos, de la energía, de Telefónica y Construcción, mientras los financieros está apagados.

De este modo, el cierre semanal se ha configurado muy firme y positivo, como demuestra el balance: de 71 valores contratados hay 20 con ganancia, sólo 8 pérdidas y 43 repeticiones.

En la energía ha habido ganancia de 14 en Petromed, de 15 en Catalana de Gas y de 1 en Aguas de Valencia.

La electricidad ha seguido con mucho dinero y todo son ganancias: Unión Fenosa sube 3,50, Fecsa, dos y cuarto, Iberduero 2, Hidrola uno y medio y Sevillana, uno y cuarto. En la química, Hornos de Vizcaya ha mejorado dos puntos y Explosivos ha perdido medio entero.

Dragados, en la construcción, tiene una ganancia de 4,75.

Indíces

114,74 (+1,42)
Barcelona.— 103,26 (+1,58)
Bilbao.— 116,45 (+1,38)
Valencia.— 117,62 (+2,10)

Cotizaciones de Bolsa

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco Vizcaya	448,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	340,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	310,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	352,00	Cristalería Española	176,00
Banco Europeo Negocios	—	Cros	—
Banco Exterior de España	200,00	Energía e Indus. Aragonesas	119,25
Banco F. Industrial INDUBAN	409,00	Española de Oxígeno	705,00
Banco Fomento	161,00	Española de Petróleos CEPSA	142,50
Banco Hispano Americano	142,00	Fosforera Española	114,00
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
BNP España S. A.	110,00	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	350,00	Perfumería Gal	175,00
Banco Rural	—	Papelera Española	45,50
Banco de Santander	364,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petrolíber	—
Banco de Valencia	—	Sarrío, Papelera de Leiza	68,00
Banco Zaragozano	196,00	Sniace	—
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	48,75
Bankinter	214,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	116,00	SEGUROS	
Banco Herrero	610,00	La Estrella	—
Banco Pastor	250,00	La Unión y el Fénix Español	920,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	200,00	Altos Hornos de Vizcaya	35,75
El Águila Fábrica de Cervezas	189,00	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	705,00	Auxiliares de Ferrocarriles	95,00
ELECTRICAS		Citroën Hispania	—
Electra de Viesgo	239,00	Duro-Falguera	378,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctrica R. de Zaragoza	117,00	Española de zinc	—
Fecsa	66,75	Fasa-Renault	65,00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	147,00	Material y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	69,50	Metalúrgico de Santa Ana	85,00
Hidroeléctrica Española	81,50	Minero Metal-Los Guindos	—
Hiberduero	99,75	Minero Siderur. de Ponferrada	56,50
Salto del Nansa	357,00	Nueva Montaña Quijano	32,00
Sevillana de Electricidad	77,75	Seat	—
Unión Eléctrica	71,75	SOCIEDADES DE INVERSION	
IMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartimao	—
Bami	—	Cartisa	350,00
Ceisa	—	Ceivasa	—
Cementos Alba	—	Cibansa	—
Cementos y Portland Asland	130,00	Finsa	—
Dragados y Construcciones	142,00	General de Inversiones	131,00
El Encinar de los Reyes	211,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	275,00	Invasisa	360,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	313,00
Inmobiliaria Urbis	51,50	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	232,00	Esp. de Inversiones	155,00
Portland Valderrivas	—	Figravinsa	161,00
Urbanizadora Metropolitana	—	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	288,00	Central Inversión Crédito CIC	501,00
Vallehermoso	52,50	Española Acumulador TUDOR	250,00
Eurobuilding	—	Femsa	—
MONOPOLIOS		Finanzauto	173,00
Campsá	—	Finanzauto y Servicio	—
Tabacalera	256,00	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	126,50	Marróni Española	—

Mercado de Divisas

Moneda	Vendedor	Comprador
1 Dólar estadounidense	159,586	159,986
1 Franco francés	20,042	20,092
Libra esterlina	228,512	229,084
1 Franco suizo	74,856	75,044
100 Francos belgas	301,135	301,888
1 Marco alemán	61,170	61,323
100 Liras Italianas	9,051	9,073
1 Florín holandés	54,216	54,352
1 Corona danesa	20,178	20,228
1 Corona sueca	16,825	16,867
1 Corona noruega	20,434	20,486
100 Escudos portugueses	98,358	98,604

Por debajo de las 160 pesetas

El dólar USA tuvo ayer su cotización más baja de los últimos 18 meses

Madrid

El dólar registró ayer su cotización mínima del año frente a la peseta, al fijar el Banco de España una cotización media por debajo de las 160 pesetas, 159,786 pesetas por dólar.

Esta cotización de la divisa estadounidense supone una rebaja en 1,92 pesetas respecto a su cambio medio del jueves, 161,714 pesetas/dólar, y una disminución de 1,62 pesetas respecto a la cotización del pasado miércoles, que hasta ayer fue el mínimo del año.

La apreciación registrada por la moneda española frente al dólar fue del 1,20 por ciento y, según los especialistas, viene marcada por la situación de los mercados internacionales, en los que el dólar cerró «muy bajo».

El Banco de España abrió con un precio de intervención de 159,60-160,00 pesetas por dólar, consecuencia del bajón registrado anteanoche por el dólar (se habló incluso de venta de dólares por la reserva federal USA) y la apertura en niveles de 2,60 marcos por dólar.

Los especialistas señalan que este descenso del dólar tiene su principal causa en la última reunión de los ministros de Finanzas de los principales países industrializados, el pasado 22 de septiembre, en la que se acordó una posición conjunta frente a la alta cotización de la divisa estadounidense.

La cotización del dólar el día antes de la citada reunión había sido de 171,81 pesetas y un día después de la misma (el 23 de septiembre) descendió ya a 164,40 pesetas.

La cotización máxima alcanzada por el dólar en lo que va

de año se registró el pasado 26 de febrero y fue de 191,60 pesetas.

El récord mínimo registrado por la divisa estadounidense supone que el dólar se sitúa en una posición similar a la de julio del año pasado. En el que la cotización media fue de 161,248 pesetas. La cotización media del mes de junio de 1984 fue de 154,707 pesetas/dólar.

En el mercado de divisas de Madrid la peseta marcó un mínimo de 159,30 pesetas por dólar y un máximo de 160,25 pesetas, con una diferencia entre comprador y vendedor de cincuenta céntimos.

Este amplio margen comprador/vendedor, según los expertos, es expresión de «la situación de nerviosismo y de la tónica negativa para el dólar».

En bolsa de divisas, tras una apertura de 159,60-80 pesetas por dólar. Al Banco de España le compraron 23,475 millones de dólares.

El marco alemán fluctuó a lo largo de la mañana entre los 2,5985 y los 2,6175 marcos por dólar.

Frente a la libra esterlina la peseta está en las cercanías de las 229 pesetas por libra.

Para hoy se espera conocer la cifra de desempleo en Estados Unidos que, según los analistas, puede marcar una cota del 7,1 por 100, tras la tasa de 6,9 por 100 en agosto.

Las mismas fuentes indicaron que, tras los efectos causados por la citada reunión del «Grupo de los cinco», los inversores esperan los resultados de la próxima reunión del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial que se iniciará este domingo en Seul.

Campaña de promoción del diseño

Industria potencia la moda española en Europa

Madrid

El Ministerio de Industria ha puesto en marcha una campaña genérica de promoción del diseño y la moda española, con el objetivo último de aumentar la competitividad de las industrias españolas, dijo ayer el ministro Joan Majo.

El responsable de Industria presentó ayer a los medios informativos la exposición «Diseño-España», que se inaugurará el ocho de octubre en Bruselas, en el marco de Europalia, así como el plan de promoción de intangibles (diseño y moda) y los resultados de una encuesta realizada en el sector por el Ministerio.

El incremento de la competitividad de las empresas industriales debe suponer, dijo Majo, una renovación de los procesos y los productos industriales, «que se consiguen por vías distintas dependiendo de las particularidades de cada sector industrial».

Concedió importancia Majo a la reducción de los costes de producción, mediante la introducción de nuevos procesos de fabricación y estimó necesario «el adecuado equilibrio entre salarios y nivel tecnológico».

Dijo el ministro que en los últimos años se han producido desequilibrios importantes entre los aumentos de salarios y de tecnología en las empresas y agregó que la incorporación de nuevos procesos productivos se puede simular con un alto nivel de salarios reales.

Para el sector textil, añadió, la modernización y el acceso a la competitividad no vienen sólo por la vía de la reducción de costes, sino también por el incremento del contenido de sus productos.

En este sector, se producirá un distanciamiento, en su opinión, entre los productos de más bajo contenido, cuya competitividad vendrá sólo por la vía de precios, con aquellos otros de mayor contenido en que su precio de venta no será un elemento determinante.

Sobre este punto, el director general de industrias textiles, Miguel Angel Feito, recordó que el plan de diseño y moda propiciado por el Ministerio prevé unas inversiones de 18.000 millones de pesetas en cuatro años, junto con otros 15.000 millones incluidos en el plan de reconversión textil.

Concluyó sin acuerdos la 75 conferencia de la OPEP

Viena

La 75 Conferencia Ministerial de la OPEP concluyó ayer en Viena tras dos días de negociaciones, sin haberse logrado ningún acuerdo visible y sin la participación de la delegación ecuatoriana.

El viceministro de recursos naturales de Ecuador, Fernando Santos, sólo asistió a la sesión inaugural del jueves, y recibió instrucciones de su Gobierno de regresar a Quito al no lograr un aumento de su cuota de los 185.000 barriles diarios a 285.000, cifra que se acerca a la extracción real.

Otros cinco países, Gabón, Irán, Iraq, Qatar y los Emiratos Arabes Unidos, habían formulado una solicitud parecida, pero no obtuvieron el apoyo necesario de los demás miembros para redistribuir las cuotas con un techo total de 16 millones de barriles diarios.

Otro duro golpe para la unidad de criterios de la OPEP es el anuncio del ministro de petróleo saudí, Jeque Zaki Yamania, de que su país hace descuentos especiales del tipo Netback a sus clientes.

Esta modalidad consiste en vender el petróleo franco planta de extracción sin añadir los costes de procesamiento y de transporte.

Tanto la cuestión de la redistribución de las cuotas, como la de los descuentos fueron aplazadas para la próxima conferencia ministerial, que está prevista para el próximo 6 de diciembre y ministro indonesio de petróleo, Subroto.

Subroto fue reelegido unánimemente presidente de la conferencia.

México asistió a la reunión de Viena en calidad de observador y seguirá participando a las próximas conferencias de la OPEP, según un portavoz de la delegación.

Un nuevo e importante elemento que se desprende de la reunión es que Arabia Saudita dejará de ser un productor flotante y aprovechará su cuota de 4,3 millones de barriles diarios plenamente.

Hasta ahora, este país árabe y principal productor de la OPEP había mantenido su producción entre los 2,5 millones de barriles diarios y 3 millones.

Dragados reparte dividendo de 35 pesetas a cuenta

Madrid

El consejo de administración de la empresa Dragados y Construcciones ha acordado conceder a sus accionistas un dividendo a cuenta por los beneficios del 1985 de 35 pesetas por acción.

El pago de este dividendo, según fuentes de Dragados y Construcciones, se efectuará a partir del próximo día 15 de octubre.

El pasado año esta empresa constructora del grupo del Banco Central distribuyó a cuenta entre sus accionistas 31,25 pesetas por acción.

Dragados y Construcciones amplió su capital en el pasado mes de mayo en 1.800 millones de pesetas, las nuevas acciones gozaban de derechos económicos a partir del 1 de mayo y el importe a percibir por estas acciones es de 23,33 pesetas por acción.



Javi puede sustituir a Casuco en defensa mientras que Víctor jugará por García Hernández



Dunai no aconseja, por el momento, ningún fichaje

Víctor y Javi pueden entrar mañana en el once titular ante el Albacete

JOSE VICENTE FELIP / Castellón

La entrada de Víctor para cubrir la vacante de García Hernández y la reaparición de Javi, en el centro de la defensa, sustituyendo a Casuco, pueden ser las novedades que mañana presente el C.D. Castellón para hacer frente al Albacete en el encuentro correspondiente a la sexta jornada de Liga. Los albinegros todavía entrenarán hoy, a partir de las once, en Castalia y será al final de esta sesión cuando Antal Dunai facilite la lista de convocados.

El entrenamiento de ayer fue bastante fuerte, tras unos ejercicios físicos y de dominio de balón, los jugadores castellonenses disputarían un encuentro a lo ancho del terreno de juego donde Dunai pudo comprobar el estado de sus hombres. García Hernández entrenó por su cuenta y todavía no ha entrado en contacto con el balón, el jugador tiene esperanzas de estar en condiciones para ser alineado ante el Albacete. De todas formas, y dado el corto espacio de tiempo que falta para que se dispute el encuentro, creemos que Dunai lo hará descansar para que se encuentre en perfectas condiciones el día del Barcelona Atco.

Antal Dunai se encuentra optimista y piensa que la victoria no se puede escapar. En estos momentos preocupa el estado anímico de los jugadores después del mal encuentro que cuajaron ante el Benidorm, el técnico dice que aquella actuación está ya olvidada y todos piensan en los dos puntos que mañana esperan sumar: «El partido del Benidorm ya quedó atrás, era normal lo que sucedió porque los jugadores también tienen momentos menos buenos y después de las actuaciones notables que tuvieron en los encuentros de Liga vino este choque donde no estuvimos a la altura de las circunstancias, pero lo importante es que pasamos a la siguiente eliminatoria».

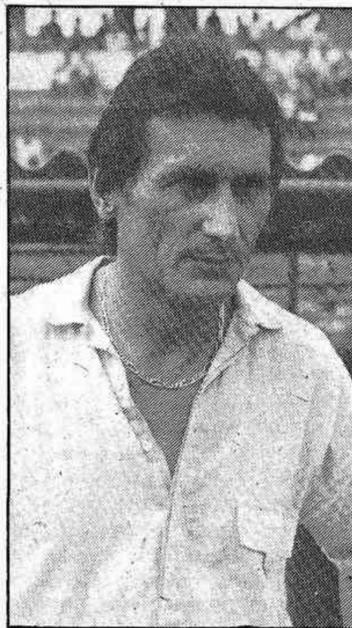
Los dos encuentros consecutivos que el Castellón debe afrontar en Castalia son fundamentales para continuar en una posición optimista en la clasificación: «Mi deseo es que cuando hayan pasado estos dos encuentros tengamos cuatro puntos más porque si en la jornada séptima tenemos diez puntos y dos positivos sería fenomenal. Es por ello que, de nuevo,

vido a la afición que esté unida con el equipo ya que en ocho días nos jugamos nuestro futuro. Será difícil que todo salga bien porque el contrario también cuenta y viene a morder ya que a todos les faltan puntos. Además es importante saldar favorablemente estos dos choques para después afrontar la Liga con más tranquilidad y seguridad porque los jugadores se darían cuenta de que pueden dar mucho que hablar».

Aunque no hay enemigo pequeño, relativamente el partido se presenta favorable al C.D. Castellón por cuanto el Albacete es uno de los equipos más flojos en Segunda División, de todas formas Dunai teme a los albaceteños como cualquier otro rival: «Cuando más fácil ves un encuentro después resulta más difícil de resolver. También pensaba que tras el empate en Benidorm no tendríamos problemas en Castalia y ya vimos lo que pasó. Hay que jugar en serio todos y cada uno de los encuentros porque cualquier enemigo te puede dar un disgusto. Lo único que pido a mis jugadores es que salgan al terreno de juego con ganas, desde el primer momento atacando pero sin olvidar el sistema defensivo porque tan sólo así es como podemos ganar el partido».

García Hernández

El Albacete también es un conjunto que fuera de su estadio le gusta poner en práctica un sistema muy defensivo, Castalia, por sus dimensiones, es un terreno propicio para ello. La intención del Castellón debe ser abrir pronto esa muralla que montará mañana el técnico visitante, Rubio; al respecto Dunai apuntaba: «si jugamos con dos hombres por las bandas cuales son Saura y Viña, estando Alcañiz en el centro, podemos



Antal Dunai

crearles muchos problemas al igual que hicimos frente el Coruña y Tenerife. Sería fundamental marcarles pronto el primer gol porque después podríamos desarrollar perfectamente nuestro juego».

Como ya hemos comentado anteriormente, Paco García Hernández será casi una baja obligada, Dunai ya tiene esta duda despejada pero se reserva el sustituto hasta hoy: «la última palabra la tiene el propio jugador y mañana —hoy para los lectores— tomaremos la decisión definitiva después de someterle a una prueba, su servicio nos hace falta porque es un hombre base en nuestro esquema pero no debo tener ninguna prisa en recuperarlo si todavía siente alguna molestia».

Víctor y Totó son los candidatos a cubrir la vacante de García Hernández, el primero parece que tenga más posibilidades: «hay varios hombres que pueden jugar en esa demarcación. Víctor está trabajando con muchas ganas y ha mejorado notablemente desde que empezó la pretemporada, aunque tiene un poco la moral decaída por el partido de Copa pero espero que estará olvidado».

Y puede que haya otro cambio en la formación albinegra, a Dunai no le acaba de convencer ese centro de la defensa castellonense y puede que haya descanso

para alguno de sus componentes: «no puedo ni quiero hacer muchos cambios, jugarán casi los mismos; esa duda que hemos dicho de García Hernández y voy a hablar con Javi para pulsar cual es su estado y si entra él en la alineación tendremos en el banquillo a algún central; Javi es un hombre muy importante en nuestro esquema y en casa debemos jugar de otra forma».

Mario y Gamboa

Durante las últimas horas han circulado rumores insistentes sobre la incorporación de algunos jugadores a la disciplina del C.D. Castellón, Antal Dunai está bien enterado de todos estos ofrecimientos pero no es partidario de los mismos, por el momento: «estoy en contra de fichar jugadores ahora porque el equipo está respondiendo bien, además estamos mal económicamente y la misión que me encomendó la directiva fue hacer un equipo pensando en el futuro. Ello no quiere decir que dentro de algunas jornadas, si vemos que el Castellón puede dar el salto, nos reforcemos con algún jugador de clase. Ahora todo son rumores porque a menudo recibimos llamadas de intermediarios que buscan trapasos».

Dunai ya pretendió incorporar al central Mario, a principios de temporada, cuando se rumoreaba la baja de Botubot, el técnico castellonense conoce bien las características de este jugador de cuando militaba en el Portuense: «es un central extraordinario que marca perfectamente, lo pudimos fichar para esta Liga pero no llegamos a un acuerdo. Me gustaría tenerlo pero ahora estamos bien con los centrales de que disponemos».

Partidos para el fin de semana

Segunda División

Castellón-Albacete. 16.15.
Liga Nacional Juvenil
Mercantil-Castellón. 12.

Tercera División

Gandía-Nules. 16.30.
R. Ibense-Benicaló. 16.30.
Vinaroz-Villarreal. 16.15.
Novelda-Burriana. 16.30.
Castellón-Alicante. 11.30 (Bovellar).

Regional Preferente

Vall Uxó-Levante. 16.15.
Quart-Almazora. 11.30.
Oropesa-Alacuás. 16.
Segorbe-Moncófar. 17.
N. Perdido-Cheste. 12.
Onda-Bechí. 16.15.

Primera Regional

Moncada-S. Pedro. 12.
Almenara-Els Ibarsos. 16.15.
S. Mateo-Foyos. 16.15.
Puzol-Viver. 17.30 (hoy)
Torreblanca-Altura. 16.15.
Benicasim-Alcalá. 16.15.
Albuixech-Traiguera. 11.45.

Segunda Regional

Alcora-Benloch. 16.15.
Villavieja-Pobla. 16.15.
Peñíscola-Benasal. 16.15.
S. Magdalena-Artana. 16.15.
Jérica-Ribera. 16.15.
Borriol-Ribesalbes. 16.15.
Almazora-Chert. 16.15.
Vall d'Alba-Salsadella. 16.15.
Soneja-Meliana. 16.15.

Tercera Regional

Scude-Villafranca. 16.15.
Morella-Canet. 16.15.
Adzaneta-Catí. 16.15.
Culla-Villafams. 16.15.
Vinromá-Torresport. 16.15.
Caudiel-Racing. 16.15 (Viver).
Poble Nou-Castellnov. 16.15.

Primera Regional Juvenil

Benihort A-Paterna A. 16.15 (Alcalá)
Nules A-Segorbe. 10.
Burriana-Vall Uxó A. 11.30.
Acero A-Onda A. 11.
Puzol-Castellón B. 11.30.

Segunda Regional Juvenil

Benicasim-Albuixech A. 11.
Sol-N. Perdido. 11.30.
Almazora-Villarreal. 11.30.
Selma Jr.-Vall Uxó B. 10.
Sporting-Vinaroz. 16.15.
Bechí-Masamagrell. 11.30.

Tercera Regional Juvenil

Albuixech B-Altura. 16.15 (hoy).

Regional Infantil

Benihort-Sporting. 15.30 (hoy).
Onda-Villavieja. 16.15 (hoy)
Vall Uxó A-Villarreal. 16.15 (hoy)
Burriana-La Plana. 16.15 (hoy)
Almazora-Nules. 11 (hoy)
N. Perdido-Vinaroz. 11 (hoy)

RESTAURANT-MARISQUERIA
PLAYA DEL PINAR

XALOC

XALOC Y SU MENU ESPECIAL

RESERVAS AL TELEFONO 23 63 24.

El primer partido se jugará en el Suñer Picó

El Alzira, próximo rival del Castellón en la copa

El Alzira será el próximo rival del C. D. Castellón en la copa del Rey. Los dos equipos se enfrentaron ya el pasado año en esta misma competición. El equipo alziereño ha sido, además, el conjunto que ha eliminado de la copa al Burriana, el otro equipo castellanense que intervenía en esta competición del K. O.

El sorteo de partidos para la segunda eliminatoria de la copa del Rey se efectuó ayer y los emparejamientos son los siguientes:

Orense-Celta
Lugo-Coruña
Gijón-Siero
Langreo-Oviedo
Santander-Alavés
Baracaldo-Rayó Cantabria
Eibar-Basconia
Zaragoza-Teruel
Binefar-Aragón
Sabiñanigo-Logroñés
Bañolas-Sabadell
Figueras-Español
San Andrés-Lérida

Valencia-Alcoyano
Alzira-CASTELLÓN
Calvo Sotelo-Castilla
At. Madrileño-Rayó Vallecana
Cartagena-Orihuela
Albacete-Murcia
Elche-Lorca
Ponferradina-Valladolid
Burgos-Salamanca
Ronda-Málaga
Granada-Jaén
Jerez-Cádiz
Huelva-Ceunta
Sevilla-Linense
Maspalomas-Las Palmas
Guimar-Tenerife
Mallorca-Mahónés
Balears-Mallorca (3.ª)
Cacereño-Plasencia.

Exentos: Lalín, Almería, Real Sociedad, vencedor del Real Betis-Moguer, Mestalla, Mensajero, Alcorcón, Mérida y Hércules.

Los partidos de ida se jugarán el próximo día 23, mientras que los de vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, el día 6 de noviembre.

Aunque el Mercantil no será un rival fácil

Oportunidad del Juvenil de puntuar en Sabadell

RICARDO GIMENEZ / Castellón

Mañana, a las 12 y en el campo del Gimnástico y Mercantil de Sabadell el Juvenil albinegro se enfrenta dentro de la sexta jornada al Mercantil, conjunto recién ascendido a la Liga Nacional pero que tiene en su zona una bien merecida fama de vivero de buenos jugadores, sin ir más lejos, Manchado, el jugador del Castellón, procede en sus inicios de este buen conjunto catalán.

El Mercantil, al revés que ocurre con otros equipos que pagan la novatada, ha comenzado bien la competición; ha vencido en los terrenos del Turó y Barcelona At. y perdió en su propio feudo frente al líder, Cide, un resultado por otro lado normal.

No sabemos mucho de este equipo pero a razón de los resultados resuelve mejor fuera que dentro aunque cualquier juicio sobre ello carezca de una buena base.

Por su parte, el Castellón quiere afrontar este desplazamiento con un aire de responsabilidad toda vez que el equipo debe recibir en breve a equipos de la talla del Barcelona y Zaragoza y debe aprovechar al máximo estas dos salidas consecutivas al campo del Mercantil mañana domingo y el de Mallorca en la próxima jornada, desplazamientos en los que el conjunto del Boveral debe, cuando menos, conseguir dos de los cuatro puntos en litigio que conociendo lo mal que le va el Mallorca al Castellón, no deja más remedio que centrar el objetivo en el encuentro de mañana. Hay ciertamente novedades en la plantilla; las agradables, la vuelta ya recuperado de Vicente Alcañiz y de Dauder, aunque aún no a tope y en lo negativo la probable baja de Miró, aquejado de una distensión muscular que le puede apartar del centro de la zaga. De producirse la baja del central albinegro, García sería el que ocuparía esta demarcación. Por lo demás, normalidad absoluta en los enfrentamientos y ganas de comenzar a inaugurar la cuenta de positivos.



Vicente Alcañiz

Desde luego, pese a que el Mercantil está en una buena situación en la tabla, tiene cuatro puntos y dos positivos, no va a ser un rival fácil y el Castellón, sobre todo en la parte defensiva, va a tener que mejorar mucho y dejar las lagunas que se produjeron en el encuentro frente al Cide, en el que, pese a todo, no se jugó mal en la segunda mitad merced al Castellón algún gol. La expedición albinegra parte esta tarde con dirección a Barcelona, más concretamente a Castelldefels. La lista de convocados es la siguiente: Jaime y Porcar como porteros; Doblado, García, Miró o Dauder, Mata y Vicente, en la defensa; Bernal, Toño, Carrero y Navarro, como medios, y en la delantera Rafa, Pellicer, Raúl y Planas.

Salvo la vuelta de Vicente como libre y la duda de Miró o García el equipo no diferirá mucho del habitual aunque tal vez y sobre todo en la delantera puede apearse algún hombre cuyo rendimiento no está siendo todo lo importante que era de esperar.



El Barcelona ha sido el equipo español con menos suerte

El Barcelona será quien lo tendrá más difícil

El sorteo de las copas de Europa ha sido favorable para los españoles

Cristino Alvarez

El resultado del sorteo de la segunda eliminatoria de las copas de Europa ha resultado, sobre el papel, muy favorable para los equipos españoles, con la excepción del Barcelona, al que le ha correspondido jugar contra el Oporto.

La palma se la lleva el Atlético de Madrid, que jugará contra el Bangor City, campeón galés, y además con el primer partido en Gales. El Bangor City está en las divisiones inferiores de la liga inglesa, y el fútbol galés, a nivel de clubes, no tiene mayor relevancia, ya que sus mejores hombres, como Rush o Hughes, juegan en equipos ingleses.

De todos modos, conviene recordar que en la edición anterior de la Recopa, el representante galés, el Wrexham, de cuarta división, dejó en la cuneta a las primeras de cambio nada menos que al Oporto, ahora rival del Barcelona. Aún así, el Atlético debe pasar a cuartos de final.

El rival del Real Madrid, Tchernomorets de Odessa, tampoco es uno de los grandes del ahora buen fútbol soviético. Ojalá no haga falta que surja un nuevo gato de Odessa (García Remón) para pasar a octavos en la Copa de la UEFA. Esta vez no contarán los blancos con la ventaja de jugar en noviembre contra un equipo moscovita, que en esas fechas cambia de escenario en busca de uno de mejor clima, como es, ahora, Odessa.

Para el Athletic de Bilbao ha sido el FC Lieja, que el domingo ganó en Courtrai. No está fino el club de Lieja, que va décimo en su liga, con cuatro victorias, un empate y cuatro derrotas, catorce goles marcados y trece encajados. Jugar en San Mamés la vuelta es una ventaja, pero de todas maneras debe seguir el equipo de Javier Clemente.

Osasuna viajará también a Bélgica, a enfrentarse en partido de ida con el Waregem. Este cuadro es bastante regular, siempre está arriba. Ahora mismo, con nueve jornadas disputadas, va el quinto, con cuatro victorias, tres empates y dos derrotas. Marcó 15 goles y solamente ha recibido 5. Puede

ser difícil. Pero los había mucho peores.

Y el Barcelona, al que le ha tocado bailar con la más fea. La forma actual de los azulgranas, los percances de Schuster y Archibald, hacen que no se vea con optimismo el partido contra el Oporto. Los blanquiazules de la desembocadura del Duero van segundos en Portugal, donde solamente han cedido un empate. Lo demás, victorias, con once goles a favor en cinco partidos y tres en contra. De lo más complicado que le podía caer al Barcelona.

El resto de las eliminatorias no arroja grandes choques, si exceptuamos ese Verona-Juventus en Copa de Europa; que eliminará a un italiano: menos competencia para conseguir plazas en la UEFA. En Recopa promete, sobre todo, el Benfica-Sampdoria de Génova, y también el Universitatea

Craiova-Dinamo de Kiev. Y en la UEFA, se presentan bonitas las eliminatorias Torino-Hajduk Split, Milán-Lokomotive Leipzig y Nantes-Partizan de Belgrado.

En general, buena suerte para los españoles, salvo el Barcelona. Bastante peor lo tenían casi todos en la eliminatoria que ya han superado todos menos el Sporting de Gijón. Ni el Bangor City es el Celtic, ni el Waregem los Rangers. Más duro el Lieja que el Besiktas, y el Tchernomorets que el AEK, y muchísimo más complicado el Oporto que el Sparta de Praga.

Tras los cambios producidos en el sorteo de la segunda eliminatoria de las copas de Europa de fútbol, debido a la coincidencia en la misma ciudad e idéntica fecha de algunos partidos, el cuadro de eliminatorias -ida, 23 de octubre, vuelta, 6 de noviembre-, queda así:

Copa de Europa

Anderlecht (Bel) - Omonia Nicosia (Cyp)
BARCELONA (Esp) - Oporto (Por)
Bayern Munich (FRG) - Austria Viena (Aut)
Honved Budapest (Hun) - Steaua Bucarets (Rom)
Goteborg (Swe) - Fenerbahce (Tur)
Verona (Ita) - Juventus (Ita)
Zenith Leningrado (URS) - Kuusysi Lathi (Fin)
Servette (Sui) - Aberdeen (Esc).

Recopa

Dukla Praga (Tch) - Aik Estocolmo (Swe)
Benfica (Por) - Sampdoria (Ita)
Rapid Viena (Aut) - Fram Reykjavik (Isl)
Lyngby (Den) - Estrella Roja (Yug)
Universitatea Craiova (Rom) - Dinamo Kiev (URS)
Bangor City (Gal) - ATLETICO DE MADRID (Esp)
Helsinki (Fin) - Dinamo Dresde (GDR)
Bayer Uerdingen (FRG) - Galatasary (Tur) - (Vuelta 5 noviembre)

Copa de la UEFA

PSV Eindhoven (Hol) - Dniepr Dniepropetrovsk (URS)
Waregem (Bel) - OSASUNA (Esp)
Milán (Ita) - Lokomotive Leipzig (GDR)
Partizan Belgrado (Yug) - Nantes (Fra)
Linzer Ask (Aut) - Inter Milán (Ita)
Colonia (FRG) - Bohemians Praga (Tch)
Dundee United (Esc) - Vardar Skopje (Yug)
Spartak Moscú (URS) - Club Brujas (Bel)
REAL MADRID (Esp) - Tchernomorets Odessa (URS)
Videoton (Hun) - Legia Varsovia (Pol)
Hammarby Stocolmo (Swe) - Saint Mirren (Esc)
Sparta Rotterdam (Hol) - Borussia Moenchengladbach (FRG)
Lokomotiv Sofia (Bul) - Neuchatel Xamax (Sui)
Lieja (Bel) - ATHLETIC DE BILBAO (Esp)
Torino (Ita) - Hajduk Split (Yug)
Dinamo Tirana (Alb) - Sporting Lisboa (Por)

Interesante Torreblanca-Altura

Almenara-Els Ibarsos, partido de la jornada en la Primera Regional

VICENT MAÑES / L'Alcora

Mañana se disputa la quinta jornada en la Primera Regional grupo norte. Lo más destacado de la pasada fue la derrota del Traiguera en su feudo «Les Sorts» y el segundo empate del Altura en su campo de Deportes «El Plano». San Pedro, Els Ibarsos y Alcalá vencían

en sus propios campos y el Torreblanca, en un flojo encuentro, arrancaba dos puntos positivos en el Enrique Villalonga de Viver. Se marcaban 39 goles, cinco victorias para los propietarios del terreno de juego, dos empates y tres victorias para los forasteros fue lo que dio de sí la cuarta jornada.

Después del encuentro jugado en el campo del Olivar, Els Ibarsos es líder en solitario, con cuatro positivos, once goles a favor y sólo dos en contra.

Así se presenta la jornada en la Primera Regional, a destacar el Almenara-Els Ibarsos y el Torreblanca-Altura.

Moncada-San Pedro

El C.F. San Pedro viajará hasta Moncada donde, a las 12 de la mañana, se enfrentará al titular en el campo «El Patronato» bajo la dirección del colegiado valenciano Gallego Navarro.

Tras el cómodo triunfo sobre el Almenara, los hombres de Rafa Petit se desplazan con la vista puesta con los puntos en litigio para seguir en el grupo que comanda la tabla clasificatoria. Los locales descansaban en la pasada jornada y son décimo sextos en la tabla con dos puntos, dos goles a favor y dos en contra. Mañana enfrentarán al equipo más realizador de cara a puerta. Muchísimo tendrá que trabajar el conjunto grauero para imponerse al Moncada que no da balón por perdido y que trabaja constantemente para salir airoso en sus confrontaciones.

Almenara-Els Ibarsos

El colegiado Martí Navarro dirigirá el partido de la jornada que se disputará entre el Almenara y Els Ibarsos a partir de las 4,15 de la tarde, en el campo «La Corona».

Los del Olivar, con todos los encuentros disputados ganados, ocupan el liderato en la tabla y a la vista de los resultados obtenidos parten como favoritos en este choque. Difícil lo tendrá la plantilla almenarense que la pasada jornada era fácilmente derrotada en su visita al Javier Marquina. Los locales tan sólo han vencido al Moncada por 1-0 y empataban 1-1 en el campo la Arbolera, ante un Sant Mateu que todavía no ha cogido las riendas de la presente temporada. El partido se presenta interesante, los locales lucharán para mantener su positivo y los visitantes para seguir comandando en solitario la tabla clasificatoria, lo incierto del resultado hará presenciar un entretenido encuentro.

San Mateo-Foyos

A las 4,15 de la tarde y en su campo «La Arbolera» tendrá que afrontar la U.D. San Mateo su encuentro correspondiente a esta quinta jornada, el rival en esta ocasión será el Foyos. Dirigirá el encuentro el colegiado valenciano Cebrián Suelves.

Buena ocasión tienen los hombres de Bermúdez para borrar algún negativo que arrastran en la clasificación, tras su derrota de la pasada jornada frente al Puzol.

Los locales todavía no han



Toni (Almenara)



Lorenzo (San Pedro)

encontrado la forma y el modo de juego en la presente temporada, pero deben salir de su letargo venciendo al conjunto valenciano. Partido interesante y muy igualado el que podrá presenciarse en el campo «La Arbolera».

Puzol-Viver

Se jugará, por petición de la directiva del C.D. Viver, el próximo 9 de octubre a las 4.15 de la tarde en el campo Parroquial de Deportes. Será dirigido por Berenguer Martí.

Difícil desplazamiento para los de Enrique Villalonga que llevan cuatro partidos perdidos, con cuatro goles a favor y nueve en contra, con cuatro negativos. Viajarán con el «farolillo rojo» al difícil campo del Parroquial.

Los rojiblancos tras su tropiezo en su feudo ante Els Ibarsos no se dejarán sorprender para volver a sumar negativos en su cuenta particular.

Torreblanca-Altura

En el polideportivo Municipal, el Torreblanca recibe la visita del equipo «empate», el C.D. Altura, choque que será dirigido por el colegiado valenciano Plaza Hortelano, a partir de las 4.15 de la tarde.

Los rojiblancos de Linares, en un flojo encuentro, arrancaban dos valiosos puntos positivos en su desplazamiento a Viver, pero de repetir el gran encuentro jugado ante el Foyos, los locales no deben tener problemas para deshacerse de su rival de turno. El Altura empataba nuevamente en su feudo, «El Plano» ante el jovencísimo equipo de Hipólito, el C.D. Benicasim.

Con un terreno en perfectas condiciones y el apoyo de la afición los puntos en litigio deben quedarse en casa y seguir así su marcha ascendente en busca del liderato.

Benicasim-Alcalá

Interesante derby provincial el que van a disputar el titular del terreno y el C.F. Alcalá que ha comenzado la presente campaña, en una nueva categoría, con buen pie. El jovencísimo equipo rojiblanco parece haber

empezado a conjuntarse y en su desplazamiento el campo del «Plano» de Altura así lo demostró.

Encuentro con pronóstico incierto donde blaugranas y rojiblancos deberán sostener una fuerte lucha para lograr los puntos en litigio.

La Fartxa será a partir de las 4.15 el escenario de este emocionante choque, que dirigirá el colegiado castellanense Albalat López.

Albuixech-Traiguera

El campo de San Ramón será escenario de este interesante duelo entre el Albuixech y el Traiguera, dos equipos que todavía no han dado la talla en la categoría.

El partido se jugará a las 11.45 de la mañana dominical y será dirigido por el colegiado valenciano Martínez Vila.

Los de Albuixech han perdido los cuatro partidos jugados, han encajado 13 goles y tan sólo han marcado cinco, son con el Viver el farolillo rojo de la tabla clasificatoria.

Partido muy igualado, que muy bien puede dar un empate, aunque puede decidir el factor campo.

Los otros partidos

Masamagrell-Bétera. Deban vencer los locales ante los verdiblancos. El choque se jugará a la hora oficial y será dirigido por el colegiado Pozo M. Blas.

Meliana-Albalat. Se jugará en el campo «La Serra» a las 12 de la mañana bajo la dirección del colegiado Casal Ardines. Encuentro con pronóstico incierto, aunque puede decidir el factor campo.

Paterna-Les Valls. Se jugará en el campo municipal Gerardo Salvador bajo las órdenes del colegiado Dutta de Terán. Los locales no deben tener problemas para vencer al conjunto de Les Valls. Los de Paterna tan sólo han dejado escapar un punto de su campo y vencieron en todos los restantes por lo que le hace favorito en este choque.

Descansa en la presente jornada el Atco. Moncadense.



El Bechí visita mañana el Municipal

Construye un muro para evitar el frío

El Onda cobrará recargo a los socios de tribuna

EDUARD AGUILLELLA / Onda

Mañana domingo, a partir de las 4,30 de la tarde, se va a jugar el primer partido de rivalidad provincial de la temporada en el Campo Municipal de Onda entre los conjuntos del Onda y el Bechí. El interés propio por ser duelo provincial, queda aún más realzado por los buenos resultados de los dos equipos. El Onda, como serio aspirante al ascenso y el Bechí que en los últimos encuentros ha ido mejorando considerablemente hasta alcanzar un respeto de cara a sus contrarios que en un principio podían perderle, pudiendo incluso aspirar a cotas bastante elevadas. El Onda va a salir lógicamente a sacar el partido adelante para seguir en esas posiciones de privilegio que le pueden aupar a la tan ansiada Tercera División.

¿Rirá si alguien se niega a pagar ese donativo? (entre los socios se entiende) se le podrá obligar al no estar estipulado al inicio de la temporada. En una opinión muy personal y mirado fríamente, hay que decir que realmente hace muchísima falta tapiar la parte trasera de la tribuna, pero esas son preguntas que lógicamente surgen entre el público. Por otra parte, está el compromiso de la directiva de informar en el tiempo de descanso sobre la recaudación conseguida en beneficio de este proyecto diferenciándola de la recaudación de taquilla para que el público pueda estar al día, si así lo desea, de la marcha de la recolecta.

Así pues, este domingo en el Campo Municipal de Onda, doble interés, el deportivo que está asegurado y el burocrático.

Ribes fichó por el Sabadell

Sabadell

El jugador del Valencia Salvador Ribes llegó a un acuerdo con la directiva del C.D. Sabadell para firmar contrato hasta final de la presente temporada.

Las negociaciones para la contratación de Salvador Ribes cristalizaron en la capital levantina tras aceptar el jugador el ofrecimiento de 2 millones de pesetas, que podrán incrementarse según el número de partidos disputados, goles marcados o clasificación final del equipo.

La recomendación para su fichaje por el C.D. Sabadell ha sido efectuada por el ex-entrenador del equipo Pasieguito, así como por el segundo entrenador actualmente de la plantilla arlequinada Rafael Marañón.

CAMPO BOVALAR

MAÑANA DOMINGO

A LAS 11,30 MAÑANA

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
3ª DIVISION

ALICANTE C.F.

C.D. CASTELLON

El Vila-real venció en su último partido de preparación

PEPE FRANCH / Vila-real

El pasado miércoles el Vila-real disputó su último partido de preparación con vistas al inicio de la temporada en la segunda división nacional de balonmano. En esta ocasión su rival fue un equipo militante en categoría provincial, el S.P. Castelló.

B.M. VILA-REAL: Porteros, Cañe y Ventura. Jugadores de campo: Víctor (2 de penalti), Montes (4), Batalla (1), Castillo (2), Isidoro (1), Ricardo (1), Abel (1), Paco Franch (4), Pablo (1), Emilio y Guerrero (1).

S.P. CASTELLO: Porteros, Guti y Ramón. Jugadores de campo: Piti (1), Amadeo (1), Rancil (1), Zorio (4), Rangel (2), Charlie (2, 1 de p.), Ruiz (3), Mundina (1), Jaume, Dols y Martí.

MARCADOR: 1-0, 1-1, 1-2, 2-2, 2-3, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 6-5, 6-6, 6-7. —final de la primera parte—. 6-8, 7-8, 7-9, 7-10, 7-11, 8-11, 9-11, 10-11, 11-11, 11-12, 11-13, 12-13, 13-13, 14-13, 15-13, 16-13, 16-14, 17-14, 17-15 —final—.

EXCLUSIONES: Pablo del Vila-real en dos ocasiones y Mundina por el Castelló.

AMONESTACIONES: Paco Franch y Castillo, ambos del Vila-real. Arbitró el colegiado castellanense Sr. Esteve. Bien.

Si bien en anteriores ocasiones el Vila-real había convencido, —recordemos una mínima derrota frente al Caja Sagunto y un contundente 11-30 en Morella—, en ésta logró vencer pero no convencer. Un equipo de inferior categoría logró plantarle cara y puso en evidencia ante sus jugadores que cualquier defensa no sirve para nada sino hay movilidad. Un equipo joven, como lo es el de nuestra capital, supo aprovecharse del hecho de que los vila-reales estuvieran estáticos en defensa y con un juego aunque no brillante sí efectivo lograron llegar al final de la primera mitad con ventaja en el marcador (6-7).

En el inicio de la segunda parte los locales se movieron más, pero la inferioridad numérica —a las dos exclusiones de Pablo, casi consecutivas, se unió la continua llamada del preparador local, señor Evangelio, a sus jugadores para reprocharles sus errores e intentar enmendarlos— hizo que los visitantes llegaran al minuto cinco con la máxima diferencia en el marcador (7-11). El Vila-real reaccionó y con cuatro goles consecutivos igualó el partido. En este momento dos errores infantiles en la subida al contraataque hicieron imposible que el equipo local se despegasen definitivamente en el marcador. Poco después se repitió esta misma circunstancia cuando el marcador el tanteo era de empate a 13 goles.

Tuvo que llegar el minuto 20 para que el Vila-real decantase el partido a su favor. Evangelio situó a tres laterales en el siete local y cambió a una defensa 6-0; esto sirvió para que los lanzamientos se prodigaran más y para dar mayor movilidad a la defensa y, a la postre, para obtener la victoria (15-17).

A la hora de destacar a algún jugador, por el Vila-real los únicos que se salvaron de la quema fueron los porteros. Todo al contrario el equipo castellanense, un conjunto joven —como ya señalábamos al principio— que puede jugar un buen papel en nuestra liga provincial.



Los nervios atenuaron a las jugadoras ondenses / ANTONIO PRADAS

Reacciones tras la victoria del Mades-Onda

La entrenadora del Lyon culpó a los colegiados de la derrota de su equipo

EDUARD AGUILELLA / Onda

Tras la victoria del Mades-Onda en la primera eliminatoria de la Recopa de Europa, como es lógico llegaron las opiniones, polémicas y análisis de las claves verdaderas de este triunfo.

Las jugadoras que brillaron con luz propia, sobre todo en la segunda mitad, fueron Ana Adsuara y Nekane Munárriz, sobre todo la primera, que recordó los momentos gloriosos de su carrera deportiva. El primer tiempo realizado por M.^a Angeles Capilla también fue digno de destacar, así como las últimas paradas de Amparo Segura, que si bien con anterioridad tuvo algunos fallos bastante importantes, en las últimas acciones enmendó de alguna forma lo anteriormente realizado. Con todo, hay que resaltar los nervios que perduraron durante todo el encuentro en las jugadoras del Mades que evitaron la posible victoria sin tantos apuros.

Una vez concluido el encuentro, los dos entrenadores opinaban de diferente forma sobre lo que había sido el partido. Toni Beltrán opinaba que se acertó el planteamiento de la segunda mitad, afirmando que este equipo era superior al del Ben-sançon en potencia y técnica, contradiciendo así, lo que se ha venido diciendo a lo largo de la semana. Los nervios que atenuaron a sus jugadoras en la primera mitad, pensaba el entrenador del Mades, que impidieron el mejor juego de sus jugadoras.

Por su parte, la entrenadora del equipo lyonés, Lili Maurín

culpaba a los colegiados portugueses de la derrota de su equipo, reconociendo que la forma en que se produjo su eliminación, estando igualada la eliminatoria, era totalmente válida y que la única presión que ellas ejercieron sobre el tema era debido a que observaron la incomprensible indecisión de los colegiados, que al parecer desconocían las normas del balonmano.

El presidente de la Federación Española de Balonmano, que asistió al encuentro invitado por el club Mades, se mostraba feliz porque por fin se había eliminado a un equipo francés, algo que no había ocurrido hasta ahora y se mostraba esperanzado de cara al futuro del balonmano femenino español, que decía estar en manos del Mades-Onda. Refiriéndose al acontecimiento de los goles marcados en cancha ajena, se mostró extrañado de que unos colegiados internacionales no conociesen perfectamente lo que dice el reglamento en estos casos y daba como ejemplo que demuestra claramente la reglamentación, el título conseguido por el Barcelona la temporada pasada frente al equipo soviético, que se dilucidó precisamente por haber marcado mayor número de goles el Barcelona en la Unión Soviética, quedando el resultado global en empate. Como anécdota curiosa, hay que resaltar la petición de la presencia de Roberto Tendero por parte de los colegiados para quedarse convencidos por el presidente de la Federación Española de Balonmano de la autenticidad de esta norma.

El presidente de Uruguay visitó la oficina olímpica Barcelona 92

Barcelona

El presidente de Uruguay Julio María Sanguinetti visitó las dependencias de la oficina olímpica de Barcelona 92.

Julio María Sanguinetti, que acudió acompañado del alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, fue recibido por el presidente del Comité Olímpico Español, Alfonso

de Borbón y el secretario de Estado para el deporte, Romá Cuyás.

El presidente de Uruguay, después de charlar varios minutos con los responsables de la oficina olímpica, observó detenidamente los proyectos y maquetas de las instalaciones que serán escenario de los juegos olímpicos de 1992, si los miembros del COI eligen a Barcelona como sede.

Pilota valenciana

Pigat II venció en Burriana con la ayuda de Albert

SALOME CARDET / Burriana

Con todo y ser partida de jueves, en la que habitualmente no suele llenarse el trinquet de Burriana, por esta vez se gozó de una buena entrada, para ver frente a frente a los campeones nacionales de categoría especial y primera. Pigat II formaba pareja con Albert, con saque de García, con la faja roja, y delante tenía al trío formado por Arturo, Floreal y Vicentico, de azul. Se fueron sacando juegos de dau alternativamente, en los compases iniciales, hasta llevar el 15/10 para el bando rojo. Y tras este juego, rompe desde el resto Pigat la plácida entente, y con un joc net además, para repetir en el siguiente, marcando la pauta a seguir, 25/10, y esperar lo que daba de sí el trío, que si bien en este juego último, tras ese largo «parón» en el que se mueve mucho la travessa, llegó a tener en la reanudación, con el «va de bo» un Val y treinta a su favor por dos veces, para perder finalmente un poco con la suerte contraria. Con todo, vienen después dos juegos que con la ayuda de Floreal y Vicentico, que poco habían hecho hasta entonces, y sumando Arturo un poco de buen jugar y acertar, ponen el tono de verde esperanza consiguiendo el segundo juego en blanco.

Pero poco dura la alegría en la casa del pobre, y también de joc net replican Pigat y Albert, dejando un 30/20 que ya fue imposible salvar, por cuando se va derrumbando la moral y el acierto en el trío, fallando en todas sus partes, y de corrida se va imponiendo el bando azul, que llega al 55/20 sin sufrir gran acoso de los rivales. Solo en ese punto 55 le pusieron ardor y dificultades a la pelea, llegando a jugar diez quince, como sucediera en el punto 25 del Pigat, con alternativas de Val para cada bando, que se cerró favorable a la pareja.

Se sigue un juego que gana Arturo, 60/25, y con ello se terminó lo que se daba, ya que cerraba la cuenta con el 60 el bando vencedor desde el dau, y así se ahorran cruzar la cancha los azules, que desde el resto se metían por la puerta en la ducha al tiempo que en el cruce, reciben los parabienes el Pigat II y Albert.

Floja, muy floja la actuación de Rafael Celda «Arturo» que está muy lejos de la forma que presentaba cuando a primeros de agosto se proclamaba, con Pascual Viñes, campeón de primera categoría en Vila-real. Nos volvió a ofrecer un recital de voz, pero sin voto, a la hora de jugar. Antonio Floreal estuvo en el mismo tono que su resto, y también se contagió de la melodía de sus compañeros, Vicente Fonfría «Vicentico», con lo que el trío se perdió entre los propios fallos y el acierto del contrario.

Otro aspecto nos presentó la medalla, que esta vez ofrecía Pascual Sanchis, Pigat II; no es que con su actuación justificara plenamente ni convenciera a la parroquia de su galardón de campeón especial, pues siguió dejando al descubierto sus limitaciones técnicas, que le hacen fallar en momentos sin aparente grave complicación. Con todo, jugó el jueves una partida bastante «cómoda», por cuanto delante tenía un trío de menos postín que la pasada semana, en la que Fenollosa, Roget y Gatet I tuvieron mucho acierto y categoría para derrotarle claramente, pero esta vez ante un Artu-

ro flojo y descentrado, locuaz, mordaz y fallón, y un Floreal con más lagunas que aciertos, tenía más posibilidades de vencer, y más si delante tenía un bastión inexpugnable, que lo paró todo, lo jugó todo y le salió bien, en una actuación memorable, en que no sólo fue el mejor sobre la cancha esta vez, sino que nos deparó su mejor partida desde que pisa el trinquet de Burriana, al que cada vez le va tomando mejor las medidas y se bate mejor, pues de ello nos mostró el jueves un botón de muestra, estando omnipresente en todas las partes, «casi» a la vez, jugando atrás y delante, sin apenas anotarle algún fallo, porque errar es humano, pero con una fuerza, una colocación y una «mala intención», que, con todo merecimiento, se puede decir que a todos convenció.

Nuevo reto Sarasol-Puchol en Burriana

La partida de este sábado, nos trae a Burriana una partida de postín, ya que de nuevo se enfrentan los dos restos que en la presente temporada han realizado sus mejores partidas en esta cancha.

Llega esta vez Enrique Sarasol formando pareja con Vicentico, que se enfrentarán al trío formado por Javier Puchol, Albert y Pepet. Partida que tiene muchos alicientes, ya que serán muchas las dificultades de Sarasol y Vicentico, ante ese Puchol reforzado por el triunfador del jueves, Albert y a más con la punta y ferida de Pepet. No se puede perder este plato fuerte, que tal vez será uno de los últimos de la temporada, puesto que a mediados del presente mes suele cerrar sus puertas el trinquet de Burriana, y apenas cuatro jornadas nos quedan para el final, con lo que seguramente será difícil poder ligar otra combinación tan apetecible como la de hoy.

Mejoraron los españoles en el trofeo Lancome de golf

París

El sudafricano Nick Price y el británico Mark James comparten el primer puesto en el trofeo Lancome de golf, con un total de 137 golpes, tras disputarse la segunda jornada, con condiciones meteorológicas adversas.

Nick Price realizó ayer 71 golpes, uno bajo par, mientras que Mark James presentó la mejor tarjeta de la jornada, con 67 golpes, siete birdies y dos boggeys.

Los españoles Manuel Piñero, José María Cañizares y Severiano Ballesteros han realizado una buena actuación, presentando al final la tarjeta con el mismo número de golpes, 69, lo que les permite a los dos primeros sumar 141 y situarse en cuarta posición junto con el irlandés Des Smyth y el norteamericano Andy North.

Severiano Ballesteros, que realizó cinco birdies, se encuentra en el puesto noveno, junto con el irlandés Eamonn Darcy, el británico Sam Torrance y Tony Johnstone, de Zimbabue.

ATLETISMO

Se ultiman los detalles de la prueba de gran fondo Castelló-La Vall d'Uixó

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

El Club Atletisme Renault Vall d'Uixó ultima los detalles del «V trofeo de gran fondo Castelló-La Vall d'Uixó» de 30 Km., «Gran premio Asociación de Fabricantes de Calzado» que tendrá lugar el próximo domingo 3 de noviembre a las 10 de la mañana. El control de esta prueba en la que no se permite la participación de menores de 16 años, correrá a cargo del colegio de jueces de la federación castellonense de atletismo.

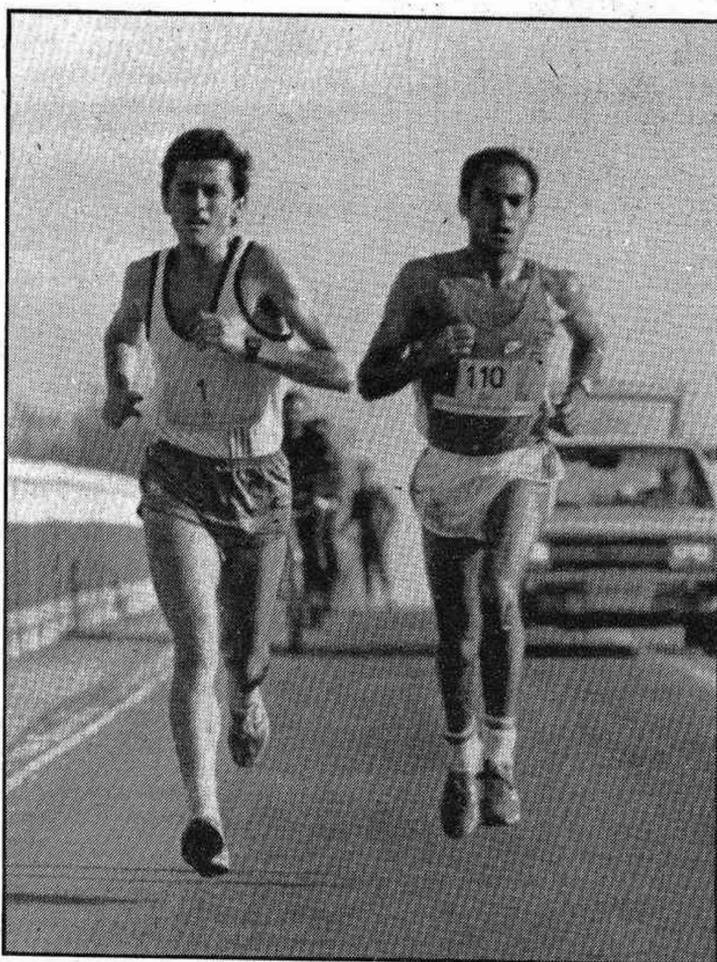
El presupuesto para este año es de 750.000 pesetas, según informó a este periódico Ezequiel Cuesta, miembro de la organización y, a un mes de celebrarse la prueba, ya hay inscritos 150 atletas, por lo que se preve una buena participación.

La salida se efectuará en Castellón, en la plaza Mayor, a las 10 horas del domingo día 3, la meta se ubicará en la Plaça del Centre de la Vall d'Uixó, el recorrido total será de 30 Km., vía Castelló-Almassora-Borriana y la Vall d'Uixó. Cada 7 Km. se colocarán controles de avituallamiento.

Para realizar las inscripciones en esta prueba se pueden recurrir al C.A. Vall d'Uixó, apartado de correos 59 de Vall d'Uixó; en Castelló, se realizan inscripciones en Deportes Castelló, y en València en Deportes Miguel, siendo el precio de la inscripción 200 pesetas. Las inscripciones quedarán rigurosamente cerradas el día 28 de octubre.

Premios y trofeos

En esta quinta edición de la prueba obtendrán trofeo los 25 primeros clasificados de la categoría absoluta masculina, y los tres primeros clasificados del resto de las categorías. El resto de los participantes dispondrán de camisetas, medallas y más de 100 pares de zapatos, naturalmente, siempre y cuando acaben la prueba. También habrá premios en



Roberto García fue el vencedor de la pasada edición

metálico, en la clasificación general masculina, el primer clasificado recibirá 40.000 pesetas, el segundo 20.000 y el tercero 10.000, el resto de los clasificados, hasta el 15, también recibirán premio en metálico. En la clasificación general femenina, se establecen cinco premios en metálico, siendo el primero y el segundo de 15.000 y 10.000 pesetas, respectivamente. Por lo que respecta a la clasificación por equipos, los premios en metálico oscilarán entre las 40.000 pesetas del primero y las 5.000 del quinto. Los servicios sanitarios se verán incrementados con la asistencia de un servicio moto-

rizado con un ATS y equipo de oxígeno, dos ambulancias y el habitual servicio de asistencia en meta.

La anterior edición de este gran fondo Castelló-La Vall d'Uixó fue ganada por Roberto García Bermejo del C.A.M. Castelló, segundo fue Federico Wilmat Pérez del Atlético Santa Coloma y tercero Teodoro Pérez Tomé, independiente; el mejor clasificado del C.A. Renault de la Vall d'Uixó fue Emilio Seguí Sáez, en quinto lugar. Por equipos, el primero fue el Atlético Santa Coloma, C.A. La Vall d'Uixó, segundo y tercero el C.A.M. Castelló.

Fútbol sala

Puerto Real, prueba de fuego para el Todagrés

TASS / Vila-real

Tercer encuentro de Liga en División de Honor de fútbol sala y primera prueba de fuego para Todagrés. Puerto Real, más conocido de anteriores temporadas por Virgili, habrá de servir para poder valorar debidamente las posibilidades del equipo villarrealense. Los gaditanos son un rival de mucha entidad como lo viene a confirmar su última victoria en la pasada jornada ante el Rayo Torrejón, uno de los máximos candidatos al triunfo final. La victoria mínima y el hecho de jugar en casa no desmerecen un ápice el valor de esta victoria ante los madrileños que no podían dar crédito a lo que en el pabellón municipal de Puerto Real les estaba sucediendo. Aunque puestos a ser justos también hay que valorar en su medida la derrota de los gaditanos, en la primera jornada, en Segovia por un contundente 8-2, lo que además de indicar la

mejoría que tiene el equipo con el paso del tiempo, nos hace pensar en un posible bajón de rendimiento en las salidas. Mañana será ocasión de confirmar mejor la verdad y ojalá la balanza se incline por la segunda apreciación.

De no surgir inconvenientes de última hora en esta ocasión Ramón López podrá contar con toda la plantilla. Las molestias de José Gas y Olegario deben haber desaparecido totalmente y ambos podrán participar en el encuentro cuando el técnico lo considere oportuno. Ambos tuvieron una destacada actuación en Burriana y su concurso es muy importante para el equipo.

El encuentro comenzará a las 12 de mañana domingo y anteriormente a las 10,45 se disputará el primer partido de la liga provincial para el filial azulero. Un equipo muy joven que a las órdenes de Vicent Chumillas puede ser un auténtico espectáculo para los buenos aficionados.

BALONCESTO

Sólo Benicarló y Castellón parecen tenerlo fácil en Segunda y Tercera División

VICENT FERRER / Benicarló

La segunda jornada de las ligas nacionales de baloncesto no se presenta muy fácil para los seis equipos provinciales y tan sólo los castellonenses ante el Manises y los benicarlondos ante el Moncada parecen tenerlo fácil por ser equipos que han ascendido esta temporada y quizás pequen de inexperiencia. Los demás, incluso el Villarreal que juega en casa, no lo van a tener nada fácil.

Castellón-Manises

Debutan ante su afición las jugadoras del Castellón frente a un equipo recién ascendido y que no les debe de crear muchos problemas a la hora de conseguir la primera victoria de la temporada. Tras su derrota en Alcoy deben intentar volver a ser el mismo equipo de la pasada temporada que ocupó buenos lugares en la clasificación final.

Carolinias-Benicarló

Este partido se adelanta a hoy sábado y se presenta de claro color local, ya que las alicantinas deben aspirar este año a conseguir el campeonato. Las benicarlondas, faltas aún de rodaje por no realizar partidos de pretemporada, tendrán que forzar la marcha para no ir quedándose descolgadas en los principios de la temporada.

Lladró-Peña Golero

El equipo de Tabernes no es nada fácil de vencer en su cancha y tienen un equipo bastante bien compensado, lo que va a dificultar mucho las intenciones de poder ganar de las vilarealenses, que quizás puedan acusar en estos partidos el cambio de categoría. Salen como favoritas las locales pero el desconocimiento de las castellonenses puede jugar en favor de las últimas.

Otros partidos

El Trinitarias debe anotarse los dos puntos ante el Moncada, al igual que Esclavas de Alcoy ante otro de los equipos recién ascendido, el Sportiu Xe. Las jugadoras

del Sagrada Familia no creemos tengan ningún problema a la hora de vencer a las noveldenses del Jorge Juan. Por último, las jugadoras torrentinas de L'Horta no lo van a tener fácil ante un Arnauda que ha comenzado bien la temporada derrotando a las castellonenses.

Villarreal-Caixa Carlet

Verdadera piedra de toque la que el Villarreal tiene en esta segunda jornada, ya que les visita uno de los equipos que deben jugar la liguilla de ascenso. Los de Carlet con unos juniors mucho más experimentados intentarán ganar al nuevo y rejuvenecido Villarreal, que tras las bajas sufridas el domingo consiguió vencer con claridad en Segorbe.

Andros Burjasot-Segorbe

Tras su negativo debut en categoría nacional, los de Segorbe tienen un partido muy difícil ya que los de Burjasot son equipo veterano en la categoría y cuenta con jugadores que están a la vuelta de todo en este deporte. Con todo los segorbinos deben seguir sumando experiencia para la segunda vuelta de la competición en donde deberán luchar por la permanencia.

Benicarló-Torrent

Tras su derrota ante el Dimar, los jugadores benicarlondos se van a presentar ante su afición jugando con un equipo ascensor, un año en provincial y otro en Tercera. Con todo parece que los torrentinos se han reforzado bien este año, pero el aficionado benicarlondo sigue pensando que en liga la Pista Jardín es un talismán y hace cuatro años que no se pierde partido.

Moncada-Dimar

El último partido de Tercera parece tener claro signo visitante, la veteranía del Dimar ante la bisoñez de un Moncada que debe tan sólo aspirar a mantener la categoría. Los del Distrito Marítimo parecen estar muy bien esta temporada.

TENIS

Clara ventaja de España sobre Japón en Copa Davis

Tokio

Tras las dos victorias logradas ayer por los tenistas españoles en los partidos de individuales, España se adelanta por 2-0 a Japón en la eliminatoria de Copa Davis que se disputa en la capital del archipiélago, para la permanencia en el grupo mundial.

En el primer partido Sergio Casal se impuso por tres sets a uno (el tanteo fue 4-6, 7-5, 6-3 y 6-3) al japonés Shozo Shiraishi, mientras que, en el segundo, Emilio Sánchez ganó por tres sets a cero (7-5, 6-1 y 6-2) a la raqueta número uno del país, Tsuyoshi Fukui.

El primer partido de individuales fue largo, casi 2 horas y media, y en él el número uno español, Sergio Casal, no estuvo a la altura esperada ante Shiraishi, en el puesto 2 del ranking japonés, más sereno que el español, quizá por jugar con el respaldo de los aficionados japoneses.

Shozo Shiraishi se hizo con el primer set, notándose a Casal nervioso y sin dominio del terreno.

A partir del segundo, Casal fue entonando su juego, pese a que

Shiraishi mantenía su acoso, devolviéndole bien los reveses y ganando el set por 7 juegos a 5, con lo que recobró la confianza en SO MISMO, AUNQUE NO DEJÉ DE APARENTAR NERVIOSISMO.

Uno de los juegos más interesantes fue el último del tercer set, (6-3), con un total de cuatro sets balls que hicieron levantarse de los asientos a los espectadores japoneses, que en número de 3.000 presenciaron la eliminatoria.

En este mismo set, Casal, que ganaba por 5 juegos a 0, permitió que su rival se acercara a un peligroso 5-3, siendo ésta la tónica de todo el encuentro y demostrando el dominio por turnos de ambos deportistas.

El segundo partido de individuales mostró un equilibrio de fuerzas de los jugadores, venciendo el número dos español, Emilio Sánchez, al número uno japonés, Tsuyoshi Fukui, en tres sets.

Todos los juegos fueron rápidos y limpios pegando fuerte a la pelota y demostrando ambos deportistas maestría y técnica tenística con múltiples subidas a la red.

Calendario de pruebas para el mes de octubre

EUGENIO MARTI / Castellón

La Federación Provincial de Atletismo ha facilitado una nota con el calendario de las competiciones en pista, a desarrollar en la Penya Roja.

También se cuenta con el segundo trofeo Juan Rallo, personaje castellonense muy vinculado al deporte y que ya recibiera el pasado año su primer homenaje.

Y en última instancia, el día 30, se celebrarán las últimas pruebas de control, antes de finalizar la temporada y pasar a un nuevo año, hecho que en atletismo sucede el 1 de noviembre.

Día 5 a las 17 h., II Jornada del Campeonato Provincial Juvenil. Día 9, a las 10 h., Campeonato Provincial Alevín. Día 12, a las 10,30 h., II Trofeo D. Juan Rallo. Día 19, a las 17 h., Campeonato Provincial Infantil. Día 26, a las 17 horas, I Jornada Campeonato Provincial Cadete. Día 27, a las 10 h., II Jornada Campeonato Provincial Cadete. Día 30, a las 17 h., últimas pruebas control.

Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

RIVERA Publicidad, Falçó, 7 Tel. 22 68 08
PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61
PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60
PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37
PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58
DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43
Tel. 45 19 35 VINAROS
PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26
Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)
Con recuadro 50% de recargo

Satra



Avda. Valencia, Km. 62,8
Tel: 21 08 66 Castellón.

ABIERTOS SABADO POR LA MAÑANA

FURGONETAS

EBRO F-260 COMBI-9 B-CM
EBRO F-275 COMBI-9 CS-I
EBRO F-275 COMBI-9 CS-H
EBRO F-108 COMBI-5 CS-D
M. BENZ N-1.300 COMBI-9 B-DF
M. BENZ N-1.000 COMBI-5 CS-E
CITROEN AK-400 CS-F

TURISMOS

SEAT 131 SUPERMIRAFIORI CS-I
TRACCION 4X4
LAND ROVER ESPECIAL 109 CS-G

CAMIONES

EBRO L-45 FURGON ISOTERMO CS-L
EBRO L-60/1 VOLQUETE CS-K
EBRO E-70/1 VOLQUETE CS-E
EBRO M-125 ISOTERMO CS-L
EBRO F-350 ISOTERMO CS-L

VENDO LAND-ROVER CS-F muy buen estado. 590.000 ptas. 22 60 94 y 23 67 39.

FRAVICMA, S.L. Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

OCASION se vende camión EBRO 80. CS-7569-K, seminuevo, preparado para botellero. Y despacho completo oficina. Razón: Avda. Quevedo, 8-bajo. Teléf. 21 76 97. Castellón.

¿BUSCA UN TALLER DE CONFIANZA? REPARA SU AUTOMOVIL EN LOS TALLERES QUE OSTENTEN ESTE EMBLEMA



ES GARANTIA DE CALIDAD

SE VENDE 1500 Diesel. Buen estado, precio a convenir. De particular a particular. Teléfono 20 21 06.

AUTOMOVILES EMILIANO Una exposición completa con todas las marcas, en Ronda Mijares, 5. (Junto, Farola). Castellón.

COMPRAS

COMPRAMOS ORO en piezas usadas. Precios máximos. Pagó contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRAMOS ORO, joyas y papelétas. Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

VARIOS

EL ENCUENTRO matrimonios. ¿Quién sabe si este anuncio es como tirar una botella en el mar? Industrial 50 años, 1.000.000 mes, piso, coche, chalet, embarcación. Mi deseo sería casarme. Llamar 20 36 11.

EL ENCUENTRO. Matrimonios. Viuda 44 años, negocios joyería, 500.000 mes, morena, buena presencia, piso, coche, apartamento. Desea casarse. Llamar 20 36 11.

GARAJE sito en calle Pérez Dolz n.º 6 de Castellón, le ofrece el servicio de estacionamiento de su automóvil por 3.000 ptas. mensuales. Interesados llamar al teléfono 21 21 03 de Castellón (horas de oficina), o visitar de 20 a 21 horas, días laborables.

VENDO CABALLO raza aA, 8 años. Teléfono 22 71 45, horas comida.

SE VENDE título A-T agencia de transportes. Razón teléfono 21 25 60.

VENDO CACHORRO Schnauzer gigante negro, 4 meses, orejas cortadas, vacunado y desparasitado. Con pedigree. Razón: Cristóbal 21 42 08. Horas comida y noche.

24 09 36

Este teléfono le resolverá muchos problemas



- Reparación electrodomésticos en general y maquinaria hostelería
 - Aire acondicionado
 - Frio industrial
- Su Servicio Técnico

¿NECESITA DINERO? se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

CONCURSO PETANCA cada sábado y domingo septiembre 5 1/4 tarde Bar La Creperie Las Villas de Benicasim 10.000 ptas. en premios y Copa.

BAR ANDALUZ con futbolines. C/ Historiador Escolano, 21.

JARDIN

ARTICULOS JARDINERIA. Cortacéspedes, tijeras, mochilas, recortasetos, aspersores, etc. Todo para su jardín. Servicio reparación y postventa. Cabedo. San Joaquín, 4. Vila-real. Tel. 52 04 93.

TRASPASOS

TRASPASO PUB «El Niu». Benicasim. 30 15 13. A partir 5 tarde.

SE TRASPASA BAR pensión. Económico. Tel. 21 44 37. Horas oficina.

TRASPASO LOCAL comercial céntrico. Inmobiliaria Convensa. Plaza del Real. 21 91 17.

Sec. AGRICOLA

MAQUINAS pulverizar Cabedo. Compre directamente de fábrica. Nuevo sistema «cash». Precios ocasión. San Joaquín, 94. Vila-real. Tel. 52 04 93.

MOTOBOMBAS todos caudales para chalet, piscina, finca, etc. Servicio reparaciones y postventa. San Joaquín, 94. Vila-real. Tel. 52 04 93.

HUESPEDES

CASA PARTICULAR desea huéspedes. Avda. Casalduch 42 1.º-2.º. Teléfono 20 24 18.

OFREZCO HABITACION para dormir. Avda. Tárrega, 37 - 4.º. Tel. 52 33 86.



ENSEÑANZA

DOY CLASES particulares matemáticas B. U. P. Telf. 20 48 91.

INFORMATICA Cursos Operador Ordenadores. Cursos Programación y Análisis. Contabilidad y Gestión. Resultados garantizados. Prácticas reales. Bolsa de trabajo. INOSA, Onda, 86. Telf. 52 62 28. Villarreal.

CLASES DE REFUERZO para alumnos de EGB, BUP, COU y FP. Izquierdo. Navarra, 118. Telf. 20 02 30.

ACADEMIA MARTI Alloza, 29. Tel. 21 12 95. Oposiciones INSS - E. G. B., Contabilidad (PGC), G. Escolar, Taquigrafía, Mecanografía.

ALUMNOS EGB. Clases especiales cualquier materia. Técnicas de estudio. Grupos reducidos. Academia Rey/77 Alloza, 89-8.º - A y B

LICENCIADA Da clases particulares de latín y lengua. Teléfono 22 16 95.

BUP, COU, EGB, graduado escolar. Reparamos cualquier asignatura. Técnicas de estudio, gabinete psicopedagógico, centro de Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

INFORMATICA curso de programador. Informática para gestión de empresas. Prácticas individuales. Tratamiento de archivos con unidades de disco. Centro de Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

¡ATENCIÓN MAESTROS! Oposiciones. Preparación directa, horarios mañana tarde y noche. También preparamos a distancia con clases presenciales un día a la semana. Centro de Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime 74-4.º-D Tel. 21 53 29.

OPOSICIONES administrativo y auxiliar Cuerpos del Estado. Grupos reducidos. Centro de Estudios «San Vicente» Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

CENTRO SOCIAL Escuela tenis. Sábados 9-12. 6-9 años: 10.30 - 12. 10-14 años: 9-10.30. 1.000 Ptas. Hnos Bou, 26.

CENTRO SOCIAL bailes regionales. Martes-jueves, 19-21. 2 horas semanales. 700 Ptas.-mes. Hnos. Bou, 26.

CENTRO SOCIAL Guitarra. Martes-jueves 18-21. 2 horas semanales. 1.000 Ptas.-mes. Hnos. Bou, 26.

INGENIERO SUPERIOR daría clases particulares de BUP y COU. 22 27 91.

CLASES INGLES para E.G.B., B.U.P., C.O.U., preparación escuela idiomas. Inglés niños. Teléfonos 21 27 73 y 21 27 38.

DOY CLASES E.G.B. Teléfonos 21 27 73 y 21 27 38.

GRADUADO ESCOLAR oficial. Comienzo curso 1.º Octubre. Exámenes mismo centro. Academia Latina. Jover, 15.

INFORMATICA CPE Abierta matrícula Curso 85-86. BASIC-COBOL-RPG/II. Información: San Roque, 88. Teléf. 23 69 11. CPE. Profesionales de la Informática.

ACADEMIA ALMI. Informática con ordenadores personales. Mecanografía. Banca. Idiomas. Secretariado. Oposiciones. Enseñanza individual. Tel. 22 49 31.

TALLER ESCUELA de arte Collado. Pintura, dibujo, talla, modelado, grabado. Museros, 3. 22 09 10.

OPOSICIONES próxima convocatoria auxiliares Administración y Estado. Inicio clases 1.º octubre Academia Latina-Jover, 15.

APRUEBA con nuestras clases de EGB, BUP, COU, e idiomas. Precios asequibles. Academia Martí, Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

VENTAS

SE VENDE toda clase maquinaria para cafetería, guitarra acústica, moto de gran cilindrada, Juk Box antiguo. Para más información llamar 20 82 35.

AHORRE 250.000 Ptas. Comprando hoy su piso de Protección Oficial. Información Tel. 22 04 04.

VENDO PISO en Avda. Valencia. A estrenar. 4 dormitorios. Facilidades. Tel. 22 04 04.

PISOS TERMINADOS llaves mano, 109 m. útiles, plaza garaje, trastero, inmejorable orientación. Grandes facilidades de pago. Precio interesante. Teléfonos: 30 08 38 Benicasim. 21 09 36 Castellón.

URGE VENDER piso. Tel. 60 08 90.

OROPESA DEL MAR. 1.ª línea playa con vistas al mar. Villalandia. Venta 3.825.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.



VENTA DIRECTA PISO a estrenar 4 dormitorios, 3.300.000,- ptas. Facilidades 15 años.

PISO LUJO RAFALAFENA. 200 m.² útiles. Todo exterior. Orientado mar-Valencia. 5 dormitorios. 2 baños y aseo. Cocina office. Calefacción, agua caliente y gas central. Zonas verdes.

OLIMPO. PISOS DE LUJO CENTRICOS. Plaza de Garaje y trastero. 150 m.² útiles, 8.500.000,- Ptas. 105 m.² útiles, 6.500.000,- Ptas. Próxima construcción en régimen de Comunidad.

Próxima construcción viviendas V.P.O., zona Fadrell.

Informa y vende INMO-CAS, C/ Poeta Guimerá, n.º 6, bajos. Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

APARTAMENTO VILLAS de Benicasim, vendo urgente, por cambio de residencia, 3 habitaciones dobles, gran terraza, 2 piscinas, parking. Precio: 2.200.000. Al contado 1.900.000. Facilidades. Ver apartamento en Apartamento El Cid G1. Sr Durán. Exclusivamente domingo día 6. Junto Torreón. Tel. (93) 209 53 72 665 03 88.

ALQUILERES

ALQUILO PISO pequeño amueblado, céntrico. Teléfono 22 06 13. De 9 a 12.

ALQUILO EN VALENCIA piso-estudio, económico para 3 estudiantes. Teléfonos: 20 50 22 y 22 27 41.

ALQUILARIA EN VILLARREAL local comercial de 20 m.² en la zona centro, C/ Ermita o alrededores. Llamar Tel. 20 27 91, de 21 a 22 horas.

ALQUILO APARTAMENTO amueblado playa Pinar a 400 m. del Grao. Teléfono 30 26 65.

SE BUSCA VIVIENDA en alquiler, zona ambulatorio, para A. T. S. - Practicante en Vall d'Uixó. Tel. 21 09 98.

SE ALQUILA PISO amueblado, grande y céntrico. Teléfono 21 74 01.

SE OFRECE en alquiler Paseo Morella almacén 500 m.² y planta baja 300 m.². Teodoro Llorente, almacén 350 m.² Teléfono 21 43 55.

SE ALQUILA local acondicionado para bar. Razón teléfono 21 70 10.

SE ALQUILA piso amueblado. Llamar teléfono 21 56 27. Por las tardes.

BUSCO LOCAL céntrico en Castellón de 35 a 50 m.². Dirigir oferta y situación a: A. C. Apartado 99. Benicasim

ALQUILO BAJO comercial o despacho céntrico. 22 05 87. De 9 a 12.

MARCOS

XIMO BERNAT Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

COLOCACIONES

CHICAS: ¿buscáis trabajo? Pues adelante. Llamar de 11 a 5 al 23 65 40.

AZAFATAS mayores 18 años para trabajar en Publicidad. Personarse en Gilgrá, Zaragoza, 10. De 10 a 11. Mañanas.

NECESITO: Señora de 50 a 60 años. Todo estar presentarse en C/ Alloza, 114 bajos.

SE NECESITA cocinero de 20/25 años. Razón: Tel. 22 11 26. INEM CS-1204010/21366.

NECESITO CHICA servicio para cuidar niño pequeño. Teléfono 20 50 24.

SE NECESITA MAQUINISTA confección camisería. Presentarse en calle Bernat Artola, 16. Castellón

MOTOCICLETAS

HONDA ciclomotores. 4 modelos con y sin arranque eléctrico. Desde 97.900 ptas. Facilidades de pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

PUCH-SUZUKI motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

AUTOMOVILES

Ford CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

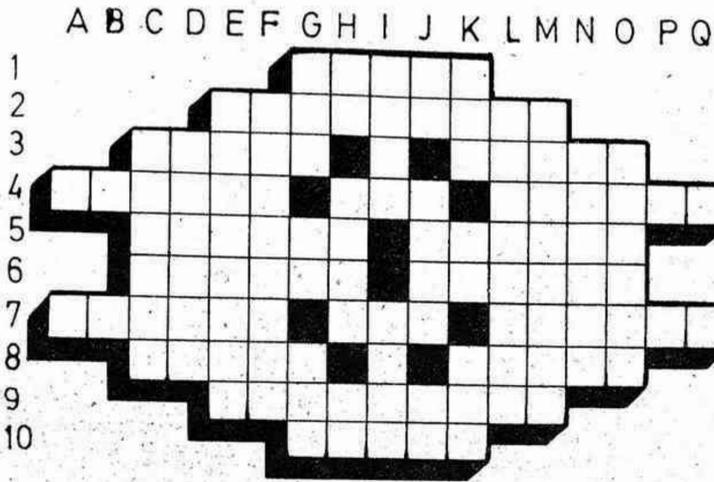
Modelo	Matricula	En miles
SEAT 131 1.430	CS-E	310
ORION GL 1.6	CS-L	925
SEAT 132 2.000	CS-G	325
SEAT 600 E	CS	90
SEAT FURA L	CS-J	425
TAUNUS GL 2.000	CS-I	725
SEAT 132 D	TE-B	525
CRYSLER 150 S-	CS-G	410
FIESTA L	CS-I	450
SEAT 131 1.6 SUP	V-AJ	480
VOLVO 244	CS-M	750
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440
SEAT 1.200	CS-D	150

LUIS PRADES, S.A.

Avda. Vall de Uxó, 25
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

DE PARTICULAR a particular vendo Chrysler 2-l. Automático en perfecto estado de conservación y funcionamiento. Precio razonable. Dr. Aragónés. Teléfono 20 89 03.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Especie de salvia que se usa como tónico contra las úlceras.— 2: Que contienen cal.— 3: Arbol sapotáceo americano. Vocal. Califica de bueno, acredita.— 4: Cinturón de cazador. Cierta número. Árboles ebenáceos de las Indias.— 5: Italianos. Daba vueltas.— 6: Máquina para moler. Al revés, declive de un monte.— 7: Especie de red grande para pescar (al rev.). Apócope de Santo. Dícese del animal que está cebado.— 8: Partes de un todo. Mil. Ciertas especies de manzanos.— 9: Llenara de arena.— 10: Cierta clase de ganado.

VERTICALES.— 1: Cien. Vocal.— 2: Partícula inseparable. Matrícula española.— 3: Dícese de la persona grosera.— 4: Polo negativo de un generador.— 5: Especie de remo corto y de pala muy ancha.— 6: Hagan análisis de alguna cosa.— 7: Flanco de un ejército. Term., aum. Cierta condimento.— 8: Nota musical. Costumbres. Símbolo químico.— 9: Anhelo vehemente. Excepto, a excepción.— 10: Nota musical. Rezan. Símbolo del sodio.— 11: Aféresis de ahora. Matrícula española. Igual o semejante totalmente.— 12: Acatar.— 13: Sitio donde se soban las pieles.— 14: Nabab.— 15: Sitio donde se toma el sol (al rev.).— 16: Abreviatura de punto cardinal. Consonante.— 17: Matrícula española. Vocal.

SOLUCION—HORIZONTALES (sólo):— 1: Amaro.— 2: Calle.— 3: Acana. A. Abona.— 4: Canana. Uno. Ebanos.— 5: Italos. Rodaba.— 6: Molino. Ardeal.— 7: Ozadec. San. Cebona.— 8: Lotes. M. Peros.— 9: Enarenara.— 10: Lanar.

ANUNCIOS POR PALABRAS

VENTAS

OROPESA DEL MAR. 1.ª línea de playa con vistas al mar. Villas Los Arcos III. Venta 3.375.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

OROPESA DEL MAR Galerías Comerciales Villalandia. Venta de locales comerciales, 20 años para pagar. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

VENDO APARTAMENTO nuevo en Benicasim. Magníficas vistas mar y montaña. Muchos extras. Facilidades. Teléfonos 23 06 46 y 30 38 83.

SE VENDE en Benloch granja porcino. Ciclo cerrado. capacidad 160 madres. Con facilidades. Teléfono 21 43 55.

PISO Y LOCAL en la misma finca. Juntos o separados. 23 17 30.

VENDO PARCELAS con luz y agua incluida, precios económicos. Información en Bar L'Abeller. Carretera Alcora, km. 13,700.

OCASION: Pisos terminados. 4 dormitorios. Información: Navarra, 92. 10 a 2

VENDO PISO precio convenir. Razón: Pintor Oliet, 33-3.º 1

VENDO LOCALES de 70 m.² a 150m.². Mar raya Benicasim. A 2.000.000 ptas. Teléfono 66 10 80.

EN BURRIANA Oportunidad, se vende apartamento al lado del Pla por la calle Generalísimo. 2.800.000 Ptas. mftad a plazos. Teléfono 51 29 82.

POLES
CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA

URGENTE NECESITAMOS COMPRAR CON PAGO CONTADO:	OFERTA/VENTAS: A PAGAR DE 5 A 20 AÑOS
Apartamento en Benicasim. 2 ó 3 h. barato	3 hanegadas huerto Camino San José 3.800.000 ptas. 115 m.²
Rústicas NARANJOS pequeñas y grandes	12 hanegadas huerto La Magdalena 11.000.000 ptas. con 400 m.² bajo y 400 m.² terraza
Rústicas CAMPA de 12 a 40 hanegadas	50 hanegadas transformar Camino Palos 50 hanegadas huerto Alcocebre con pozo
Rústicas TRANSFORMACION en regadío grandes	Vivienda en Rafalafena 1.500.000 ptas. 83 m.²
URGENTE EN ALQUILER: Viviendas y locales	Vivienda en CASALDUCH 1.500.000 ptas. 850 m.²
Casa en Villafamés 1.700.000 ptas. 200 m.²	LOCAL Y CONSTRUCCION 1.300 m.² MUY CENTRICO
Casa en Puebla Tornesa 3.500.000 ptas. 180 m.²	7 hanegadas navel Camino Molins. 3.500.000
Casa en Castellón 1.700.000 ptas. 120 m.²	7hanegadas navel y maset 100 mts. de Lidón. 3.500.000
	VIVIENDAS. Avda. Valencia con garaje.

HENRY por Jack Tippit

HOROSCOPO PARA HOY

A ries (21 marzo a 20 abril) SALUD.— Buena. TRABAJO.— Reflexione bien antes de obrar a la ligera. AMOR.— No se obsesione con esas sospechas, trate de descubrir la verdad y no siga atormentándose.	C ancer (21 junio a 21 julio) SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Pierde las esperanzas demasiado pronto y eso le perjudica. AMOR.— Cuidado con los falsos amigos.	L ibra (23 sept. a 22 oct.) SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Trate de ponerse al día, sus métodos se están quedando anticuados. AMOR.— Nada de particular.	C apricornio (21 dic. a 19 ene.) SALUD.— Mediana. TRABAJO.— Día favorable para los negocios. AMOR.— No sea celoso, podría ser que por culpa de esto perdiera al ser amado.
T auro (21 abril a 20 mayo) SALUD.— Debería tomar menos estimulantes. TRABAJO.— Es probable que llegue hoy a un acuerdo francamente favorable para Ud. AMOR.— No eche la culpa de sus problemas a nadie.	L eo (22 julio a 21 ago.) SALUD.— Nerviosismo, tendencia al insomnio. TRABAJO.— No haga caso de las palabras de cierto compañero. AMOR.— Siente la cabeza y no cometa más tonterías.	E scorpión (23 oct. a 22 nov.) SALUD.— Pasable. TRABAJO.— No conceda tanta importancia al dinero, no lo es todo en la vida. AMOR.— Felicidad.	A cuario (20 ene. a 18 feb.) SALUD.— Cansancio físico. TRABAJO.— No sea pusilánime, arriesguese si es preciso. AMOR.— Debería de tratar de arreglar su problema dialogando.
G eminis (21 mayo a 20 junio) SALUD.— Buena. TRABAJO.— Cuidado con las envidias de sus compañeros, tratarán de estropearle el día. AMOR.— No se muestre tan sensible.	V irgo (22 agosto a 22 sep.) SALUD.— Buena. TRABAJO.— Un detalle insignificante podría echar a rodar sus proyectos. AMOR.— Hable claro con la persona amada y no oculte más tiempo sus sentimientos.	S agitario (23 nov. a 20 dic.) SALUD.— Buena. TRABAJO.— Día excelente para entablar nuevas amistades relacionadas con la vida profesional. AMOR.— Pequeño disgusto.	P iscis (19 feb. a 20 mar.) SALUD.— Bastante buena. TRABAJO.— Persevere en el trabajo emprendido. AMOR.— Armonía total.

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS
DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

Atletas informatizados

Desde hace años el calzado deportivo es un gran negocio. Y por eso mismo la investigación para mejorarlo no cesa. La suela interior, acolchada, instalada entre la exterior y la superior, ha sido reemplazada por una goma de poliuretano con inclusión de burbujas de aire. Al ser presionado por el pie, el aire se desplaza hacia los huecos menos comprimidos. La gran resistencia que requiere la suela de apoyo ha sido resuelta con una resina muy resistente a la abrasión y sin pérdida de flexibilidad. Pero lo más avanzado en el diseño del calzado deportivo es sin duda la incorporación de microprocesadores. Así es posible registrar y calcular prácticamente todo lo que un atleta necesita saber sobre sus niveles de actuación. Las dos firmas punteras, Puma y Adidas, lanzarán próximamente sus nuevos modelos. El de Puma es más sofisticado: tiene el dispositivo en el talón y luego de correr debe conectarse a un ordenador personal para saber, entre otros datos, la distancia recorrida, el tiempo empleado y la cantidad de pasos. El modelo de Adidas lleva un microprocesador con visor en la parte superior.

UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

TELEVISION

TV1

- 10.45 Carta de ajuste.
- 10.59 Apertura y presentación.
- 11.00 La bola de cristal.
- 13.00 Gente joven.
- 14.30 Lotería.
- 14.40 Especial informativo: Los toros.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Scruffy. «Episodio n.º 2».
- 16.05 Primera sesión (90'). «El tesoro del cóndor de oro». 1952. Dirección: Delmer Daves. Autor: Edison Marshall. Guión: Delmer Daves. Música: Sol Kaplan. Intérpretes: Cornel Wilde, Finlay Currie, Constance Smith, George Macready, Anne Bancroft, Walter Hampden, Leo G. Carroll, Jean-Paul, un hombre sin apellidos, despojado de su título de marqués de Saint-Malo por un pariente usurpador, va a descubrir la forma de rehabilitarse al conocer al escocés McDougall, un aventurero
- 18.00 De película. «Una actriz para dos directores».
- 18.30 Entrega de los premios «Príncipe de Asturias».
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Informe semanal.
- 22.30 Sábado cine. (120'). «Bearn». 1983. Dirección: Jaime Chávarri. Autor: Llorenç Villalonga. Guión: Salvador Maldonado. Fotografía: Hans Burmann. Música: Luis de Pablo. Intérpretes: Fernando Rey, Angel

Molina, Amparo Soler Leal, Imanol Arias, Concha Bardem, Alfredo Mayo. Generación tras generación, las viejas familias mallorquinas han vivido aferradas a sus tierras, a sus casas, a sus privilegios. Una de estas estirpes, asentada en la cordillera norte, fue la de los Bearn, cuyos orígenes se remontaban a la conquista del rey Jaime I y entroncaban con la casa real de Navarra. Su lema fue «Antes morir que mezclar mi sangre», y así parece haberse mantenido hasta el último eslabón de la cadena: Don Antonio, señor de Bearn.

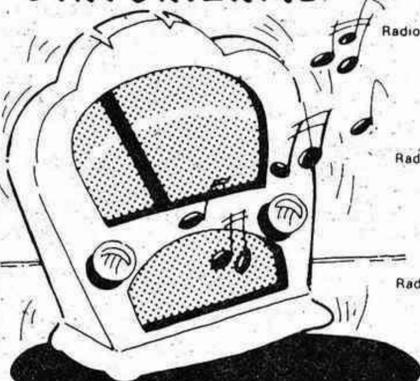
TV2

- 00.45 Despedida y cierre.
- 15.45 Carta de ajuste.
- 15.59 Apertura y presentación.
- 16.00 Estadio 2.
- 20.00 Candilejas. «El Circo Roncalli».
- 21.00 La ventana electrónica. «Avanti | Avanti!»
- 22.50 Concierto 2. Orquesta Nacional de España.
- 00.35 Despedida y cierre.

TV3

- 15.45 El món màgic del màgic bruffi.
- 16.15 Dibujos animats. «Hola, Sandybell».
- 16.30 Veles al vent. «Eivissa-Formentera-S. Antoni Eivissa-Barcelona».
- 17.30 La dona bionica. «Visca el rei».
- 18.00 Connecta el micro, pica el start (BBC).
- 18.30 Connecta el micro, pica el start (1).
- 19.00 Els països cèltics. «Irlanda».
- 20.15 30 minuts.
- 20.45 Telenotícies.
- 21.15 Música amb arells profundes (III).
- 22.15 Pel·lícula: «La història de Buddy Holly»

SINTONIZAME



Radio	OM	FM
Radio Castellón	1.495	106
Radio Benicarló		106.5
Radiocolor Burriana		103.9
Antena 3 Vall de Uxo		98.2
Radio Cadena	1.413	95.7
Radio Nueva		92
Radio Castellón		91.2
Radio Popular	1.124	89.4
Antena 3		88.1
Radio Cadena		
Radio Color		

CARTELERA

CASTELLON
AZUL.— 21 34 99. Hoy, 7,30 y 10,30, 5.ª semana de éxito: RAMBO. (ACORRALADO 2.ª parte). Con Sylvester Stallone.
CINES CASALTA.— C/. Campoamor, 24. 22 40 69. Salas equipadas con sonido Dolby Stereo y climatizadas. Salas Tárrega y Porcar: 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7,30 y 10,30. Domingo: 4,30, 7,30 y 10,30. (A excepción de programaciones especiales).
SALA TARREGA.— 7,30 y 10,30, 2.ª semana, RHINESTONE, con Silver Stallone.

SALA PORCAR.— 7,30 y 10,30, ANGEL 2.
CONDAL 2.— 22 76 08. 7,30 y 10,30, LA NARANJA MECANICA, en versión doblada.
REX.— 22 05 91. Hoy, 7,30 y 10,30, EL JINETE PALIDO. Con Clint Eastwood.

BURRIANA
VICIANA.— Burriana. Hoy, 7 y 10,15, CONAN EL DESTROYER.
TEATRO PAYA.— Burriana. 51 01 11. Hoy, 7 tarde y 10,15 noche, LOS GOONIES. Todos los públicos.

ONDA
CINE IDEAL.— Onda. 60 11 44. Hoy, tarde y noche, LOCA ACADEMIA DE POLICIA II. (Su primera misión). Todos los públicos.
CINE MONACO.— Onda. 60 09 92. Hoy, tarde y noche, TO ER MUNDO E DEMASIAO. Mayores 13 años.
VILA-REAL
BAHIA.— Villarreal. 7 continua, LA CASA MAS DIVERTIDA DE TEXAS Y VIERNES 13. Ultimo capítulo.
CONDAL.— 52 11 20. 7.15 continua PORKY'S CONTRAATACA y CHRISTINE.

El Festival de Cine de Valladolid gira en torno a Rabal y Mankiewicz

EFE / Valladolid

La XXX Semana Internacional de Cine de Valladolid, que fue presentada el miércoles oficialmente, girará en torno a las figuras del actor español Francisco Rabal y del director norteamericano Joseph L. Mankiewicz. En el Festival, que se celebrará del 26 de octubre al tres de noviembre con un presupuesto de 40 millones de pesetas, se exhibirán un total de 142 películas en 227 proyecciones que tendrán lugar en siete salas cinematográficas.

El director del Festival, Fernando Lara, subrayó el carácter conmemorativo de la XXX Edición de la Semana Internacional, motivo por el que la organización ha programado seis proyecciones especiales.

También, el «Ciclo XXX Aniversario», integrado por títulos que han dejado huella en la Semana de Valladolid a lo largo de toda su trayectoria.

El consejero de Educación y Cultura de Castilla y León, Justino Burgos, subrayó su satisfacción «porque un Certamen que estaba en estado preagónico en 1983 haya remontado su crisis coincidiendo con la implicación seria del Gobierno regional».

La Semana se abrirá el próximo 26 de octubre con una gala inaugural en la que se proyectará el

clásico del cine francés «Napoleón», de Abel Gance.

La versión de «Napoleón» que se proyectará en la gala inaugural, de más de cuatro horas de duración, será presentada por el cineasta francés Coppola. Su padre, Carmine Coppola, ganador de un oscar por la música de «El Padrino», dirigirá en la sesión de apertura a la orquesta «Ciudad de Valladolid», que interpretará una partitura creada por el músico francés para el festival.

Dentro de la sección oficial y fuera de concurso, clausura el Certamen, el tres de noviembre, la película yugoslava «Otac na Sluzbenom Putu» («Papá está en viaje de negocios»), de Emir Kusturica, que obtuvo la Palma de Oro en el Festival de Cannes de 1985.

Sección oficial

La sección oficial, en la que figuran las películas que se disputarán el palmarés del Festival, estará compuesta por 22 largometrajes y 16 cortometrajes que representan a Australia, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, Italia, Japón, Polonia, República Federal de Alemania, Rumanía, Suecia, Suiza, Unión Soviética y Yugoslavia.

España estará representada en la sección oficial por la película «La hora bruja», de Jaime de

Armián. Además de «Papá está en viaje de negocios», también se proyectará fuera del concurso, dentro de la sección oficial, el filme suizo «La Diagonale du Fou», de Richard Dembo, ganadora del óscar 1984 a la mejor película extranjera.

Francisco Rabal

Rabal, que ha interpretado más de 130 películas a lo largo de su carrera, y Mankiewicz, uno de los grandes cineastas norteamericanos, contarán dentro de la programación de la semana con sendos ciclos dedicados a la obra de cada uno de ellos.

El ciclo dedicado a Francisco Rabal estará compuesto por 23 largometrajes y cuatro cortometrajes, mientras que el correspondiente a Joseph L. Mankiewicz estará formado por los 20 largometrajes que forman la filmografía completa de este director.

También está programada una sección informativa, el ciclo «Tiempo de historia», iniciado en la XIX edición, y el ciclo «La serie del año».

La financiación de la XXX Semana Internacional de Valladolid se realizará con la aportación de 22,5 millones de pesetas por parte del Ayuntamiento de Valladolid, de 10 millones por parte de la Diputación de Valladolid y de 2,5 millones procedentes de ingresos propios del certamen.



COPE Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

6 Crónica del alba; 10 Protagonistas. Dirige Luis del Olmo; 13 Protagonista la noticia; 13.30 Calle Mayor. Informativo local, provincial y regional; 14 Popular deportivo; 14.30 Buenas tardes; 16 Especial sábado; 20 Tiempo de juego. Presentado y dirigido por Agustín Castellote; 23 En traje de noche, por José L. Arriaza; 00.00 Madrugada; 1 El canto del gallo.

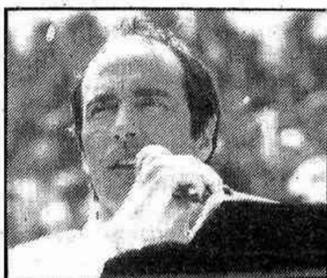
FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 Despertacope; 9 Vivitos y Copeando. Concursos, votaciones, regalos y música; 13.30 Calle Mayor. Espacio informativo local, provincial y regional; 14 Naftalina Revival; 15.30 Vivitos y copeando; 20 Un poquito de todo; 22 Buenas noches, buena música; 24 Fin de emisión.



Diputació Provincial Castelló

III JORNADES CULTURALS D'ESTIU



LLUÍS
LLACH

AL
TEATRE PRINCIPAL
CASTELLÓ
2 DIES D'ACTUACIÓ

AVUI, DISSABTE, 5: 11 NIT
DEMÀ, DIUMENGE, 6: 7.30 VESPRADA

VENDA DE LOCALITATS: En taquilles Teatre Principal.

En Villena el primer receptor de TV por cable de España

El primer receptor de televisión por cable lo ha instalado el técnico Nicolás Mateo, en la localidad alicantina de Villena.

Ayer llegaron un grupo de técnicos extranjeros que procedieron a la puesta en funcionamiento y a la realización de las primeras pruebas de este sistema de transmisión televisiva por cable.

A través de un complejo sistema de conexión vía satélite, se podrá conectar con catorce programaciones diferentes. Con este sistema se verán programas emitidos en Gran Bretaña, Italia, Francia, RFA, RDA, Bélgica, Holanda, EEUU, URSS y TV-3 de Catalunya.

Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)

Redacción, Administración y Talleres, Avenida del Mar, 29 (12.003) Castellón

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60. Télex 65454 Tirada y difusión controlada por OJD



Hernán Cortés

Profesores, historiadores y erúditos estudian su figura en un congreso internacional

JOSE ANTONIO LISBOA



Hernán Cortés

rador Carlos V «más provincias que villas había heredado de sus padres y abuelos», según palabras del mismo Cortés.

Audacia y agilidad

¿Fue Hernán Cortés un audaz descubridor y conquistador o un mezquino filibustero? A los cinco siglos de los hechos se impone el rigor científico. Fue un hombre ilustrado que estudió en Salamanca; hijo de hidalgos supo dar buenos y firmes pasos en América. Al poco de llegar a Cuba «logró prestigio y estimación por sus éxitos, pero también por sus cualidades humanas y apariencia exterior», dice Morales Padrón.

En la conquista de México utilizó el «divide y vencerás» para llegar a dominar al poderoso emperador azteca. Tuvo la audacia de «quemar las naves» para evitar la tentación a sus hombres de volverse atrás. Tuvo inteligencia y argucia para saber tomar decisiones políticas, siem-

pre acertadas para sus intereses, aunque saboreó también la amargura de la Noche Triste, en la que con muy pocos soldados tuvo que hacer frente a una ingente multitud de indios. Como muchos grandes hombres su muerte estuvo lejos de sus pasados éxitos y sus restos se buscan hoy por arqueólogos en la iglesia de Jesús de México.

Los datos biográficos nos dicen que nació en la extremeña ciudad de Medellín y que en 1504 embarcó para Indias. Tomó parte en la conquista de Cuba con Diego Velázquez, quien en 1518 le encomendó la misión de «explorar el Yucatán». Cuando Velázquez quiso retirarle el mando, ya era tarde, la ambición de Cortés y su conocimiento de leyes le hizo seguir adelante en su empresa. Las cifras: 9 naves, 110 tripulantes, 533 soldados, 16 caballos y 14 piezas de artillería. Con esta impedimenta, el conquistador iba a obtener un

imperio. Los héroes clásicos no hubieran hecho otro tanto. Junto al río Tabasco y, después de derrotar a los indios yucatecos, decidió no volver como hubiera querido Velázquez, y para evitarlo mandó barrenar las naves, impidiendo que su gente se volviera atrás.

Descubrió la Baja California

A diversos grupos de indios los convirtió de enemigos en aliados para entrar en Tenochtitlán, la capital azteca. Lo hizo sin resistencia el 8 de noviembre de 1519, donde Moctezuma esperaba al hombre blanco, un dios según la leyenda de la serpiente emplumada. Para escarmentar una conjura, Cortés hizo prisionero al azteca, que se convirtió en instrumento pasivo de sus proyectos.

Al año siguiente, Cortés tuvo que hacer frente a una expedición de Velázquez que iba a detenerle y cuando volvía a la costa a la capital de México se encontró a los aztecas sublevados porque Alvarado había hecho pasar a cuchillo a algunos notables del Imperio. Comenzaron las revueltas y Moctezuma murió a manos de sus propios vasallos. Hubo una sangrienta retirada conocida por la Noche Triste (30 de junio de 1520).

El 7 de julio en su retirada a Tlascalcala, se vio atacado en Otumba por un poderoso ejército azteca. Pero lo que parecía imposible se produjo. Cortés lo venció matando personalmente a su jefe y apoderándose de la insignia imperial. Su segunda marcha sobre México terminó con un asedio hasta que Cortés ocupó la ciudad en una violenta batalla cuerpo a cuerpo (31 de agosto de 1521). Con la conquista definitiva de Tenochtitlán, los españoles dominaron todo el imperio azteca y Cortés lo dotó de una buena administración.

Ultima hora

Un muerto y cuatro heridos al caerse el pórtico de una iglesia

Vergara (Guipúzcoa)

La niña Miren Josune Jiménez Muñoz, de nueve años, resultó muerta en el accidente ocurrido ayer tarde al derrumbarse el pórtico de la iglesia de Santa Marina, en la localidad guipuzcoana de Vergara.

La madre de Miren, María Jesús Muñoz, y tres niños más resultaron con heridas graves en el mismo accidente, según el parte médico facilitado en el centro asistencial de la localidad de Mondragón.

Miren Josune, que ingresó cadáver en el centro asistencial de Mondragón, próximo al lugar de los hechos, sufrió aplastamiento craneal, fractura de base de cráneo y pérdida de masa encefálica.

María Jesús Muñoz sufre traumatismo craneoencefálico, fractura del fémur, traumatismo abdominal, fractura costal y rotura visceral y en grave estado fue ingresada en el hospital de Santiago Apóstol de Vitoria.

El niño José Ortigosa Sagasta, de siete años, sufre traumatismo craneoencefálico, fractura abierta de tibia izquierda con pérdida de sustancia y fue trasladado, en estado muy grave, al hospital Santiago Apóstol de Vitoria.

Miguel Angel Ibarzábal, de siete años, sufrió aplastamiento y fractura de mano derecha con pérdida de sustancia de pronóstico grave.

Igor Zanguitu Alberdi, de 5 meses de edad, se encuentra ingresado en el servicio de Pediatría del centro asistencial de Mondragón en el que permanece en observación. Su pronóstico es reservado.

El accidente se produjo pasadas las seis de la tarde, cuando una excavadora, que abría una zanja al lado del pórtico, derribó una de las columnas que lo sustentaban, lo que provocó la caída de varias arcadas.

30 muertos y 39 heridos en una cárcel de Perú

Lima

Al menos 30 reclusos resultaron muertos y otros 39 personas, entre presos y policías, quedaron heridos durante un amotinamiento de los internos por delitos de terrorismo en la cárcel limeña de Lurigancho, se informó ayer oficialmente en esta capital.

Los muertos, en su mayoría quemados, según el presidente del Instituto Nacional Penitenciario de Perú, Manuel Aquezolo, fueron hallados apiñados en una habitación del denominado pabellón británico, en el que están reclusos alrededor de 300 acusados de terrorismo.

El trágico incidente en el interior del penal se produjo cuando los presos se opusieron a un registro de armas, impidiendo que efectivos de la guardia republicana, apoyados por agentes penitenciarios, ingresaran al pabellón, lanzándoles flechas.

May personal

Automático

PACO DE JULIAN

Cuando Alarico cruzó el «Limes» danubiano y mandó a pasear a las centurias romanas, los cuernos de cabra que utilizaban para su red de comunicaciones, eran ya automáticos. Carlomagno ya tenía comunicación automática con su sobrino Roldán en Roncesvalles, por cierto aún hay restos del caracol que utilizaron. En ambos casos solo era cuestión de darle un poco al botón del volumen.

En unos tiempos en que el señor Solana ha tenido un orgasmo tecnológico al lograr que la At&t ponga su enorme culo en territorio español en estos mismos tiempos han puesto el teléfono automático en Benloch.

Lo automático no es ya revolucionario, es la decadencia de la tecnología, cuando decimos que algo funciona automáticamente, estamos hablando de algo que pasado mañana pasará de moda. Los tocadiscos automáticos han desaparecido del mercado, los coches automáticos no han tenido la penetración comercial que cabría esperarse. Sólo las pistolas automáticas y demás objetos de parecida chatarra mantienen sus cuotas de venta. Es decir, lo automático entra en fases pendulares cuando los supuestos avances tecnológicos entran en colisión con las ventajas que la esencia de lo auténticamente manual nos deparaba. Solo las comunicaciones se han salvado de las fases de retroceso.

Los tiempos que corren no son precisamente buenos para sacudirnos las gotas de lluvia o los copos de nieve, más bien nos sacudiremos de la solapa de la chaqueta chips y microprocesadores

que es con que se van a regar nuestros campos. En estos mismos tiempos en Benloch han puesto teléfono automático. Cuando desde hace treinta años en cualquier esquina guarreada con azufre para que los perros no hicieran pis y se podía hablar directamente con Istanbul, en Benloch han puesto teléfono automático. Cuando en cualquier infecto restaurante te llaman por teléfono, y sin levantarte de la mesa, con peligro que derrames las copas, te acercan un aparatejo con antenita y puedes hablar con la boca llena de fideos, en Benloch han puesto teléfono automático. En una época en que te vas al water y te encuentras colgado de la cadena un aparatito que te permitirá hablar directamente con un tío que se fue a Australia a pastar ganado, cuando todo eso ocurre, en Benloch por fin, han puesto teléfono automático.

Las buenas gentes de Benloch, la semana pasada, corrieron en desbandada a llamar a sus vecinos, amigos y parientes que tenían en la capital, en pueblos vecinos o en Barcelona, que hasta allí llegaron las llamadas anunciando la buena nueva: «Tenim lo telèfon automàtic, preneu nota del número». ¿Saben ustedes cuál ha sido la mayor ventaja del hecho automático? No tener que soportar a la perfecta imbécil que te decía que no entendía el número cuando solicitabas una conferencia con Benloch, porque se lo decías en Benloquí, que pese a quien pese es una forma dialectal del catalán.

NOS GUSTA «OFERTAR PRIMERAS MARCAS NACIONALES»

LACTEOS

- LECHE **DEHESA** 59 pts. litro
- Huevos **3 docenas** 269 pts.
- Minarina **Ligeresa** 250 grs. 83 pts.
- Yogures Sabor **Yoplait** 25 pts.
- Queso mini manchego **Zarzal** .. 699 pts. unidad

FRUTAS / VERDURAS

- Patatas bolsa 10 kgs. 139 pts.
- Cebollas Malla de 2 kgs. 35 pts.
- Manzanas Golden 2 kgs. 79 pts.
- Plátano Granel 95 pts.

DROGUERIA

- DETERGENTE **ARIEL** 5 Kg. 689 Ptas.
- DETERGENTE **DASH** 5 Kg. 689 Ptas.
- SUAVIZANTE **VERNEL** 4 l. 259 Ptas.
- LAVAVAJILLAS **MISTOL** 4 Kg. 259 Ptas.

CHARCUTERIA

- PALETA SERRANA PIEZA GARANTIZADA ... 999 unidad
- JAMON SERRANO 599 Ptas./Kg.
- FUET 1.ª 129 pieza
- SALCHICHAS QUESO 109 Ptas. bolsa 5 unidades

PANADERIA/PASTELERIA

- BARRA DE PAN 257 gr. 25 Ptas.
- TARTA FAMILIAR 499 Ptas.
- COCA MAL FETA 249 Ptas.

ULTRAMARINOS

- NESCAFE** NORMAL 200 gr. 599 Ptas.
- ACEITE DE OLIVA 0,4°
- CARBONELL** 1 l. 239 Ptas.
- ACEITE GIRASOL **BONSOL** 1 l. 149 Ptas.
- LECHE CONDENSADA
- EL CASTILLO** 740 gr. 164 Ptas.
- ATUN CLARO EN ACEITE **CAIVO**
- PAQUETE DE 3 189 Ptas.

CONGELADOS

- PESCADILLE FRUDESA 199 Ptas./Kg.
- FILETE MERLUZA FRUDESA 400 gr. 215 Ptas.
- PREPARADO PAELLA PESCANOVA 179 Ptas.
- CROQUETAS PESCANOVA 600 gr. 145 Ptas.
- CALAMARES A LA ROMANA PESCANOVA ... 245 Ptas.
- EMPANADILLA LA COCINERA 250 gr. 185 Ptas.
- HELADO HERMETICO CAMY 1 1/2 l. 399 Ptas.

BEBIDAS

- GINEBRA **LARIOS** 1 l. 374 Ptas.
- GINEBRA **GORDON'S** 1 l. 559 Ptas.
- CHAMPAGNE **CASTELLBLANCH**
- GRAN CREMMANT 239 Ptas.

CARNICERIA

- POLLO 179 Ptas./Kg.
- CONEJO 480 Ptas./Kg.
- CHULETAS DE CERDO 480 Ptas./Kg.
- CHULETAS DE MAGRO 480 Ptas./Kg.
- CUARTOS DE CORDERO «RECENTAL» ... 799 Ptas./Kg.

PESCADERIA

- MEJILLON BOLSA DE 2 Kg. 165 Ptas.
- SEPIA CONGELADA 320 Ptas./Kg.
- POTA CONGELADA 125 Ptas./Kg.
- FILETE DE MERLUZA CON PIEL 225 Ptas./Kg.
- BACALADA SALAZON 99 Ptas. pieza
- SALMONETE CONGELADO 189 Ptas./Kg.

**BOLSA DE 10 CROISSANTS
149 Ptas.
DE PRIMERISIMA CALIDAD**
DIARIAMENTE NUESTROS
MILES DE CLIENTES
NOS APOYAN Y ANIMAN.

OFERTAS VALIDAS PARA EL 4 Y 5 DE OCTUBRE

Abierto
ininterrumpidamente
de lunes a sábado
Parking

HIPERMERCADO
ALCAMPO
Fulminamos los precios.

Ctra. Nacional 340
Km. 64'500
Castellón